

# PEDREGUER FESTS DEL 12 AL 13 JULIOL





## Bones festes!

C/ Segaria, 10 - El Verger  
Tel. 96 575 01 02 - Fax 96 575 12 21  
[vivesfornes@vivesfornes.com](mailto:vivesfornes@vivesfornes.com)  
[www.vivesfornes.com](http://www.vivesfornes.com)

C/ Segaria, 10 - El Verger  
Tel. 96 550 78 20 - Fax 96 575 12 21  
[vt@vivestorres.com](mailto:vt@vivestorres.com)  
[www.vivestorres.com](http://www.vivestorres.com)

Assegurem la festa!



COMISSION  
**FES13S**  
PEDREGUER



CIRCUMPOLAR AL MIRADOR DE PEDRECIER foto: Josep Estelló Pons



## VILA DE PEDREGUER



**Festes de Sant Bonaventura**  
del 12 al 21 de juliol



**FES13S**

## SUMARI

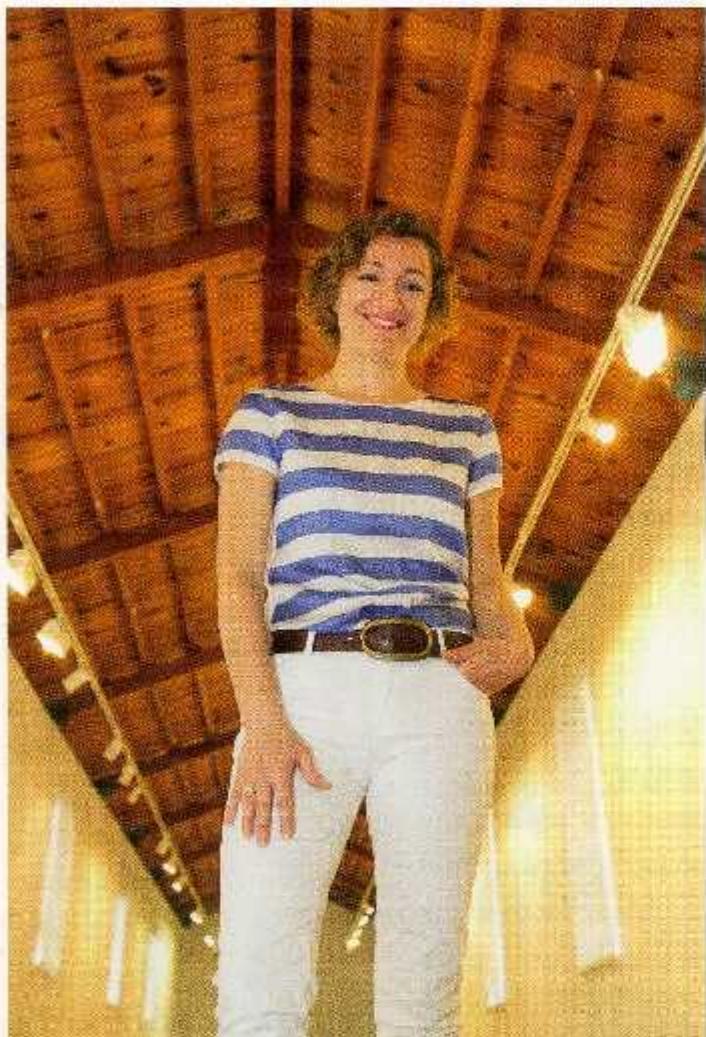
- 1 Logotip de la Comissió de Festes
- 3 Escut de la Vila de Pedreguer
- 4 Sumari
- 5 Salutació Alcaldessa
- 6 Gojos a San Bonaventura
- 7 Salutació Rector
- 8 Un any de festa
- 10 Salutació Comissió
- 11 Comissió de Festes
- 12 Festerets i Festeretes
- 14 Festers i Festeres
- 17 Quintà 2013 - L'Esclatà
- 18 Quintà 2003 - L'Abatoll
- 19 Quintà 1993 - La Fotracà
- 20 Quintos dels 50 anys
- 21 Quintos dels 60 anys
- 22 Quintos dels 65 anys
- 23 Quintos dels 70 anys
- 24 Portada Marc Fornés i Gemma Costa
- 25 Programació de Festes
- 30 Programa d'Actes Religiosos
- 31 Advertències
- 32 Programació castellà
- 34 Pregoner
- 35 Biografies
- 38 Fotos del Record
- 44 Col·laboracions Literàries
- 64 Passió pels Bous
- 65 Poesies
- 74 Poesies xiquets
- 79 Portada Paquita Gayá
- 80 Agràiments
- 81 Publicitats
- 190 Índex de Publicitats

Portada: Sesé - Escortell

Disseny, maquetació i impressió  
**GRAFIQUES TERRANÉS**

## SALUTACIÓ DE L'ALCALDESSA

DORA MARTÍ MORELL



Pedreguer al juliol és Pedreguer en Festes. Han arribat els dies més esperats per tots.

Los Fostos són, en essència, populars i ara, amb els temps difícils que vivim, més que mai són per a tots vosaltres. Són dies d'alegria, d'emocions, de retrobament amb molts veïns i amics de tota la vida a qui, per uns motius o a tres, no tractem en tot l'any, per les obligacions que ens assetgen cada dia. Ara és moment de dedicar-nos el temps, a nosaltres, per a, apartats de la quotidianitat, viure, conviure, truir, compartir conversa, taula, cadira, amistats, somriures... Preneu el carrer i gaudiu de la festa, de la companyia, de la llibertat que ens brinda la placidesa estival i festiva d'aquesta setmana gran.

Vull felicitar cadascun dels membres de la Comissió de Festes del 2013. Durant tot l'any han dut a terme un gran i il·lusionant treball per tal d'ofrir a Pedreguer una programació completa i variada que, de ben segur, acomplirà els desigs de tothom. Fruí d'aqueix treball, un any més ens convoquen a trobar-nos amb la nostra cultura, amb la nostra tradició, preservant així les nostres senyors c'identitat, que ens defineixen com a poble.

Als festerets i festeretes i, com no, a la Quinta 2013 "L'Esclatà", us desitge, especialment, unes molt bones festes.

Encoratge tots els pedreguers i pedregueres, i totes les persones que ens visiten, a viure a nostra festa intensament, però sobretot amb civisme. Gaudiu d'aquells actes que més s'adegen als vostres gusts, però sempre amb respecte cap als altres. Aquesta serà la millor garantia que, a part de VIURE LA FESTA poguem ESTAR DE FESTA.

## SANT BONAVENTURA

PATRÓN DE LA VILA DE PEDREGUER

### Himne a Sant Bonaventura

Despierta Pedreguer, a los clamores  
del himno de tus hijos al Patrón.  
Y prenda en cada pecho un haz de flores,  
en símbolo fragante de oración.  
Camina, Pedreguer, hacia tu gloria:  
por San Buenaventura, a la victoria!

1. Un pueblo alborozado aclama al scrafín,  
humilde y abnegado, de ciencias paladin;  
y ofrece en sus canciones, en prueba de su amor,  
trocada en oraciones la cruz de su dolor.
2. La fe de sus mayores revive en Pedreguer  
al canto de loores en este amanecer;  
por rutas de grandeza, y en apretado haz,  
se apresta con firmeza a conquistar su paz.

### Gojos a Sant Bonaventura

Buenaventura dichoso,  
pues por parrón os tenemos,  
en vos nos ampararemos  
en cualquier trance penoso.

1. Sol fuiste, Buenaventura,  
y luz del divino ser,  
“pues naciste rosicler” (bis)  
de divina Compostura;  
y en trono de luz tan pura,  
Scrafín sos portentoso.
2. Del cielo a la tierra viene  
el gran Dios a visitarnos,  
“y como grande a ensalzaros” (bis)  
todo el cielo se previene;  
Buenaventura a Dios tiene,  
mirad pues si es portentoso.
3. En la Patria valenciana,  
vernos brilla Pedreguer,  
“que con su excelso querer” (bis)  
tu protección y amor gana;  
de raigambre franciscana,  
te invoca y canta gozoso.



## SALUDA DEL RECTOR

CARLOS PONS



Benvolguts feligresos:

Amb gran alegria comunitària ens disposam a iniciar un any més les Festes Patronals en honor de Sant Bonaventura. És un motiu de goig coípartit, doncs, per mitjà de les activitats culturals, festius i actes religiosos, posarem les bases per a afavorir la múltua interrelació dels del tracte interpersonal, a favor de la construcció d'una societat més justa, solidària i sensible als valors més genuïnament humans, com a plataforma per a sembrar els valors de l'Evangeli, a favor de la construcció del Regne de Déu, verdader camí de felicitat, com ens assenyalen les Benaurances (Mt 5,3-12: "Felços els pobres en l'esperit: d'ells és el Regne del cel. Felços els qui ploren: Déu els consolarà! Felços els humils: ells posseiran la terra! Felços els qui tenen fam i set de ser justs: Déu els saciarà. Felços els compassius: Déu els compadirà!...").

Us ofereixc les Benaurances per a ser Sants", escrites pel sacerdot Javier Leoz:

Benaurat si, en allò que fasses, no eres negatiu: veuràs que hi ha moltes coses positives en tu.

Benaurat si, en el que realitzes, eres inconfrontable: perquè experimentaràs que la mà de Déu t'espanta a superar-te a tu mateix.

Benaurat si, en el teu camí, no vols d'esquena als altres: comprovaràs que Déu t'envolta amb gent que et vol.

Benaurat si, en el que penses, no busques solament el teu benefici personal: aconseguiràs felicitat promovent el benestar dels altres.

Benaurat si, allà on treballies, vas al fons de les coses: perquè contribuiràs a perfeccionar la creació del mateix Déu fugint de la superficialitat.

Benaurat si, en les coses menudes de cada dia, et millores i potencis als altres: descobriràs que la santedat es talla amb petits colps cap a un mateix i en l'esforç per proïsme.

Benaurat si, encara mirant al cel, eres conscient que tu pots fer alguna cosa per a terra: et conarà satisfacció el sembrar l'amor de Déu enmig dels homes.

Benaurat si, observant el món que t'envolta, no et conformes amb ser un mer autòmat i demanes ajuda de les altures: les teves forces lluny de disminuir, seran inesgotables per a presència divina.

Benaurat si, davant tantes situacions de misèria, el teu cor no s'endureix: Déu, quan estiges enfront del, et recordarà les vegades en què vas ser sensible.

Benaurat si, en la solitud que t'agualta, descobreixes la comunitat amb Déu i amb tants homes i dones que t'han precedit: sentiràs en propia carn el secret d'aquells que van morir amb esperança: Jesucrist.

Benaurat si, malgrat les ensopagades, et mantens en peus: l'adonaràs que la fidelitat és més autèntica quan es prova amb les dificultats.

Benaurat si, contemplant els sants d'altar, no els confors amb lo autènticament important: cal tenir bona fusta per a ser un bon sant.

Benaurat si, mirant als sants, no et desan mes: ells també en molts sensis van ser com tu, de carn i os.

Benaurat si, resort davant els sants, no mires massa a dalt: ells van viure compromesos en a crua realitat d'aquí sola.

Benaurat si, pensant en els sants, no els veus massa llury: perquè formen part de la nostra gran família. La família dels fills de Déu.

Benaurat si els dònes moviment als sants: perquè lluny d'estar morts són motor per a la nostra vica, exemple per a les nostres obres, alè en les nostres paraules.

Benaurat si, lluny de sembrar-te un impossible, descobreixes que la santedat pot canviar la teua vida: l'Esperit trobara amb tu un aliat perfecte per a construir el regne de Déu en la terra.

Benaurat si, lluny de sentir-te una bestiola rara, et veus original: Déu et farà ser llum en la foscor i punt de referència en una societat on es confon tot. Benaurat si, en l'Eucaristia, trobes una font per a la teua set i aliment per a la teua fam, perquè edificaràs la teua vida en els mateixos fonaments que els sants van alçar la seua pròpia existència: l'amor de Crist.

Sant Bonaventura ens ofereix el camí de l'Evangeli com a camí de santedat i felicitat. Recordem algunes de les seues paraules, que són tot resum de la fe en el Senyor que ha llurat la seua vida per nosaltres, en qui creiem i esperem: precisament: un bon recordatori en enguany de la Fe en què ens trobem:

"La vertadera perfecció consisteix en açò: fer sempre la santa voluntat de Déu".

De les obres de Sant Buenaventura, bisbe Opuscle 3,

L'arbre de la vida 29-30.47:

"I tu, home redimit, considera qui, quin i quan gran és aquest que està pendent de la creu per tu. La seua mort ressuscita als morts, el seu trànsit ho ploren els celos i la terra, les mateixes pedres, com a mogudes de compassió natural, s'irringeixen. Oh cor humà, més dur eres que elles, si amb el record de tal víctima ni el temor t'espanta, ni la compassió et mou, ni la compunció t'afigeix, ni la pietat t'abaneix!

Perquè del costat de Crist dormit en la creu es formà l'Església i es complí l'Escriptura que diu: Miraran al cue van travessar, un dels soldats no va ferir amb una llança i li va obrir el costat. I va ser per obra de la divina providència, a fi que, brollant de la ferida sang i aigua, es vessara el preu de la nostra salut, el qual, rajant de la font arcana del cor, donara als sacraments de l'Església la virtut de conferir la vida de la gràcia, i anara per als quals viuen en Crist com una copa omplerta en la font viva, que salta fins a la vida eterna.

Alça't, doncs, ànime amiga de Crist: (...) Perquè aquesta és la font que raja enmig del paradís (...)

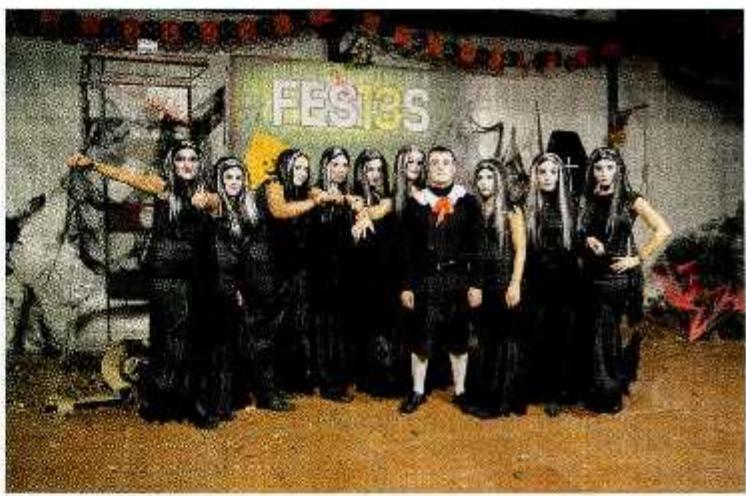
Corre, amb viu desig, a aquesta font de vida i de llum (...)".

Que Sant Bonaventura ens beneisca a tots; i ens ajude amb la seua intercessió, a redescobrir la nostra fe en Crist viu i ressuscitat i donem testimoniar d'ella davant la humanitat necessitada de Déu i dels valors del seu Regne, expressats en les Benaurances col Senyor.



UNA ANY DE FESTA







## SALUTACIÓ COMISSIÓ 2013

Quan jo siga fester, faré açò, allò i allò altre.

A tothom se'ns han passat pel cap aquestes paraules i és que, si cinc de cada aficionat al futbol hi ha un seleccionador nacional, d'ells de cada pedreguer o pedreguera hi ha un fester.

Algú també dirà que amb un pressupost, un poc d'idea, més o menys gràcia i amb algun contacte, s'arreglen festes.

Fins i tot, podríem dir que ser fester significa aparcar per un any la quotidianitat, la vida personal -de vegades, també la professional-, canviar la dieta habitual pels bocates, pizzas i kebabs, reduir les hores de son -més o menys dormint amb orquestres, bcs i traques-, passar més temps del que ens agradarà amb els nostres éssers volguts i, com no, oblidar-se del que passarà aquesta temporada amb *The Walking Dead* o *Juego de Tronos*, qui guanyarà *Gran Hermano*, o quina serà la final de la Champions.

Anant més enllà, també podríem dir que ser fester significa discussions acalorades entre amics de tota la vida, significa fer malabars amb un pressupost cada vegada més ajustat, significa no saber què inventar per recaptar diners, significa treballar debades pel poble i, moltes vegades, significa també una tasca molt dura i poc agraïda.

Tal vegada, ser fester, implique un poc ce tot açò, però no. Ser fester és una altra cosa.

Pel que fa a la nostra experiència, la feina desenvolupada al llarg de l'any ens ha resultat una tasca encisadora i apassionant. Poques coses hi ha que ens entusiasment, a la gent de Pedreguer, com les nostres festes. Tindre la responsabilitat de poder organitzar la setmana gran del teu poble, és un repte que t'ompli d'il·lusió. Ser fester de Pedreguer significa poder treballar durant un any per una de les coses que més estimem com a poble i significa fer-ho al costat dels teus amics, els persones que més estimem. Ser fester de Pedreguer significa deixar a banda els teus gustos individuals per començar a pensar en col·lectiu. Ser fester de Pedreguer significa estar els encarregats de gestionar els moments en què tots els pedreguers i pedregueres ens oblidem de les nostres obligacions, els nostres maldecaps, els nostres més rotlls i ens retrobem amb els nostres amics, acollim coneixuts a les nostres cases, fem vida social, ocupem els carrers, ens desmilenem, ens alliberem a la burrera, la disbauxa, la transgressió, a l'amor, a l'alegria i, per deu dies, som els amos del món. Poder estar al capdavant de tot açò, és un privilegi i si, a més, durant tot l'any comptes amb l'estima i el caliu que la gent ens ha demostrat -encara se'ns posen els cabells de punta en recordar el Mig Any-, ser fester de Pedreguer resulta un autèntic plaer.

Enguany, des de la Comissió de Festes 2013, hem intentat configurar una setmana de festes equilibrada i compensada, pensant amb els gustos del major nombre possible de gent i adaptant sempre la màxima qualitat possible dels actes a les limitacions del pressupost i, sempre, amb la intenció d'agradar a tothom. Pensem que ho hem aconseguit.

Si en cap moment fallem, o hem fallat, en alguna cosa, presentem de bestia les nostres més sinceres disculps i animem a tota la població i visitants que gaudisquen al màxim d'aquestos deu dies que hem preparat amb tanta il·lusió.

Visca Pedreguer, Visca Sant Bonaventura, Visca les Festes 2013 i Visca la Quintà L'Esclatà!

MARC FORNÉS ROIG  
PATRICIA ALBEROLA SIMÓ  
NESTOR GAVILÁ DEVESÀ  
ALMU MORRELL AGUILAR  
ANTONI CAUSÍ PÉREZ  
ANNA CARRIÓ SOLER

JUANJO BALLESTER COSTA  
VANESSA ESCORTELL JUAREZ  
JALME SESÉ CARRIÓ  
JOAN CAUSÍ SERVER  
GUILLERMO SALVADOR BALLESTER

SANDRA MENGUAL COSTA  
EVELYN AGULLES GILABERT  
JUAN ANDRÉS DURÁ GAYÁ  
LAURA SENDRA GILABERT  
JAVI DÍAZ CAMPOS

M. LAURA GAYÁ SERVER  
RAFAEL FORNÉS FONT  
ISRAEL CAÑADAS TEROL  
ALBERTO SESÉ CIURANA  
CEJA ROVIRA SOTO





## FESTERETES I FESTERETS



NEREA COSTA RIBES



ELSA GONZÁLEZ VERGARA



CARLA PEDRO FORNÉS



AUSIAS NOGUERA ALBIACH



IZAN HERNÁN SALA



ARNAU FEVENIA BALLESTER



EDURNE SALVADOR GILABERT



ANNA ANTEQUERA FAR



MIREIA FERNÁNDEZ PÉREZ



FAULA FERRER MONSERRAT



JÚLIA CAUSÍ MORILLL



JOAN SASTRE FORNÉS



MARTINA MORATÓ MIRALLES



JUDIT BARRAGÁN NÁCHER



MAR SIGNES GARCÍA







**JAUME** DURÁ PINEDA  
**TERESA** CRESPO LLACER  
**JORDI** CRESPO VAQUER

**CRISTINA** CABRERA FORNÉS  
**VICENT** VIVES FORNÉS

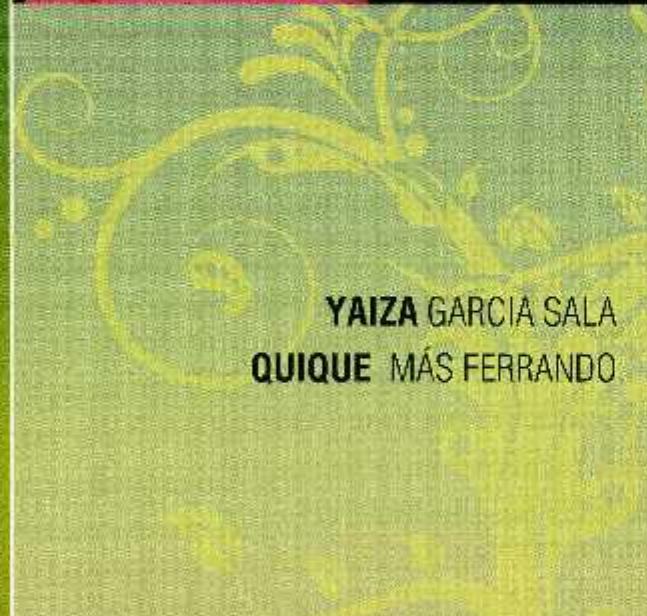


**MARINA** SALVÁ ESCORTELL  
**JOAQUÍN** CASELLES GAYÁ

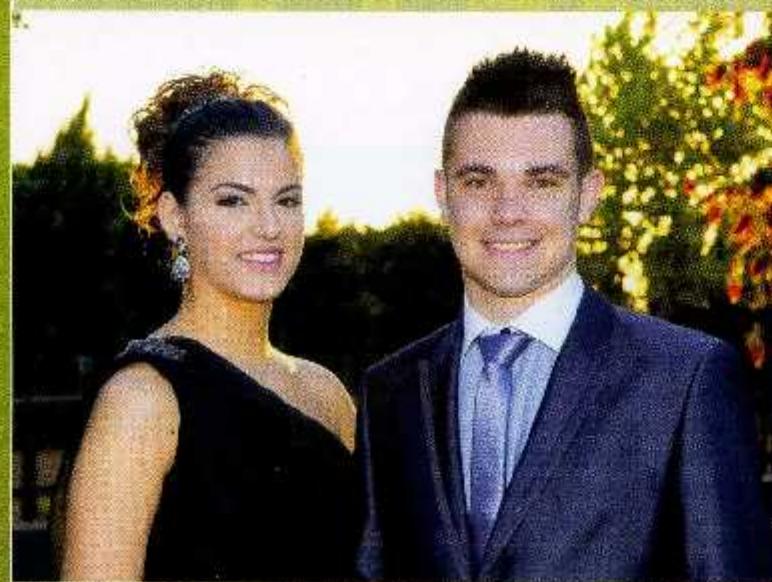




**NATIVIDAD REUS MARTÍ**  
**JOAN MAXENCE BALLESTER**



**YAZZA GARCIA SALA**  
**QUIQUE MÁS FERRANDO**



**YASMINA SEGUÍ SIRERA**  
**JOSUE GONZALEZ COSTA**





VISCA  
PEDREGUER

VISCA  
SANT  
BONAVENTURA

VISCA  
L'ESCLATÀ

2013

# L'ABATOLL

2003 – 2013



Són 10 els anys que ja han passat des que vam ser quintos. En aquell moment estàvem ansiosos per tal de donar inici a les festes en què nosaltres seríem els protagonistes. Ara, després de tot el temps que ha passat, continuem mantenint la mateixa il·lusió i ganes per poder reviure aquells moments inoblidables.

Durant aquests dies de festa intentarem transmetre l'alegria que viurem a totes aquelles persones que, per les difícils circumstàncies que estem passant, han hagut d'abandonar Pedreguer. Els esperem a tots en les pròximes festes!

**Visca Pedreguer!  
Visca la quintà l'Abatoll!**





# La Fotracà



20 anys de Fotracà... i estem igualets !

Bones festes!

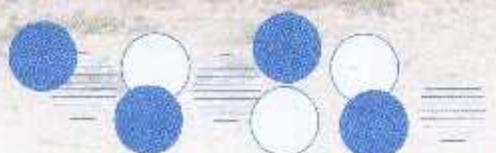
# Quintò 83



Ja fa 30 anys que vam ser quintos, uns quintos que sols pensaven en passar-ho molt bé i en gaudir de moments replets de rialles; encara que, per dir-ho, també van sorgir alguns enfrontaments. Ara, ja grans -i volem creure que amb més seny- ens hem fer grans amics, sempre tenim presents els nostres companys absents; i la vertadera amistat, avui dia, és un bé escàs i car d'aconseguir.



60 aniversari 1953-2013



Quintà 73  
PEDREGUER

Fa un grapat d'anys, (40) vam tindre l'honor de ser la quintà del nostre poble, ara en el nostre 60 aniversari, volem compartir l'alegria i la il·lusió per estar junts. Malauradament ho sabem, que no eixim tots en la foto..., però si que estan tots en el nostre record emocionat.

Bona Festa a tots . Visca les Festes de Pedreguer i visca la Quintà del 73.

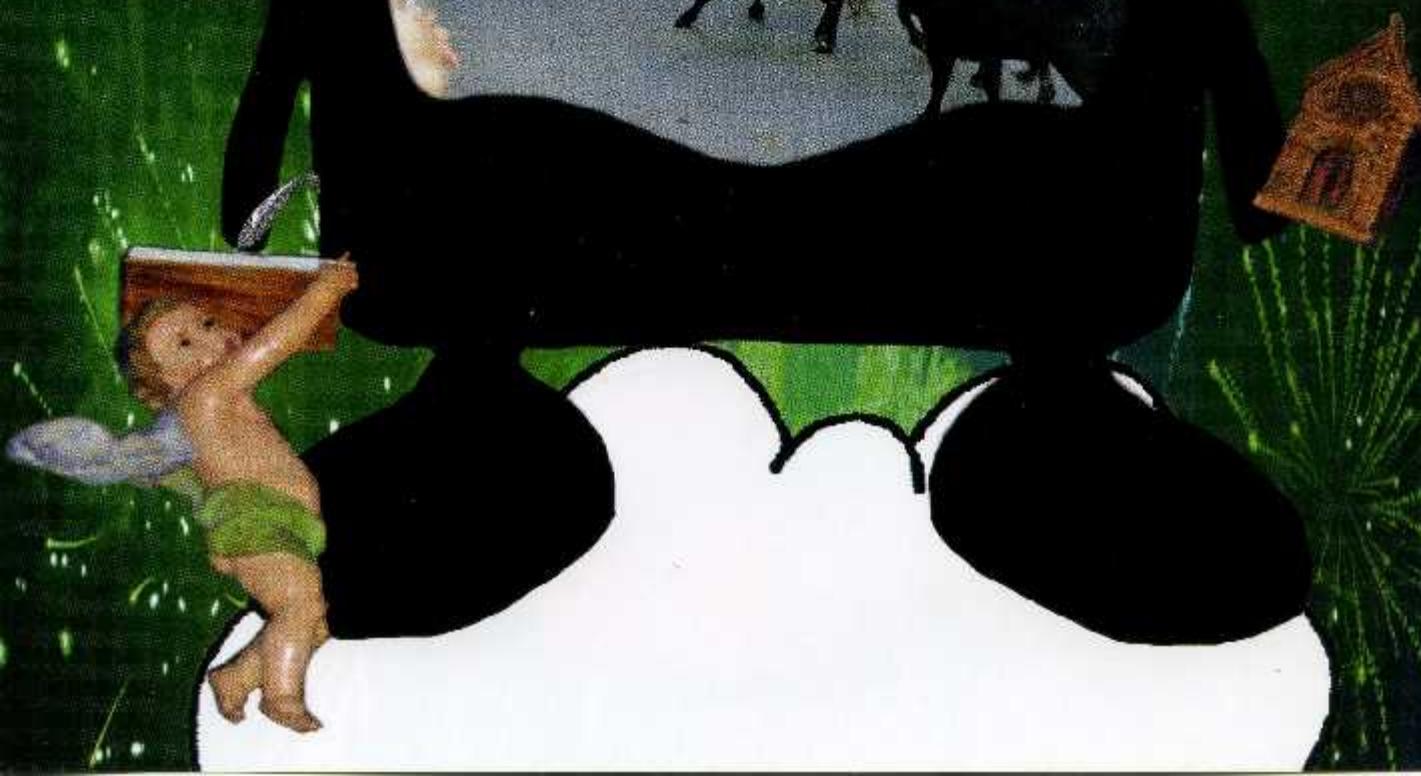
En alegria i retalls hem arribat a la saviessa de la vida, que ens ha ensenyat que disfrutar i apreciar l'estima, és tindre llibertat. No estar pendents del rellotge, però si, dels nostres sentiments. Un record molt gran per aquells que no estan entre nosaltres.





OUINTÀ 63

# PROGRAMACIÓ FES13S





# Programació



**13:00h** Anunci de l'inici de los festos en honor a Sant Bonaventura, amb el tradicional volteig general de campanes i la cercavila amb dolçaina i tabalet a càrrec de la **COLLA OCAIVE**.

**23:30h** Des del balcó de l'Ajuntament es farà l'emotiu **pregó** a càrrec del mestre pirotècnic **Ricardo Caballer** i encesa de la carcassa d'inici de les Festes Majors de Pedreguer.

Acte seguit, **Correfoc** a la plaça Major a càrrec de l'Associació Cultural **COFT I CORDA**.

A continuació **I Entrada de Bous**, tot bous, de la ramaderia **BENAVENT** de Quatretonda, patrocinada per **BAR LA MUSICAL**. Després hi haurà sortida de vaques de la ramaderia **LA PAI OMA** de Xaló.

**01:00h** Concert a l'Avinguda de la Constitució amb l'actuació dels grups **ASPENCAT i SVA-TERS**.



**08:30h** Concurs de Pesca a l'escullera de Xàbia organitzat pel **CLUB DE PESCA** de Pedreguer.

**10:00h** Matinal popular del **CLUB CICLISTA** de Pedreguer al Polígon Industrial les Galques II.

**10:30h** Inauguració de l'exposició de dibuixos infantils de les festes a la Casa de Cultura. L'exposició es podrà visitar durant tota la setmana.  
*Nota: L'hora serà de Dilluns a Divendres : 10:00- 12.00 h i 18:30 - 21:00 h. Dissabtes i Diumenges 10:00 - 12:00 h.*

**12:00h** **II Entrada de Bous** de la ramaderia **BENAVENT** de Quatretonda i sortida de vaques de la ramaderia **CRESPO** de Pedreguer.

**13:00h** Volteig general de campanes.

**18:00h** XLII Volta a peu a Pedreguer organitzada pel **CLUB D'ATLETISME CAMETES**. En acabar hi haurà cervesa per als participants amb la col·laboració de **DISTRIBUCIONES VICENTE I ANTONIO TORRES S.L.**

**18:30h** Exhibició de partides simultànies d'escacs a la Plaça de l'Amistat a càrrec del mestre internacional **Luis María Campos Gambuti**, organitzada per l'associació d'escacs **TORRE DE BENIMARMUT**.

**20:00h** Cercavila de la Banda de Música de Pedreguer pels carrers del poble.

**23:30h** Gran nit dels festers i festeres majors i infantils: **PRESENTACIÓ DE LES FESTES 2013** al pati del col·legi l'Alfàs. Tot seguit gaudirem de l'espectacle **"SENSATION EL MUSICAL"**  
En finalitzar, Macrodiscomòbil al mateix pati del col·legi l'Alfàs amb el **DJ. SAIMON MAS**.



*Sí encara no tens instal·lada l'aplicació mòbil,  
búscala a la teua App Store,  
entra a [zoneamos.com](http://zoneamos.com) o captura  
el següent codi per descarregar-la directament  
**TOTALMENT GRATIS!***



**08:30h** Inscripcions per a la baixada d' Autos Locos al Carrer Sant Roc.

**10:00h** **Baixada d'Autos Locos** patrocinada per A. CAUSÍ PAVIMENTS I ALICATATS. El recorregut serà pels següents carrers del poble: Ermita de Sant Blai - Passatge - Cid - Ermita - Ample - Plaça Major - Mestre Serrano - Sant Roc.  
Nota: Per a participar en l'acte hauran de seguir-se estrictament les normes i indicacions mencionades a les advertències.

**10:00h** X Partida de pilota valenciana, modalitat raspall, al Trinquet Municipal organitzada pel CLUB DE PILOTA de Pedreguer.

**13:00h** Cervesa als Porxes, patrocinada pel VERDOLAGA CAFÉ PUB, acompanyada d'ametllots oferits per ALMENDRAS ARTIGUES, S.L.

**19:00h** Tradicional Entrada de la Murta amb la BANDA DE MÚSICA i la COLLA OCAIVE de Pedreguer.  
A continuació **III Entrada de Bous**, lol bous, de la ramaderia LA PALOMA de Xaló, patrocinada per PEDRO CANTO S.L. Tot seguit i vesprada de concurs de la Ramaderia BENAVENT de Quatretonda.

**20:00h** Inauguració de l'**Exposició de fotografies antigues** al Carrer Mestre Serrano, 30, organitzada per l' ASSOCIACIÓ ELS PORXES (Associació per a la recuperació del Patrimoni Cultural de Pedreguer). L'hora de l'exposició serà de 19:15h a 22:00h, fins el dia 21 de juliol.

**00:30h** **IV Entrada de Bous** de la Ramaderia ELS COVES de Pedreguer i sortida de vaques de la Ramaderia FERNANDO MACHANCOSES de Xost.

**01:00h** Festa mexicana al Carrer Sant Roc, patrocinada pel PUB QUATRE ESTACIONS amb les actuacions de **OH!! MAUSERS i DJ TIJUANA QUINTANA**.

**01:00h** **Macrodiscomòbil** a l'Avinguda de la Constitució a càrrec de la **QUINTÀ 2013 "L'ESCLATÀ"**.

**03:00h** **Gran cordà** a càrrec de la pirotècnia RICARDO CABALLER. Hi haurà beguina sota la corda a càrrec de PUB QUATRE ESTACIONS.  
Nota: per a participar en l'acte cal llegir les advertències citades al libre de festes i respectar les normes estableties.



## SANT BONAVENTURA

**8:00h** Volteig general de campanes i despertà a càrrec de la Pirotècnia RICARDO CABALLER.

**10:00h** Cercavila per la BANDA DE MÚSICA de Pedreguer.

**12:00h** Missa solemne en honor a Sant Bonaventura, presidida per Excm. I Rdm. Sr. D. VICENTE JUAN SFGURA, Bisbe d'Alacant. Acompanyarà l'orgue Grenzing amb l'organista titular JOSEP VICENT GINER i cantada pel COR SANT BONAVENTURA de Pedreguer.  
En acabar la missa tindran lloc les tradicionals carrees del gall. Us animem a participar. En finalitzar es dispararà una gran traca a càrrec de la pirotècnia RICARDO CABALLER.

**19:30h** La Comissió de festes junta amb els festers i festeres majors i infantils visitaran les taules de postulació contra el càncer.  
Tot seguit es farà l'ofrena a Sant Bonaventura oberta a la participació de tot el poble. En acabar l'acte començarà la solemne processó del nostre patró, Sant Bonaventura, amb la participació de LA MUIXERANGA D'ALGEMESI. El recorregut serà pels carrers Plaça Major, Ajuntament, Ample, Sant Joan, Clavel, Sant Antoni, Àngel, Devots, Avinguda Alacant, Sol, Santa Marta, Literat Azorin, Ajuntament i Plaça Major. La Comissió convida a tots els veïns del poble a engalanar els carrers per on passarà la processó.  
Finalment es dispararà un fabulós **castell de focs d'artifici** des del Polígon Industrial de Pedreguer a càrrec de la Pirotècnia RICARDO CABALLER.

**00:30h** Gran nit de ball a la Plaça Major amb l'actuació de l'orquestra **LA MUNDIAL SHOW**.



## MARE DE DÉU DEL CARME

08:00h Volteig general de campanes.

10:00h Cercavila de la BANDA DE MÚSICA de Pedreguer.

11:30h Missa solemne a la Rosidència de la Nostra Senyora del Carme cartada pel COR SANT BONAVENTURA de Pedreguer.

12:00h **V Entrada de Bous** de la Ramaderia ELS COVES de Pedreguer i sortida de vaques de la Ramaderia BENAVENT de Quatretonda.

13:30h Cassalla a gogó a l'Avinguda Maria López, patrocinada pel BAR LLAURADOR.

19:00h **VI Entrada de Bous** de la Ramaderia LA PALOMA de Xaló, patrocinada per CAL BLANC MENJARS/GERMANS FORNÉS FONT. A continuació II vesprada de concurs de la Ramaderia FERNANDO MACHANCOSES de Xest.

20:00h Concert a la plaça de l'Amistat a càrrec de la colla de dolçainers i tabaleters **ELS TRAGINERS** de Pedreguer.

22:00h SOPAR POPULAR al pati del Col·legi l'Alfàs. Tot seguit actuació de la gran **ORQUESTRA MONTECARLO**.

00:30h Sortida de vaques de la Ramaderia LA PALOMA, patrocinada per un col.aborador.



## DIA DELS BOUS

08:00h **VII Entrada de Bous** de la Ramaderia LA PALOMA de Xaló i sortida de vaques de la Ramaderia FERNANDO MACHANCOSES de Xest.

12:00h **VIII Entrada de Bous** de la Ramaderia CRESPO de Pedreguer i sortida de vaques de la Ramaderia ELS COVES de Pedreguer.

19:00h **IX Entrada de Bous**. A continuació, espectacular vesprada de bous SERRILS, organitzada i patrocinada per ASSOCIACIÓ CULTURAL PASSIÓ PELS BOUS, que consistirà en l'entrada de caixcris i mansos, i després en la desencaixonada de bous serrils.

20:00h Actuació del **GRUP DE DANSES** de Pedreguer a la Plaça de l'Amistat. Hi haurà orxata i granissat de llima per als assistents per cortesia de HELADOS ARTESANOS PALACIO.

Aquesta actuació està inclosa en la "Campàrya de difusió de Música i Teatre" de la Diputació Provincial d'Alacant.

00:30h **X Entrada de Bous** de la Ramaderia BENAVENT de Quatretonda i sortida de vaques de la Ramaderia ELS COVES de Pedreguer. Tot seguit s'embolàrà el millor bou serril de la vesprada patrocinat per l' ASSOCIACIÓ CULTURAL PASSIÓ PELS BOUS de Pedreguer amb emboladors de la Colla del Poco, patrocinats pel BAR PLAÇA.

00:45h **IV Concurs de pòquer** a la Glorieta de la Creu organitzat pels AMICS DEL PÓQUER de Pedreguer i amb la col·laboració de TORRES JOIERS i DEGUST LA MARINA.

01:00h **Discomòbil** a la Plaça de l'Amistat amb **FACERADIO DJ i CRISTIAN SET-ROC**, patrocinada pel VERDOLAGA CAFÉ PUB.



Si encara no tens instal·lada l'aplicació mòbil,  
búscala a la teua App Store,  
entra a [zoneamos.com](http://zoneamos.com) o capture  
el següent codi per descarregar-la directament  
**TOTALMENT GRATIS!**



## DIA DELS XIQUETS I XIQUETES

**10:00h** Despertà infantil pels testerets i festeretes i tots els xiquets que vulguen participar, això sí, sempre陪伴 per una persona adulta, a càrrec de l'associació cultural COFT | CORDA i l'acompanyament de la dolçaina i tabalet de la **COLLA OCAIVE** de Pedreguer.  
En acabar hi haurà jocs infantils i aquàtics per a tots els xiquets que vulguen passar-ho bé. Els jocs estaràn repartits per la Plaça Major, Carrer Major i Mestre Serrano.

**10:30h** Concentració al Centre Social de tota la gent gran del poble i marxa cap a la Residència de la Nostra Senyora del Carme acompanyada de la Xaranga Garanxa. Es repartiran fartons per gentilesa de MAS I MAS i orxata per gentilesa de GRANISOL.

**12.00h** Tradicional Concert Festiu a l'església de la Santa Creu, dirigit per **Josep Vicent Giner**, amb la participació de destacats intèprets soisles.

**13:30h** Paelles populars als Porxes amb la col·laboració de SUPERMERCADO MARGARITA, CARNISSERIES PANCHETA, ORTOI A, COVA i CARNS RI ANQUET amenitzades per la Xaranga Garanxa.  
La carn i l'arròs per a les paelles es repartiran mentre les quadrilles participants van aplogant i muntant les taules.

**18:00h** Berenar popular per a tots els xiquets i xiquetes a la Plaça de l'Amistat, patrocinat per Supermercats **masymas**  
A continuació espectacle infantil amb "La Fabulosa Discolight Discocaragols" a càrrec d' ACORRECUTA TEATRE.

**20:00h** Entrada i solta de carretons pels xiquets i xicuetes que vulguen torear. Tot el poble està convidat a gaudir d'aquest espectacle.

**00:30h** **XI Entrada de Bous** de la Ramaderia ELS COVES de Pedreguer i solta de vaques de la Ramaderia CRESPO de Pedreguer.

**01:00h** Concert al Carrer Sant Roc amb els grups **MAFALDA, BKS i SMOKING SOUL'S**, patrocinat pel PUB QUATRE ESTACIONS.



## DIA DE LES QUINTADES

**08:00h** **XII Entrada de Bous** de la Ramaderia ELS COVES i solta de vaques de la Ramaderia FERNANDO MACHANCOSES de Xest.

**10:00h** Esmorzar popular de coques a la Plaça de l'Amistat amb la col·laboració dels foms Carrer Ample, Sapiro, Colau-Adela, Jaume.

**12:00h** **XIII Entrada de Bous** de la Ramaderia BENAVENT de Quatretonda i solta de vaques de la Ramaderia FI S COVFS de Pedreguer.

**13:30h** Degustació de cassalla, patrocinada per ANÍS TENIS, i cervesa a la Plaça de l'Amistat, amenitzat per DISCORULLMÒBIL i patrocinada per la QUINTÀ 2003 "L'ABATOLL".

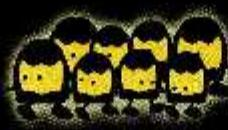
**18:30h** Concentració de totes les quintades a la Plaça Major.

**19:30h** **XIV Entrada de Bous**, tot bous, de la Ramaderia BENAVENT de Quatretonda, patrocinada per SANTACREU INSTALACIONES ELÉCTRICAS S.L. A continuació III vesprada de concurs de la Ramaderia LA PALOMA de Xaló.

**20:00h** Concert a la Plaça de l'Amistat a càrrec de RUMBA TARUMBA.

**00:30h** **XV Entrada de Bous** de caràcter especial, de la Ramaderia FERNANDO MACHANCOSES de Xest, patrocinada per FI FCTRICITAT ARAQUE i PIENSOS DURÀ. Tot seguit, solta de vaques de la Ramaderia LA PALOMA de Xaló.

**01:00h** Actuació a l'Avinguda de la Constitució de l'orquestra **GRUPO VERTIGO**.



**12.00h XVI Entrada de Bous** de la Ramaderia LA PALOMA de Xaló i solta de vaques de la Ramaderia ELS COVES de Pedreguer.

**12:45h** Actuació de la banda Suïssa **NO COMMENT** a la Plaça de l'Amistat, acompanyada de cervesa i Ricard, patrocinat pel PUB QUATRE ESTACIONS.

**19:00h GRAN DESFILADA DE CARROSSES** i grups a peu per l'itinerari de costum. La desfilada estarà amenitzada per la colla de dolçainers i tabaleters ELS TRAGINERS i la BANDA DE MÚSICA de Pedreguer.

**00:00h Gran nit de Rock** al pati del cològi L'Altàs amb els grups **REINCIDENTES**, **BOIKOT** i **METEOR**.

**00:30h XVII Entrada de Bous**, tot bous, de la Ramaderia FI S COVES de Pedreguer, patrocinada per ALMENDRAS ARTIGUES S.L. i solta de vaques de la Ramaderia BENAVENT de Quatretonda.  
Tot seguit, bou embolat de la Ramaderia ELS COVES de Pedreguer a càrrec de la colla d'emboladors EL PILÓ de Teulaca, patrocinat per ALMENDRAS ARTIGUES S.L.



## DIA DE SANT ROC

**08:00h** Volteig general de campanes

**10:00h XI Concurs de Bitlles i XIV Torneig de Petanca** que se celebraran al Parc del Patronat.

**10:00h** Torneig de Truc als Porxes organitzat pels AMICS DEL PÒQUER de Pedreguer.

**12:00h** Missa solemne en honor a Sant Roc, acompanyada de l'orgue Gronzing amb l'organista titular JOSEP VICENT GINER i cantada pel COR SANT BONAVENTURA de Pedreguer.

**14:00h** Lliurament dels premis dels concursos de Petanca, Bitlles, Truc, Pesca i Fotografia a la Plaça Major. Tot seguit, degustació de cervesa a càrrec de DISTRIBUCIONES VICENTE I ANTONIO TORRES S.L.

**17:00h** Projecció a l'Espai Cultural de totes les fotografies presentades al concurs. L'horari serà de 17h a 19h.

**19:30h XVIII Entrada de Bous** de caràcter especial de la Ramaderia FERNANDO MACHANCOSES de Xest, patrocinada per ROLSER S.A. Després IV i última vesprada de concurs de la Ramaderia ELS COVES de Pedreguer.  
En acabar es lliuraran els premis del concurs de ramaderies.

**00:00h** Nit de ball a la Plaça amb l'orquestra **CHEROKEE ROCK BAND**.  
En acabar l'orquestra, **XIX Entrada de Bous** de la Ramaderia CRESPO de Pedreguer i solta de vaques de la Ramaderia ELS COVES de Pedreguer fins la matinada.



## PROGRAMA D'ACTES RELIGIOSOS

DURANT LES FESTES EN HONOR  
A SANT BONAVENTURA

SANT BONAVENTURA



### Del Dimecres 10 al divendres 12

9 h Tríduum en honor a Sant Bonaventura

### Divendres 12

9 h Missa (acabament del Tríduum)

13 h Volteig general de campanes

### Dissabte 13

18 h Missa a la Residència Verge del Carme

19'30 h Missa a la Parròquia

20'30 h Missa a la Parròquia (en Valencià)

### Diumenge 14

8 h Missa

12 h Missa

MARE DE DéU DEL CARMÉ



### Dilluns 15.

#### *Solemnitat de Sant Bonaventura*

8 h Volteig general de campanes

10 h Santa Missa a la Parròquia

12 h Missa Solemne presidida per l'Excm. i Rdm. Sr. D. Vicente Juan Segura, Bisbe d'Eivissa.

20 h Ofrena i Processó

### Dimarts 16.

#### *Festa de la Mare de Déu del Carme*

8 h Volteig general de campanes

10 h Missa a la Parròquia

12 h Missa a la Residència Verge del Carme

SANT ROC



### Diumenge 21. *Festa de Sant Roc*

8 h Santa Missa

12 h Missa Solemne a Sant Roc

### Del Dimecres 17 al Divendres 19 (DIES NO FESTIUS)

10 h Santa Missa

## ADVERTÈNCIES

- 1.- L'organització es reserva el dret de canviar o suprimir qualsevol acte en dia i hora que estime oportú, sempre amb el desig de complaure el poble i comptant amb la seva col·laboració.
- 2.- Us demanem que us absteneu de pegar i maltractar els BOUS. Respectant als animals demostrarem el nostre civisme i la nostra educació.
- 3.- Per al compliment de la normativa de bous al carrer, hi haurà voluntaris de l'Associació Cultural PASSIÓ PELS BOUS degudament identificats i autoritzats per a vetllar pel bon transcurs dels actes taurins.
- 4.- Considerant el descans un dret dels ciutadans i un deure respectar-lo, quedarà totalment prohibit tirar coets o realitzar qualsevol altra activitat que resulte molesta. Esperem col·laboració i bona educació de tots per tal d'evitar sancions.
- 5.- L'organització no se solidaritza necessàriament amb els articles dels seus col·laboradors literaris.
- 6.- L'organització es reserva el dret d'ocupar algun lloc dels cadiinals, quan siga necessari per al bon funcionament dels espectacles.

7.- Queda totalment prohibit treure CADIRES del lloc de les festes, així com maltractar-les o trencar-les. **SOTA PENA DE MULTA I INDEMNITZACIÓ.** Segons la nova ordenança aprovada al municipi de Pedreguer (BOP del 29-04-09), es farà una especial atenció per a garantir els drets i deures dels ciutadans i els béns privats i comuns com són, en aquest cas, **LES CADIRES I ALTRES TIPUS DE MOBILIARI.**

### Advertències per poder tirar coets amb un mínim de seguretat:



Per participar a la cordà cal dur roba i calçat adequat.

1. El vestit que s'ha de portar deu ser inòfug o de baixa combustibilitat, estarà lligat per la part baixa dels carnals i mànegues, un barret del mateix material per protegir els cabells i el cap, guants de pell i calçat tapat.
2. Els coets de la cordà s'han d'agafar per la meitat, amb el foc cap endavant i tirar-se abans que esclaten.
3. Es duran sempre a l'altura del maluc amb una separació del cos d'uns 30 ó 40 cm.
4. Els coets sempre es llançaran des de l'altura de la cintura cap a terra, mai per damunt del muscle i cap amunt.
5. Respectar els altres companys i espectadors.

L'Associació Coet i Corda adverteix que no es farà responsable de les imprudències i mal ús dels coets durant els actes programats i fora d'ells.

### Per als participants dels Autos Locos:

- Els vehicles deuràn tindre direcció, frens i un mínim de 3 rodes.
- Es recomana posar-li botzina.
- El nombre màxim de membres per vehicle serà de 4.
- Es deurà portar casc (a ser possible integral), pantaló llarg i camiseta de màniga llarga i sabates tancades.



# Programación fiestas 2013

**VIERNES 12:**

13:00h Anuncio del inicio de las fiestas en honor a San Buenaventura con el tradicional volteo general de campanas y pasacalle con dulzaina y tabla a cargo de la "COLLA OCAIVE".  
23:30h Desde el balcón del Ayuntamiento se hará el emotivo pregón a cargo del maestro pirotécnico Ricardo Caballer y la encendida de la carcasa de inicio de las Fiestas Mayores de Pedreguer.  
Acto seguido "Correfoc" en la plaza Mayor a cargo de la Asociación Cultural "CJET I CORDA".  
A continuación Entrada de toros, todo toros, de la ramadería BENAVENT de Quatretonda patrocinada por BAR LA MUSICAL. Después habrá suelta de vaquillas de la ramadería LA PALOMA de Xaló.  
01:00h Concierto en la Avenida de la Constitución con la actuación de los grupos ASPENCAT i SVA-TERS.

**SABADO 13:**

08:30h Concurso de Pesca en la escolera de Xàbia organizada por el CLUB DE PESCA de Pedreguer.  
10:00h Matinal popular del CLUB CICLISTA de Pedreguer al Polígono Industrial les Gagues II.  
10:30h Inauguración de la exposición de dibujos infantiles de las fiestas en la Casa de Cultura. La exposición se podrá visitar durante toda la semana.  
Nota: El horario de la exposición será de Lunes a Viernes: 10.00 - 12.00 h. y 18.30 - 21.00 h. Sábados y Domingos 10.00 - 12.00 h  
12:00h II Entrada de toros de la ramadería BENAVENT de Quatretonda y suelta de vaquillas de la ramadería CRESPO de Pedreguer.  
13:00h Volteo general de campanas.  
18:00h XLII Vuelta a pie en Pedreguer organizada por el CLUB DE ATLETISMO CAMEIES. Al finalizar habrá cerveza para los participantes con la colaboración de DISTRIBUCIONES VICENT I ANTONIO TORRES S.L.  
18:30h Exhibición de partidas simultáneas de ajedrez en la Plaza de la Amistad a cargo del maestro internacional Luis María Campos Gambú, organizada por la asociación de ajedrez TORRE DE BENIMARMUT.  
20:00h Pasacalle de la Banda de Música de Pedreguer por las calles del pueblo.  
23:30h Gran noche de los festeros y festeras mayores e infantiles. PRESENTACIÓN DE LAS FIESTAS 2013 en el patio del colegio Alfàs. A continuación disfrutaremos del espectáculo "SENSATION EL MUSICAL".  
Al finalizar, Macro descomóvil en el mismo patio del colegio Alfàs con el DJ. SAIMON MAS.

**DOMINGO 14:**

08:30h Inscripciones para la bajada de Autos Locos en la Calle Sant Roc.  
10:00h Bajada de Autos Locos patrocinada por ACAJSÍ PAVIMENTS I ALICATATS. El recorrido será por las siguientes calles del pueblo: Ermita de Sant Blai - Passeig - Cid - Ermita - Ample - Plaça Major - Mestre Serrano - Sant Roc.  
Nota: Para participar en el acto se deberá seguir estrictamente las normas e indicaciones mencionadas en las advertencias.  
10:00h X Partida de pelota valenciana, modalidad raspall, en el Trinquete Municipal organizada por el CLUB DE PILOTA de Pedreguer.  
13:00h Cerveza en los Porches patrocinada por el VERDOLAGA CAFÉ PUB acompañada de almejas ofrecidas por ALMENEDAS ANTIGUAS, S.L.  
19:00h Tradicional Entrada de la Murga con la BANDA DE MÚSICA y la COLLA OCAIVE de Pedreguer.  
A continuación III Entrada de toros, todo toros, de la ramadería LA PALOMA de Xaló patrocinada por PEDRO CANTÓ S.L. A continuación I tarde de concurso de la Ramadería BENAVENT de Quatretonda.  
20:00h Inauguración de la Exposición de fotografías antiguas en la Calle Mestre Serrano, 30 organizada por LA ASOCIACIÓN ELS PORXES (Asociación para la recuperación del Patrimonio Cultural de Pedreguer). El horario de la exposición será de 19.45 a 22.00, hasta el día 21 de julio.  
00:30h IV Entrada de toros de la Ramadería ELS COVES de Pedreguer y suelta de vacas de la Ramadería FERNANDO MACHANCOSOS de Cheste.  
01:00h Fiesta mexicana en la Calle Sant Roc patrocinada por el PUB QUATRE ESTACIONS con las actuaciones de OHIMÄUSERS DJ. TIJUANA QUINTANA.  
01:00h Macro descomóvil en la Avenida de la Constitución a cargo de la QUINTÀ 2013 "LESCLATÀ".  
03:00h Gran cordada a cargo de la pirotecnia RICARDO CABALLER. Habrá bebida bajo la cuerda a cargo del PUB QUATRE ESTACONS.  
Nota: Para participar en el acto hay que leer las advertencias citadas en el libro de fiestas y respetar las normas establecidas.

**LUNES 15 San Buenaventura**

08:00h Volteo general de campanas y despertada a cargo de la Pirotecnia RICARDO CABALLER.  
10:00h Pasacalle por la BANCA DE MÚSICA de Pedreguer.  
12:00h Misa solemne en honor a San Buenaventura, presidida por "Excm. I Rdm. Sr. D. Vicente Juan Segura, Obispo de Ibiza. Acompañará el órgano Grenzing con el organista titular JOSEP VICEVI GINEU y cantada por el CORO SAN BONAVENTURA de Pedreguer.  
Al terminar la misa tendrán lugar las tradicionales "carreras del gallo". Os animamos a participar. Al finalizar se disparará una gran traca a cargo de la pirotecnia RICARDO CABALLER.  
19:30h La Comisión de fiestas junto con los festeros y festeras mayores e infantiles visitarán las mesas de postulación contra el cáncer.  
A continuación se hará la ofrenda a San Buenaventura abierto a la participación de todo el pueblo.  
Al terminar el acto empezará la solemne procesión de nuestro patrón San Buenaventura con la participación de LA MUXERANGA DE ALGEMESÍ. El recorrido será por las calles: Plaça Major, Ajuntament, Ample, Sant Joan, Clavell, Sant Antoni, Àngel, Devots, Avinguda Alacant, Sol, Santa Marta, Litarat Azcrín, Ajuntament i Plaça Major.  
La Comisión invita a todos los vecinos del pueblo a engalanar las calles por donde pasará la procesión.  
Finalmente se disparará un fabuloso Castillo de fuegos artificiales desde el Polígono Industrial de Pedreguer a cargo de la Pirotecnia RICARDO CABALLER.  
00:30h Gran noche de baile en la Plaza Mayor con la actuación de la orquesta LA MUND AL SHOW.

**MARTES 16 Nuestra Señora del Carmen**

08:00h Volteo general de campanas.  
10:00h Pasacalle de la BANDA DE MÚSICA de Pedreguer.  
11:30h Misa solemne en la Residencia de la Nuestra Señora del Carmen cantada por el CORO SAN BONAVENTURA de Pedreguer.  
12:00h V entrada de toros de la Ramadería ELS COVES de Pedreguer y suelta de vacas de la Ramadería BENAVENT de Quatretonda.  
13:30h Cazalla "a gogó" en la Avenida María López patrocinada por el BAR LLAURADER.  
19:00h V Entrada de toros de la Ramadería LA PALOMA de Xaló patrocinada por CAL BLANC MENJARS / GERMANS FORNÉS FONTE. A continuación II traca de concurso de la Ramadería FERNANDO MACHANCOSOS de Cheste.  
20:00h Concierto en la plaza de la Amistad a cargo de la "colla de dolçainers i tabaleters" ELS TRAGNERS de Pedreguer.  
22:00h CENA POPULAR en el patio del Colegio Alfàs. Acto seguido actuación de la gran ORQUESTA MONTECARLO.  
00:30h Suelta de vacas de la Ramadería LA PALOMA patrocinada por un colaborador.



## MIÉRCOLES 17 Día del toro

08:00h VII Entrada de toros de la Ramadería LA PALOMA de Xaló y suelta de vaquillas de la Ramadería FERNANDO MACHANCOSES de Cheste.  
12:00h VIII Entrada de toros de la Ramadería CFFSPD de Pedreguer y suelta de vaquillas de la Ramadería ELS COVES de Pedreguer.  
19:00h IX Entrada de toros. A continuación espectacular tarde de toros CLH ULES organizada y patrocinada por ASOCIACIÓN CULTURAL PASSIÓ PELS BOUS que consistirá en la entrada de cajones y mansos y después en la circuncircunajunada de toros cerriles.  
20:00h Actuación del GRUP DE DANSES de Pedreguer en la Plaza de la Amistad. Hacrá horchata y granizado de limón para los asistentes por cortesía de HELADOS ARTESANOS PALACIO.

Esta actuación está incluida en la 'Campaña de difusión de Música y Teatro' de la Diputación Provincial de Alicante.

00:30h X Entrada de toros de la Ramadería BENAVENT de Quatretonda y suelta de vaquillas de la Ramadería ELS COVES de Pedreguer. A continuación se sorteará el mejor toro serril de la tarde patrocinado por la ASOCIACIÓN CULTURAL PASSIÓ PELS BOUS de Pedreguer con ambuladures de la Colla del Poco patrocinados por el BAR PLAÇA.

00:45h IV Concurso de póquer en la Glorieta de la Creu organizado por los AMICS DEL PÓQUER de Pedreguer y con la colaboración de TORRES JUNIORS y DFRUST LA MARINA.

01:00h Discomóvil en la Plaza de la Amistad con FACERADIO DJ i CRISTIAN SET-ROC patrocinada por el VERDOLAGA CAFÉ PUB.

## JUEVES 18 Día de los niños

10:00h Despertada infantil por los festerers y festeretes y todos los niños que quieran participar, eso sí, siempre acompañados por una persona adulta, a cargo de la asociación cultural COFT I CORDA y el acompañamiento de la dulzaina y tabal de la COLLA JOCALIVE, de Pedreguer.

10:00h Exposición de dibujos infantiles de las fiestas en la Casa de Cultura durante todo el día.

Al finalizar habrá juegos infantiles y acuáticos para todos los niños que quieran pasarlo bien. Los juegos estarán repartidos por la Plaza Mayor, Calle Mayor i Mostre Soriano.

10:30h Concentración en el Centro Social de toda la gente mayor del pueblo y marcha hacia la Residencia de Nuestra Señora del Carmen acompañada de la Xaranga Garanxa Alfí se repartirán tartas por gentileza de MÁS I MAS y horchata por gentileza de GRANISOL.

12:00h Tradicional Concierto Festivo en la Iglesia

13:30h Paellas populares en los Poxes con la colaboración de SUPERMERCADO MARGARITA, CARNICERIAS PANCHETA, ORTOLA, COVA I CARNES BLANQUET amenizada por la Xaranga Garanxa.

La carne y el arroz para las paellas se repartirán mientras los participantes van llegando y montando las mesas.

18:00h Merienda popular para todos los niños y niñas en la Plaza de la Amistad patrocinado por Supermercados MÁS I MAS.

A continuación espectáculo infantil con "La Fabulosa Discogalaxy Discocaregal" a cargo de ACOHRECUTA TEATRE

20:00h Entrada i suelta de carretones para los niños y niñas que quieran torear. Todo el pueblo está invitado a disfrutar de este espectáculo.

00:30h XI Entrada de toros de la Ramadería ELS COVES de Pedreguer y suelta de vaquillas de la Ramadería CRESPO de Pedreguer.

01:00h Concierto en la Calle Sant Roc con los grupos MAFALDA, BKS i SMOKING SOUL'S, patrocinado por el PUB QUATRE ESTACIONS.

## VIERNES 19 Día de las quintadas

08:00h XII Entrada de toros de la Ramadería ELS COVES y suelta de vaquillas de la Ramadería FERNANDO MACHANCOSES de Cheste.

10:00h Almuerzo popular de cecas en la Plaza de la Amistad con la colaboración de las panaderías Carrer Ample, Sapeyo, Colau-Adela, Jaume.

12:00h XIII Entrada de toros de la Ramadería BENAVENT de Quatretonda y suelta de vaquillas de la Ramadería ELS COVES de Pedreguer.

13:30h Degustación de caza patrocinada por ANIS TENIS y cerveza en la Plaza de la Amistad, amenizado por DISCORULLMÓBL, patrocinada por la QUINTA 2009 "L'ABATO L".

18:30h Concentración de todas las quintadas en la Plaza Mayor.

19:30h XIV Entrada de toros, todo toros, de la Ramadería BENAVENT de Quatretonda patrocinada por SANTACPEU INSTALACIONES ELÉCTRICAS S.L. A continuación III tarde de concurso de la Ramadería LA PALOMA de Xaló.

20:00h Concierto en la Plaza de la Amistad a cargo de RUMBA TARUMBA.

00:30h XV Entrada de carácter especial, todo toros, de la Ramadería FERNANDO MACHANCOSES de Cheste patrocinada por ELECTRICITAT ARAQUE I PIENSOS DURÁ. A continuación suelta de vaquillas de la Ramadería LA PALOMA de Xaló.

01:00h Actuación en la Avenida de la Constitución con la orquesta GRUP VERTIGO.

## SÁBADO 20

12:00h XVI Entrada de toros de la Ramadería LA PALOMA de Xaló y suelta de vaquillas de la Ramadería ELS COVES de Pedreguer.

12:45h Actuación de la banda Suiza NO COMMENT en la Plaza de la Amistad acompañada de cerveza y Ricard patrocinado por el PUB QUATRE ESTACIONS.

19:00h Gran desfile de carrozas y grupos a pie por el itinerario de costumbre. El desfile estará animado por la "colla de dolçainers i tabaleters" ELS TRAGINERS i la BANDA DE MÚSICA de Pedreguer.

00:30h XVII Entrada de toros, todo toros, de la Ramadería ELS COVES de Pedreguer patrocinada por ALMENDRAS ARTIGUES S.L. y suelta de vaquillas de la Ramadería BENAVENT de Quatretonda.

A continuación toro emboldado de la Ramadería ELS COVES de Pedreguer a cargo de la "colla d'emboldadors EL PILÓ" de Teulada, patrocinado por ALMENDRAS ARTIGUES S.L.

00:00h Gran noche de Rock en el patio del colegio Alfàs con los grupos REINCIDENTES, BOIKOT i MFTEOR.

## DOMINGO 21 Día de San Roque

08:00h Volteo general de campanas

10:00h XI Concurso de Bolos y XIV Torneo de Petanca que se celebrarán en el Parque del Patronato.

10:00h Torneo de tric en las Puxxes organizado por los AMICS DLL PÓQUER de Pedreguer.

12:00h Misa solemne en honor a San Roque, acompañada del órgano Grenzing con el organista titular JOSEP VICENT GARNER y cantata por el COJO SANT BONAVENTURA de Pedreguer.

14:00h Entrega de los premios de los concursos de Petanca, Bolos, Tric, Pesca y Fotografía en la Plaza Mayor. A continuación degustación de cerveza a cargo de DISTRIBUCIONES VICENTE I ANTONIO TORRES S.L.

17:00h Proyección en el Espai Cultural de todas las fotografías presentadas en el concurso. El horario será de 17:00 h a 19:00 h.

19:30h XVIII Entrada de toros de carácter especial de la Ramadería FERNANDO MACHANCOSES de Cheste patrocinada por ROLSER S.A. Después IV y última tarde de concurso de la Ramadería ELS COVES de Pedreguer.

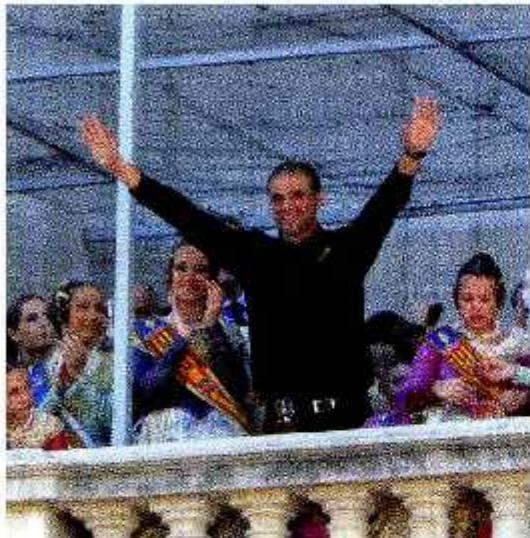
A finalizar se entregarán los premios del concurso de ramaderías.

00:00h Noche de baile en la Plaza con la orquesta CHEROKEE ROCK BAND.

A finalizar la orquesta, XIX Entrada de toros de la Ramadería CRESPO de Pedreguer y suelta de vaquillas de la Ramadería ELS COVES de Pedreguer hasta que amanezca.

## PREGONER

En RICARDO CABALLER I CARDÓ  
3<sup>er</sup> Generació de l'Empresa Pirotecnia Ricardo Caballer, S.A.



Ja des dels nostres començaments que es remunten a l'any 1881, en Piromètia Ricardo Caballer S.A. 'acrònim de la qual és RICASA ens hem desenvolupat de manera diferent: la nostra motivació per a la Fabricació dels Focs Artificials, és transmetre el ritme, la concordança, l'elegància, la precisió, la textura, la delicadeza. La passió, s'embra fins a l'interior dels nostres Espectadors fent-los Vibrar i Sentir.

La fabricació dels elements pirotècnics es desenvolupa en la nostra fàbrica de producció, situada a Olocau, València, amb més de 80.000 m<sup>2</sup> d'instal·lacions. Disposen d'un dels més grans espais per realitzar les proves quant a nous productes; complementat tot això amb personal tècnic de fabricació format, involucrat i entusiasmant amb el projecte RICASA. Aquest personal tècnic es abraça setmanalment contenar els productes pirotècnics amb una precisió mil·limètrica i el nostre departament de qualitat efectua els controls de qualitat necessaris per assegurar el correcte muntatge, tret i qualitat definitiva d'aquests elements, així com la seva posterior comercialització.

L'any 2000 RICASA va ser l'empresa triada i encarregada de realitzar tots els espectacles pirotècnics dels JOCS OLÍMPICS DE SYDNEY, dignes c'esment són els nostres principals acords amb diferents ciutats, acords que permeten que RICASA hagi estat el co-aborrador de munzeig i tret d'un dels majors Espectacles Pirotècnics del món a la ILA POH TUGUESA DE MADRI, així com els XV JOCS PANAMERICANOS RIO DE JANEIRO 2007 -BRASIL-; i hem arribat fins a 2011 realitzant tot tipus d'espectacles des de SANTIAGO DE COMPOSTEL·LA 2008 i 2011 fins a la posada en escena dels nostres productes en l'espectacle de clausura del MUNDIAL DE 2010 A SUDÀfrica. Aportant com a co-organitzador l'acjudicació dels XVI JOCS PANAMERICANOS GUADALAJARA 2011 -MÈXIC-

**Historia:** Acció, producte que respecta el gust dels nostres antecessors però que incorpora les eines que posen a disposició les noves tecnologies i a més conservant el caràcter mediterrani dels Focs Artificials.

Tots aquests anys de trajectòria ens han portat a reflexionar que realment "són el que fem, no el que pensem" perquè això que fem és l'única cosa que podem mostrar i l'única cosa que ens serveix com a referent objectiu i va obrir els nostros espectadors.

CREATIVITAT, IMAGINACIÓ, APRENENTATGE, DIVERSIÓ I QUALITAT

## BIOGRAFIES



### ASPENCA!

L'essència és el conjunt d'atributs d'un objecte o substància que el fan ser el que és i que posseeix per necessitat, ja que sense ells perd la identitat.

Des de Xàtiva ens arriba onguony, una de les bandes més emergents del panorama de la música en català, i ho fa amb Essòncia sola el braç, el seu nou treball discogràfic, on, a més del seu característic reggae-fusió, ara pren més presència el dub-step, com a suport, a les seues lletres que ens parlen d'amor, lluita i, com no, de la salvatge realitat que ens toca viure.

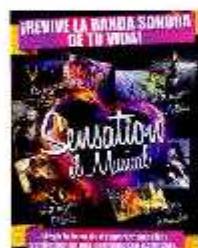


### SVA-TERS

Molta gent dalt d'un escenari: societat de vents, percussió, teclats, cordes. Lletres que van des d'allà més lluny fins a problemes que afecten la societat actual, però sempre tractat amb el punt d'humor que caracteritza la gent de l'Horta de València. Així s'autodefineix la banda d'Alcàsser que, després d'haver-se fet un gran renom dins l'escena musical en la nostra llengua amb el seu anterior Berlangastyle, ara ens presenta Sxox, Puxera i Rock'n roll, un espectacle gastronòmic-musical de lletres enginyoses ambientades amb rock, ska, salsa o música de xaranga i, sobretot, amb molta burrera i bon rollo.

### SENSATIONS EL MUSICAL

La vida en si és un conjunt de sensacions. *Sensations, El Musical* és un recull de les cançons que formen part de la nostra vida, enllaçades mitjançant escenes dels millors espectacles musicals (We will rock you, Mamma Mia, Hair, Hoy no me puedo levantar...) amb acrobàcies, humor i més de 30 ballarins en escena.



### CRISTIAN SET-ROC

Dos d'Elx, i amb un caràcter força extraverit, una autèntica trituradora de sons indie i electropop, actual resident de la Sala Confetti que, després de passar per altres locals, com B-Side o Club Camelot, acompanyarà cabina amb DJs com ara Rafa Gañán, Jeff Automàtic, Butxiblue o Elyella, ens farà ballar com a bojos en una de les seues divertidíssimes sessions.

### FACERADIO

Qui va començar a Gàndia com una aficionat a penjar vídeos per Youtube, al llarg dels anys, s'ha convertit en un dels DJs més importants de l'escena indie i passeja les seues sessions per les sales punteres de l'Estat Espanyol, forma part de cartells de festivals, com ara l'Arenal Sound, o tanca concerts de Lori Meyers o Vestusta Morla en les seues gires pel Regne Unit. Rock, pop, indie o electrònica en tots els seus vessants i molta, moltíssima festa.



### MAFALDA

Amb la necessitat de parlar clar i ras sobre la situació social actual i amb l'objectiu d'escalar a seu cel mig, naix Mafalda, un grup obertament antisistema, anticapitalista i anarxista. Els seus onze components ens ofereixen sons que van des del rock al punk, passant per l'ska, el reggae o la fusió. Una bomba que esclatarà a les teves mans.



### SMOKING SOULS

Ampli influències com Berri Txarrak, Foo Fighters o Riffy Clyro, aquests quatre xicots de Pego són, sens dubte, la banda de metall amb més projecció del rock alternatiu valencià. Presentant L'espènta, el seu primer treball discogràfic, ja han compartit escenari amb grups, com ara Obrint Pas o Habeas Corpus. Tot açò no ha fet més que començar, perquè, segons ells diuen, L'espènta és una crida esperançadora i positiva contra un context de desconfiança, inestabilitat i injustícia.



### BENIMACLET KLUB SKA - BKS

El que era una cita setmanal per passar l'estona fent versions de els grups admirats, prompte es va convertir en Benimaclet Klub Ska, caracteritzada per compaginar versions de grups clàssics d'ska (Soocials, Skatalites...) amb temes de bandes més contemporànies i properes, com ara Malaikas o Ska-ariak. Alhora, BKS també toca temes de sempre, passats pel filtre de l'ska, el reagge o el dub.

Amb Boli i Arneu (La Gossa Sorda), a la bateria i guitarra, Peçqu (Asporcat), al toc de programacions, Marcos i Alcorí (Obrint Pas) i Abel, a la secció de vents, i Piti (Obrint Pas/Soul Atac) al baix, la BKS resulta un projecte rellencant amb mètodes experimentals.



### RUMBA TARUMBA

Corria l'any 1992, i una de les imatges que se'n quedava guardada a la retina era la d'un escenari a la cerimònia de clausura dels Jocs Olímpics pels esportistes valencians que a d'esquells, mentre la veu de Constantino Romero dolia allò de Atletes, baixos del escenari, és que l'any que varem ser olímpics ho varem fer a ritme d'Amigos Para Siempre i d'All My Lovin' -na no nel "ronà...-. De es cendres d'aquells mítics Manolos, sorgeix RUMBA TARUMBA, capitanejats per Ramón "Manolo" Grau i Toni "Manolo" Pelegin, per portar-nos la vespreca del dia de les quintades els grans èxits de Los Manolos i d'altres revisats en clau d'humor i festa, sempre a ritme de rumbote catalana. A ballar s'ha dit!



### REINCIDENTES

Parlar de Reincidentes és parlar de la història del rock a l'Estat Espanyol i, a més, fer-ho en majúscules. És una de les bandes de rock més influents dels darrers vint anys. Més de vint treballs discogràfics, històries urbans, com ara Vicio, Ay Dolores o Grená i Oro, i diverses vistes vistes al món de gira a la motxilla, són les referències d'aquests pares del punk-rock espanyol. Liderats per Fernando Madina, a la veu i al baix, Juan Rodríguez i Finito de Badajoz, a les guitarres, Manuel Pizarro, a la bateria, específicament estimada al territori nacional, i no menys respectats per tota Amèrica Llatina, Reincidentes són una de les carreires legèndes活ives (i en solitari) del rock espanyol.



### BOIKOT

Tot i que la banda va néixer a finals dels 80, no va ser fins la segona meitat dels 90 quan definitivament va prendre força, a conseqüència de la Hora del Che. Es tracta d'una trilogia musical inspirada en la vida, els llocs on va viure i les accions d'Ernesto Che Guevara i és considerada, fins avui, un dels projectes musicals més complets de l'escena rock a l'Estat Espanyol. Amb setze cincanta discogràfica publicada a Espanya i Amèrica Llatina, presència obligada als festivals de rock més importants, el grup format per Alberto, Juan-Kar, Grass i Kosta, és una garantia de directe potent, dur i cru. Un cop de puny musical directe a l'estòmac.



### METEOR

Jove formació de hard-rock en valencià, de Pocroguer, amb la qual ningú no quedara indiferent en veure amb quina facilitat surten els seus instruments a música que només pensava que era cosa de fer AC/DC, Led Zeppelin, Guns'n' Roses o Skid Row.



### LUIS MARÍA CAMPOS GAMBITI

Maestro Internacional de Ajedrez

Entrenador Nacional

Jugador N° 1 de la Provincia de Alicante.

Ranking Internacional: 2470.

Algunas actuaciones destacadas años 2010/2011/2012

Mejor primer tablero en el Campeonato Autonómico por equipos con 10 puntos de 11 posibles. 2010

3º Puesto XXV Open Internacional Ciudad del Puerto de Santa María, Cádiz 2010

Campeón del Blitz 'Clubes de La Caja de Las Palmas y Vecindario'. Las Palmas.2010

Sub Campeón del Open Internacional Ciudad de Alicante. 2010

Sub Campeón del TORNEO INTERNACIONAL DE AJEDREZ "ICTEL PUERTO JUAN MONTIEL". Águilas - Murcia.2010

Campeón XXII OBERT D'ESCACS VILA DE BENISSA.2011

Sub Campeón del Open internacional Vila de IBI. 2011

Mejor primer tablero en el Campeonato Autonómico por equipos con 10 puntos de 11 posibles. 2012

Sub Campeón XVII Open Internacional Ciudad del Puerto de Santa María. Cádiz 2012.

Sub Campeón I Memorial Ajedrecista Pedro Torres Aragón. Espartina -Sevilla.2012.

Campeón de I OPEN INTERNACIONAL DE AJEDREZ Los Barrios-Algeciras. Cádiz. 2012

Campeón del XXXV Open de Chipiona. Cádiz 2012.

## LES BARRES DE FESTES UNA PROPOSTA PER AL FUTUR

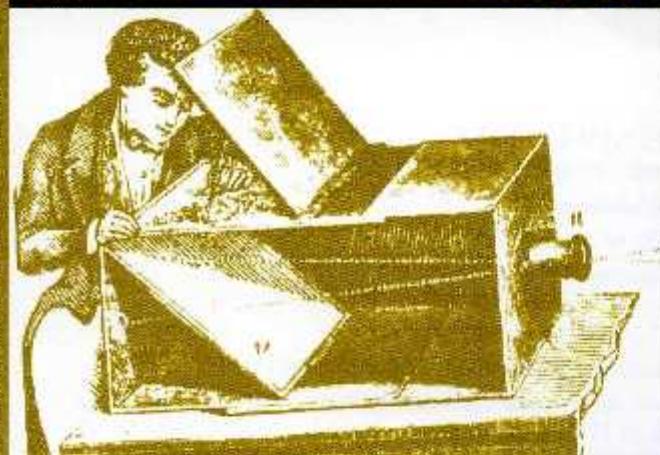
Malauradament, com tothom sap, degut a la situació actual, cada cop els recursos econòmics són més escassos, i el pressupost de festes actualment està molt més ajustat que anys abans, però, el nivell d'exigència per part del públic en quant a la qualitat, no disminueix ni un gram.

Per a suprir aquesta manca de recursos econòmics per al pressupost de festes, entra en joc la tasca que puga fer el llarg de l'any la Comissió de festes de torn, i una font d'ingressos molt important, són els diners que es puguen recaptar en les barres de les festes anteriors.

Fins a la data, l'expotació d'aquests barres -situada en sol públic- depenia, previ pagament, d'una decisió i valoració arbitraria per part de la Comissió de torn, i que significava, en cas d'haver no ja comissió per l'any vinent, una inversió econòmica alegada a la pròpia feina que es desenvoluparà els mesos següents, sense saber ben cert si es generaria benefici, perdudes o simplement es canviarien diners per feina; o de vegades, a significat inclús, el benefici privat d'aquell particular o associació no local, que s'ha beneficiat econòmicament de la situació, a càrrec de les festes de Pedreguer.

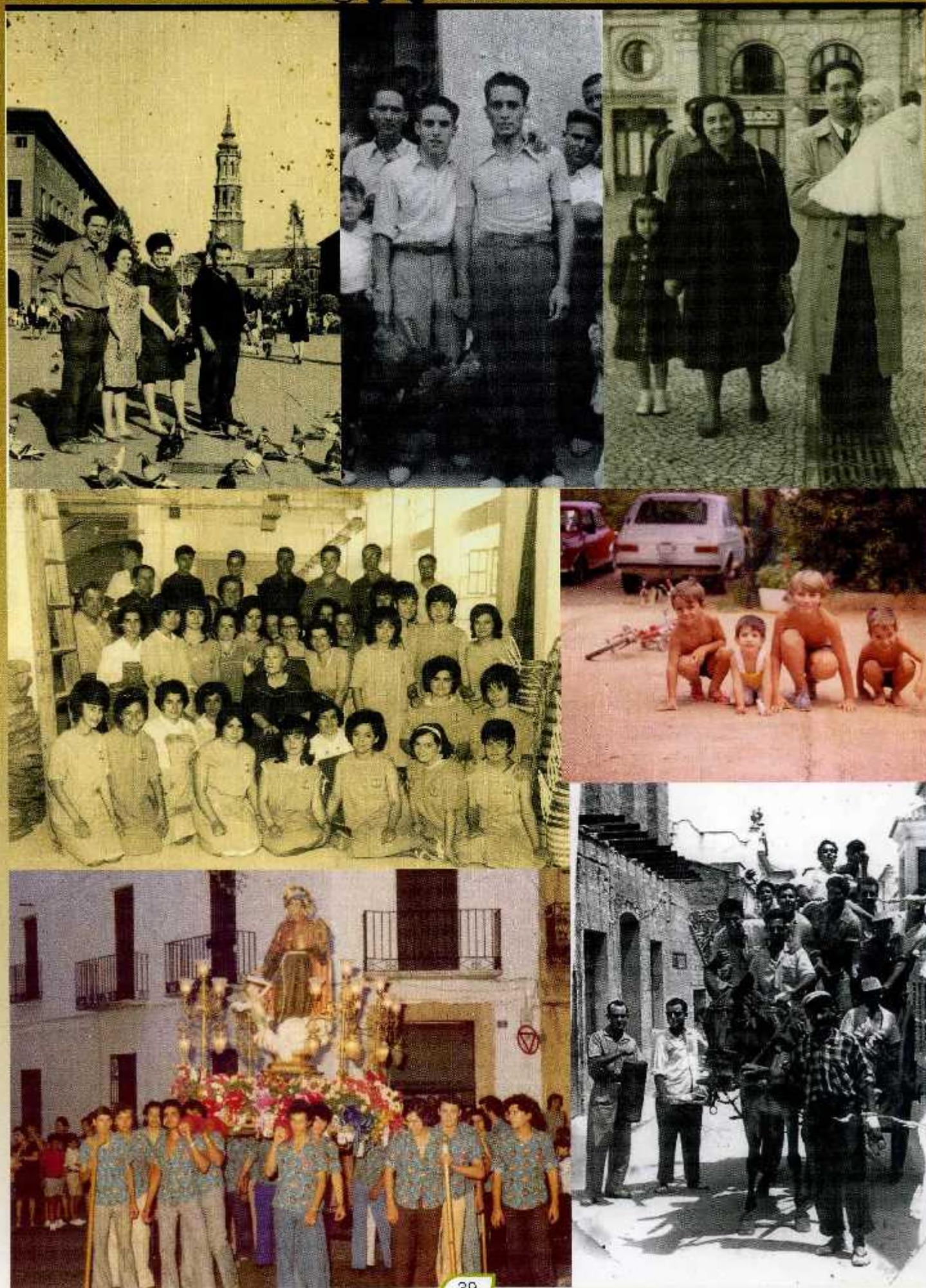
Aleshores, conscients de la controvèrsia que ocasiona tot aqüell, el passat mes de juny -tot i que les converses al respecte venien produint-se des del mes d'agost- a títol personal, i com a integrants de la Comissió 2013 de Pedreguer en la seua totalitat, varem presentar una instància a l'Ajuntament de Pedreguer on expressavem el nostre desig a que l'Ajuntament de Pedreguer crea l'ena un instrument administratiu necessari per a regular que les barres de festes d'enguany i els anys posteriors, se cedeixin gratuïtament a la comissió de festes de l'any posterior amb la finalitat de que aquest servei siga per ajudar econòmicament les festes dels anys vinents, i en definitiva, al poble de Pedreguer, evitant així en un futur la possiblitat de que les barres tornin a ser venudes a canvi d'una retribució econòmica; amb control sobre la cessió de la barra exclusivament per part de l'Ajuntament a través de la regidoria correspondent, i en cap cas de la comissió de festes de torn i que en cas de donar-se el suposat de que a un any no hi hagués comissió de festes, la cessió de les barres siga per a les associacions locals; ni a particulars ni associacions no locals.

Així doncs, en la nostra opinió, en enem que si aquesta proposta es porta endavant, creuem que potser una gran ajuda i un bon alïment per el treball de les futures comissions.



## FOTOS DEL RECORD















## ANYS DE MÚSICA

Banda de l'escola municipal de música de pedreguer

- Pedro, és veritat, si que necessitem fer alguna cosa per a tota esta gent jove que està estudiant música o acaba el solfeg. Alguna cosa que els mantinga motivats amb la música i que puguen gaudir d'ella durant els anys de joventut, però què fem?

Pedro Pascual i Merche, estaven els dos, com quasi tots els dies que acabaven les classes, xerrant i maquinant alguna cosa nova. Gaudien tant amb la seua faena que volien que tot el mon que estudiava música gaudira igual que ells.

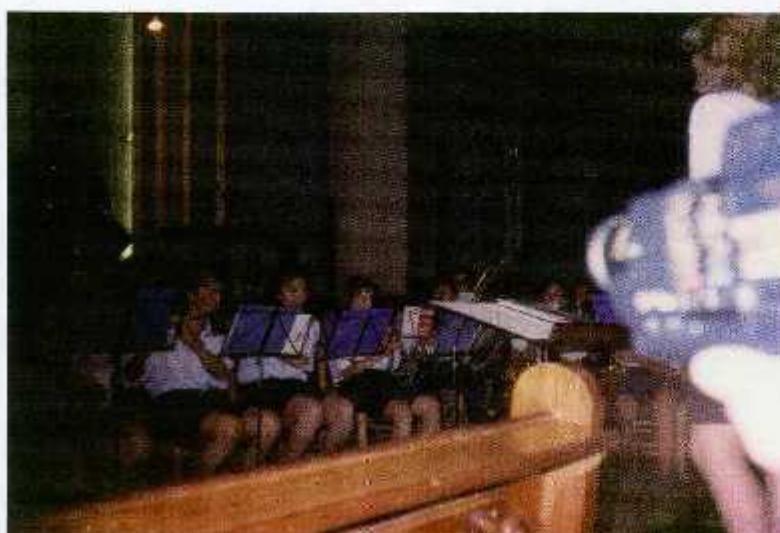
Esta vegada pensaven en muntar algun grup musical que poguera animar a tots els músics que estudiaven a l'Escola de Música.

- Fem una banda juvenil! Agarrem a tots els xiquets i xiquetes que tinguen un poc de nivell instrumental i comencem a treballar amb ells.
- Val, però serem prou varietat?, s'aclearan?, com assajarem?, com començarem?.... (Merche es feia moltes preguntes)
- Primer mirem tots els que ja poden tocar i després a poc a poc anem buscant, vols?

Tot eren dubtes però hi havia tanta il·lusió en el nou projecte, que es van posar en marxa.

- Merche, he pensat que la podries dirigir tu que estàs estudiant i estàs molt més al dia. Encara vas al Conservatori i si vols informar-te de coses, allí pots preguntar.
- Val, però jo aquest any acabe el COU, tinc el Selectiu, està el Conservatori i a més, estan les festes, que soc Quinta i Festera. No seran massa coses?
- Sí, però tu pots amb totes -i va contestar Pedro animant-la.
- Vaja home quina confiança! -va dir contenta i a la volta espantada.
- Mira, no t'angoixos. Ja saps que jo sempre estaré ací per a ajudar-te i si quan tens molts exàmens vols que jo et faça alguna faena m'ho dius.
- Bé, doncs a l'estiu quedem i comencem a mirar com ho fem, va??. Deixem que passe un poc de temps..

Així va néixer la **Banda de l'Escola** (anomenada primerament Banda Juvenil), que després de més d'un any d'assajos, finalment va fer el seu debut a juny del 1993 a l'Església de la Santa Creu de Pedreguer.



El concierto de la Banda de l'Escola a la Església de Pedreguer a juny del 1993

Algunes coses no han canviat al llarg d'estos anys com és el dia d'assaig per exemple, ja que es continua assajant dissabtes de matí (encara que va començar seguint per la vesprada), però d'altres sí que ho han fet.

Primerament assajàvem a l'antiga guarderia La Glorieta (l'actual Casa de la Cultura), després al Royana (a la part de baix on era el menjador) i per últim a la Casa de la Cultura, on continuem encara.

El nostre uniforme també va canviar i el 1995, ens vam posar de llarg.



Per necessitat, el nom de l'agrupació també va haver de canviar perquè, a l'Escola de Música i al mateix temps a la Banda, vam començar a tindre molts adults estudiant i per tal de definir millor la diversitat d'edat de tots els seus components, el 1997, la Banda Juvenil va passar a anomenar-se **BANDA DE L'ESCOLA**, nom que conserva actualment.

En estos 20 anys la banda ha actuat en molts pobles de la nostra comarca com Gata, Muria, Els Poblets, Benicarló, Alcalalí, Parcent, Xaló, etc.

Fora de la nostra comarca ha tocat a Biar, Barcelona (en les festes majors del Barri De Gràcia), Novelda (IV Festival de Bandas Juveniles, en el "Casino de Novelda"), Esoorles (Mallorca), dues vegades a Almeria (a la capital i a Pechina)...

Més lluny encara ha estat, dues vegades també, portant la nostra música valenciana a París, en 1998 i en 2009, tocant als jardins de la Torre Eiffel, al parc Georges Brassens i al parc Montsouris. Tota una experiència!

La Banda de l'Escola també ha col·laborat desinteressadament en actes solidaris, com el que fa fer per a ADIMA (1995) i AFIMA (malalts de fibromialgia) en 2006, tots dos a Pedreguer, l'actuació en l'hospital La Pedrera en 2010 i l'acte "Amics de la Pedrera" (2011) que es va celebrar a l'auditori d'Ondara.

Justament este curs que celebrem el nostre vint aniversari, hem tingut el gust de repetir en un acte tan important per als escolars de Pedreguer, com són Les Trobades. El 1996 vam actuar a la XI TROBADA D'ESCOLES EN VALENCIÀ que es va celebrar al nostre poble i, este any, ho hem tornat a fer el dissabte 20 d'abril a La Glorieta, en la seua XXVIII edició.



Trobades 1996



Trobades 2012

Hem compartit els nostres concerts amb solistes, amb el Cor Sant Bonaventura, el cor de Xiquets Cantors, l'alumnat de Llenguatge Musical de l'Escola i Conservatori de Pedreguer, el Cor de la Santa Creu, amb altres Bandes tant de fora com amb la Banda del Centre Artístic Musical del nostre poble, amb la Colla Els Traginers, amb les ballarines de M<sup>a</sup> Àngels Signes de Dònia i l'acadèmia de balet Salomé de Xàbia, amb l'artista del nostre poble Amadeu Vives, i ...uff!!... la llista es fa interminable!



Animació del conte "La fada desafinada", Març del 2013

Musicalment, una de les nostres característiques és que sempre mantenim un repertori coherent i monòtemàtic adequat a cada concert. Així concs, hem interpretat música clàssica, música de cambra, bandes sonores, música valenciana, música festera, popular, ... no podem oblidar que des que vam complir els 10 primers anys, hem preparat moltes sorpreses, com l'espectacle infantil (que vam repetir també al Centre Social de Dénia), l'animació en arena, la interpretació de la festa de La Patum de Berga, música i ballot, concerts didàctics, ... fins arribar al musical Grease (que a tots ens va marcar) i a l'Espectacle d'estos 20 anys que vam fer el passat dia 6 d'este mes de juliol.

Actualment la Banda de l'Escola, formada per uns quaranta músics, més o menys, fa quatre concerts fixes a l'any, que són el de Novembre (Santa Cecilia), el de Nadal, que gràcies a la col·laboració dels xiquets i xiquetes que estudien Llenguatge Musical a l'escola o conservatori s'ha convertit en típic de les festes nadalenques, el de Primavera i el de Fí de curs, que és quan celebrem l'Aniversari.

Tot això per al nostre poble de Pedreguer que ens recolza amb els seus aplaudiments. I si hem d'anar fora... Allà que ens anem!!

Però, desgraciadament, tot no han sigut alegries en estos vint anys. També hem tingut la mala sort de perdre a dos músics, dues persones que han format part d'esta agrupació i que d'alguna manera o altra ens marcat. Els són els nostres companys Pedro Pascual Fornés i José Vicente Riera als que sempre tindrem en el nostre cor i mai oblidarem.

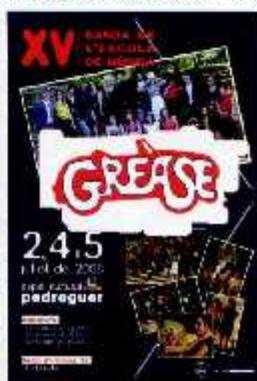
En nom meu i de tota la Banda de l'Escola volem agrair a l'Ajuntament el seu recolzament, a la nostra "publicista" Yolanda que sempre està ahí per a preparar-nos els cartells, a la nostra tresoreria Pepa que no para, als conserges de la Casa de la Cultura que per nosaltres fan les hores que faça falta, als músics que han format part de la Banda en algun moment i que encara que ara no toquen han sigut part important de l'agrupació ajudant-la a créixer, als artistes o altres agrupacions que han col·laborat totalment desinteressats en qualsevol projecte que els hem demanat, al compositor Miquel Ibiza per tots els arranjaments que ens fa, a tots els pares i mares que al llarg d'estos anys han ajudat en qualsevol cosa que els hem demanat (transport, logística, gravacions, menjars, ...), al gestor cultural, Xavi, que ens ajuda amb el que necessitem, i com no a tot el públic que sempre està ahí per a aplaudir-nos i demostrar-nos que el que fem, agrada.

Quantes històries i experiències viscudares en tots estos anys!!

*He vist créixer a molts d'ells, hem passat l'adolescència junts, els he vist festejar, altres han acabat les carreres i, fins i tot, n'he vist casar-se a uns quants, i d'altres tindrem fills ... increïble!!! Com no han de ser part de la meua família amb tot el que compartim?*

*Personalment vull agrair-los a tots ells, la llavor que fan per a que la Banda de l'Escola continue endavant. Cada setmana vonen a assajar, deixant-se qualsevol altra cosa que tinguen (o simplement el dormir) per a compartir amb la música i la gran família que hem format, el matí del dissabte. A més, sempre (o quasi sempre) estan disposats a col·laborar en els nous projectes que se m'ocorren i això em dona ànims per a continuar endavant i pensar-ne de més.*

*Espere que sempre continuem amb la mateixa il·lusió. Gràcies músics!!*



MERCÈ FEMENIA SIMÓ

Directora de la Banda de l'Escola de Música de Pedreguer

## PEDREGUEROS

una Pedreguera de cor,  
MARIA ELENA,



Vos he contat la història del meu Pare, Alberto COSTA ANDRADA, sastre d'Algèria. Avui m'agradaria parlar-vos sobre un altre Pedreguero, el seu fill, el Tio Alberto COSTA COSTA, germà del meu avi.

Tota la seua vida, el Tio fou un camperol amant de la seua terra!

Instal·lat amb la seua Família a Jesús Pobre, tenia una casola a les Cases Noves, on solia practicar l'escaldà per a vendre la pansa.

Estimava molt les seues vinyes; quan tallava un raïm per a oferir-lo, passava la seua mà suauament sota el xanglot, fins a donar-li suport i separar-lo del cop amb l'ajuda d'un falçó, en un colpet sec però respectuós.

Tenia un gran cor i ora força hospitalari!

Va acollir diverses vegades en la seua vida a la meua avia Pepa i el seu fill Alberto. L'última vegada va ser després de la independència d'Algèria, quan ella va decidir tornar al seu país d'origen, el tio la va acollir amb els braços oberts i va posar a la seua disposició una habitació en la seua caseta durant tres anys, fins que s'en va anar a viure a prop dels seus nets, en França, a la mort del seu fill.

Recordo aquesta vida senzilla però difícil, caminant durant hores per anar a treballar bancals i terrenys allunyats, en la carretera de Xàbia. No tenia rellotge, mirant el Montgó llegia l'hora per a esmorzar i tornar al poble al final de la jornada. El coniexia bé el llenguatge de la seua benvolguda muntanya al llarg de tot l'any !!!

Jo he après a estimar el seu entorn, PEDREGUER i JESUS POBRE. Es per això que volia fer-li aquest homenatge en el nostre llibre de 'LES FESTES MAJORS de Juliol del 2013'.

Jo tinc un record d'ell somrient i generós, menjant coques delicioses amb tota la família sota l'ombra i frescor del riu-rau.

Sexe vertical, quaranta i tantes primaveres... i estius i tardors i hiverns, visc en un pis a 3 metres d'altura (i no em queixa, uns altres estan en els núvols), "laboro" en horari "postsomniu" encara que he de reconèixer que amb molt de "somniu", m'agrada el jazz... això ho dic perquè queda molt apparent i ajustat als meus quaranta i tants, encara que en realitat escollo la música que em dóna la gana (no revelaré més dades perquè em restaria "caché").

Vaig nàixer en un grup poblacional petit, idiosincràtic, una mica tafaner, on ens saludem gairebé com els micos (o els micos se saluden com nosaltres... no ve al cas)... "eeeeeh, aaaaauuuu, ieeeeep". Com no visc allí habitualment, vaig perdent el sa costum de "l'hominus simius", si bé és cert que em basten tres o quatre estones amb els meus congèneres per tornar a actualitzar els meus comportaments més naturals.

En el meu dni diu que sóc psicòloga, encara que pocria haver estat metgeòloga (de poca), tocóloga (de "cataplins"), o qualsevol altra cosa acabada en "òloga"... - excepte sexòloga- així reconec que vaig una mica a rem, quan unes altres sembla que van amb llanxa motora... que voleu que faça, sóc una nostàlgica del treball manual ben fet .

Així com vaig esdevenir persona, d'igual manera hauria pogut esdevindre gos, gerró, pintura decorativa per a parets, bitllet de 50 euros, amanida de pollastre o cartell lluminós de discoteca de moda... qualsevol d'aquestes destinacions m'hi hagués complagut - bordar, decorar el menjador d'un pis VPO o anunciar a so de bombc i platerets que comença la marxa nocturna - no eren pitjors tasques que la pròpia-. Però vaig esdevenir humana i la varni fotrol! Això sí, la meva condició "d'humana simia" m'eximeix de l'obigat compliment del protocol estàndard conegut sota el títol de "Com ser un bon humà i avorri-se com una ostra".

Sóc membre d'un grup cantor (entenga's cor, coral o conjunt de goles 'patidores'); aquesta part de la meva vida m'agrada... és del poc. Ens reunim, ens abracem, ens associem, miram al mestre, pugem i baixem l'escala musical diverses vegades (així prenem consciència ols quo sobrom però croc que ens form els ximperles i ens quedem), assagem variats repertoris, ens mirarem complaguts... ens sentim part d'un tot -és una sensació que recomane efusivament, et fa semblar menys tocacollons-.

Tinc fills, ex-marit, hipoteca, encara em baixa la regla, se m'arriba el pèl més del que m'agrada, pinte ja alguns cabells blancs, em fot haver de passar la ITV al cotxe i pagar un rebut infernal del mòbil, em fa mal l'esquena si abuse del sofà, no hi ha forma que m'ixquen bonos les lentes, mai interpreta bé la lletra petita dels contractes, adore a les meves germanes, odio que m'envien cartes d'hisenda a casa, no tinc CD en el cotxe, m'agrada el so de les onces al capvespre, em costa alçar-me cada matí amb un somriure en la boca, encara seguisc tapant la meva filla petita abans d'anar-me'n al llit... encara seguisc tapant moltes coses...

Sempre em pregunte si tot això que em passa és genètic... serà cosa de l'ADN?

## LA FESTERA MAJOR I LA MÚSICA

JUAN FRANCISCO MORELL PERIS

El dia de San Bonaventura es un dia assenyalat pels pedregueros i pedregueres, el sol començà a deixar pel Montgò i a poc a poc va assomant-se per la Sella. Les primeres ullaes de sol il·luminen el carrer Gata i el campanar.

Campanes i coots anuncien el dia gran, la festa del nostre patró. La festera major s'alça de dormir tota cansada i esgotada de la festa. La mare li prepara una bona llesca de pa amb suquet de tomaca, oli i sal. La festera esmorza ben esmorzada per recuperar forces pel dia que li espera de molta calor i de moltes emocions. La banda de música ix de la Plaça Major a fer el seu passacarrer pels carres del poble.

El sol començà a calfar i les dones començen a arroglar-se per anar a missa major amb el seu palmito per a ventar-se.

La banda de música i el fester major van a per la festera major a sa casa. La mare de la festera ajuda a la filla a posar-se el traje negre i tota emocionada li pocs la teja i la mantilla. Guaoa com un sol la festera major espera al portal de sa casa a la banda de música i al fester major.

Música i coets arriben a la casa de la festera. El coeter escampa la traca i li bota foc. El fester major trau a la festera al carrer. La gent li diu "guapa!"

Acompanyats pel pasdoble Amparito Roca arriben a la porta de l'església on el Pàrroc del poble oficiarà la missa acompanyat per 12 o 13 retors dels pobles veïns.

Una de les tradicions del dia de Sant Bonaventura es la carrera de galls que es fa a la plaça major quan acaba la missa.

A eixes hores el sol calfa de valent i apeteix una bona cervesa fresca mirant l'emoció que té la carrera de galls.

visca Pedreguer i visca san Bonaventura.

# INTERDEPENDÈNCIES I DESEQUILIBRIS AL MÓN ACTUAL

ESTER SIGNES FILRA

És evident la relació entre la globalització i les actuals relacions econòmiques internacionals desiguals dominades pel món desenvolupat a causa de les imperfeccions del sistema econòmic internacional. En altres paraules, podem dir que en l'actualitat es dóna una relació d'interdependència entre el món desenvolupat i el subdesenvolupat on els conflictes i els fenòmens de dominació i dependència són la regla i no l'excepció.

Fins als anys setanta del segle passat per a la majoria dels teòrics el creixement econòmic comportava desenvolupament. No obstant, com explica Pablo Bustelo, ha quedat demostrat que un augment d'ambdós pot coexistir amb el creixement de la pobresa. El desenvolupament és un fenomen més ampli que el creixement, encara que aquest últim és una condició necessària del primer. Per a que es puga produir un desenvolupament autèntic, cal que s'enregistren simultàniament un creixement econòmic, un canvi estructural i millors en el nivell i qualitat de vida de la població, és a dir, ha de millor l'IDH. En aquest sentit, John Kenneth Galbraith afirma que "el desenvolupament econòmic consisteix a augmentar les possibilitats d'èxit per a els que desitgen escapar de la pobresa massiva i de la seua cultura".

En contraposició a aquest concepte cal parlar de subdesenvolupament. Hi ha teories que parlen del cercle vicios de la pobresa, o la trampa de la pobresa; Nurske explica que quan un país pobre no té suficients ingressos per subsistir, no pot estalviar per acumular capital i, per tant, no pot intervenir per promoure el seu enllaçament econòmic. Altres autors pensoen que el subdesenvolupament és una etapa anterior al desenvolupament, com Rostow, qui creu que el desenvolupament és producte d'una successió d'etapes i aplicable a qualsevol país.

Per altra banda, autors com Gunnar Myrdal expliquen els processos de desenvolupament i subdesenvolupament com a fenòmens interdependents, com a dos cares de la mateixa moneda, que és l'evolució del capitalisme. Aquesta teoria és superada per la de la divisió internacional del treball de Wallerstein, que defensa que el sistema capitalista ha de ser analitzat com a un tot amb una evolució històrica que dóna lloc a fases separades per crisis cícliques; en cadascuna d'elles existeix un determinat tipus de divisió del treball entre centres i perifèries. La divisió actual del treball és un nou ordre internacional del treball producte del capitalisme global o de la "Tercera Revolució Industrial" de la que parla Manuel Castells.

Però per entendre el concepte de subdesenvolupament hem de relacionar-lo amb la descolonització del segle XX. A les nacions sorgides del procés de colonització se'ls ha aplicat el terme de "Tercer Món", que ve a designar els països que no pertanyen ni al primer món del capitalisme occidental, ni al bloc de països post-soviètics. A més, es caracteritzen per trobar-se menys desenvolupats econòmicament i tecnològicament, i es troben en plena revolució política i creixement demogràfic. Aquest terme va ser adoptat pels membres de la Conferència de Bandung el 1955, on els líders dels països més marginats acordaren desvincular-se de la política de blocs com països no alineats, centrant-se en el seu propi desenvolupament.

Les causes més primàries del subdesenvolupament són les desfavorables condicions del medi, però també influeix l'alt creixement demogràfic i, sobretot, l'empremta de la colonització. Per altra banda, aquests països tenen la necessitat d'una gran inversió de capital com a pas necessari per sortir d'aixa situació de pobresa, i respecte a la dependència apareixen les teories de "l'intercanvi desigual" segons les quals el subdesenvolupament ha de ser definit en relació al sistema econòmic internacional. Així, Manuel Castells inclús parla d'un Quart Món "desconnectat" de la nova societat informacional global.

Amb tot, una vegada explicat el concepte de subdesenvolupament, cal que remarquem les seues característiques. A nivell social, la producció d'aliments ha anat per sota del creixement, i als països on no ha segut així, el sistema de repartiment és ineficaç; per això es veuen en una situació de fam i obligats a comprar cereals, fet que els fa perdre capaçitat que podrien utilitzar en inversions. Per altra banda, la precarietat sanitària es deu a l'escassetat de metges i a que aquests es concentren a les àrees urbanes. En tercer lloc, les xifres d'analfabetisme encara que tendeixen a baixar, suposen el major dels problemes, ja que no s'entén desenvolupament sense educació, i els projectes escolars són tan car que es solen substituir per altres. Per últim, la proliferació d'infravivendes construïdes amb materials de rebuig i sense les infraestructures més elements ni els serveis sanitàries contribueixen a empeorar les condicions de vida d'ecuostos personats.

Per altra banda, la problemàtica econòmica es deu a que a aquests països sol predominar el sector primari; practiquen l'agricultura tinerant, de subsistència o de mercat, i aquesta última està en mans de multinacionals que els lloguen les terres més fòrtils, motius pel qual es veuen obligats a la importació de cereals. A més, la indústria és exigua i practiquen una mineria sense indústria de transformació. Per últim, les activitats terciàries són poques i les seues relacions comercials mostren una relació d'intercanvi desfavorable, amb una inexistent infraestructura, l'endeutament progressiu, unes elevades taxes d'atur i baixa renda per càpita.

Per últim, el problema polític és degut als tipus de govern, ja que ens trobem amb països dominats per oligarquies que han pactat amb els interessos neocolonials una nova forma d'explotació, durant lloc a guerres civils que profunditzen i retroalimenten el binomi pobresa-instabilitat.

Una vegada explicades dels característiques del desenvolupament i del subdesenvolupament podem passar a explicar quines són les interdependències entre ambdues. Després de superar l'etapa marcada pel creixement capitalista i la divisió estratègica del món en dos grans àmbits, sorgeix altra caracteritzada pel domini del neocapitalisme en un context de globalització econòmica. Sorgeix aleshores un sistema econòmic mundial caracteritzat per la multiplicació d'associacions econòmiques regionals, l'agreujament de les desigualtats, la mundialització de l'economia, el protagonisme dels actors econòmics transnacionals, l'avanc sistemàtic i indiscriminat sobre el medi natural, i el paper de les ciutats com a nodes de concrecció humana, entre altres.

Amb tot, les característiques de l'economia mundial actual segons María Victoria Azcárate són les desigualtats econòmiques entre països. Per aquesta raó, al món actual podem distingir dos grans conjunts espacials amb societats que mostren desigualtats davant del benestar i el desenvolupament econòmic; al Nord es situen els països més desenvolupats, i el Sud està integrat pels països més pobres, els subdesenvolupats.

Com explica l'autora, el comerç internacional també es caracteritza per un intercanvi desigual; als països subdesenvolupats les estructures econòmiques són poc eficients i contrasten amb la gran capacitat productiva dels països desenvolupats degut al seu gran nivell tecnològic i organitzatiu. Al Tercer Món, les estructures econòmiques són duals i estan marcades per un sistema productiu tradicional, dedicat a l'autoconsum i als mercats locals, mentre una altra part de la seua economia està enfocada cap a l'exportació.

A més, el Nord és el món industrialitzat, amb un gran desenvolupament, amb grans inversions de capital privat i estatal i en el control dels mercats. El Sud, a banda d'estar poc industrialitzat, pateix una forta dependència tecnològica i finançera respecte al món desenvolupat, i això es tradueix en un fort endeutament amb l'exterior. Per últim, el desenvolupament social i econòmic de les societats del Nord ha portat a un gran creixement de les activitats terciàries; a la complexitat de l'organització econòmica, social i espacial demana un gran nombre de serveis dirigits a facilitar les interrelacions entre els sectors econòmics, molts relacionats amb la millora del benestar de la població. Com més desenvolupat és un país, més eficàcia i qualitat de serveis ofereix i més atenció dedica a les activitats d'aquest sector. Però el sector serveis dels països del Tercer Món, amb una economia majoritàriament agrària, estan poc desenvolupats.

A més, pel que fa als intercanvis comercials a nivell mundial predomina el paper de la Tríada de poder i els BRICS. Al primer grup pertanyen Amèrica del Nord (Estats Units i Canadà), Europa occidental (Unió Europea, Noruega i Suïssa) i la zona d'Àsia-Pacífic (Japó i Corea del Sud), mentre que al grup dels BRICS el formen Brasil, Rússia, Índia, Xina i Sudàfrica. Com explica Elier Méndez Delgado, en el context de la globalització i la competència que aquesta suposa, s'han format aquests grups on només poden competir ells mateixos, deixant exclosos als països subdesenvolupats, perpetuant aquesta interdependència entre aquests i els països desenvolupats.

En aquest context pren forma la globalització, un fenomen que també té contrapartides negatives a ambdues parts del món. Els canvis produsits a meitat del segle passat van modificar el funcionament dels sistemes econòmics sorgits de la Segona Guerra Mundial, però des d'una perspectiva global podem afirmar que aixes transformacions van marcar el naixement d'una nova era, la que Manuel Castells caracteritza com a "l'era de la informació". Els nous sectors productius vinculats a l'electrònica, amb la conseqüent creació de nous productes i mercats, van generar un nou espai productiu a escala mundial. Així, els efectes de la microelectrònica i la informàtica van revolucionar el món de les comunicacions i les noves tecnologies de la comunicació van afavorir l'expansió dels mercats, sobretot els financers i borsaris, fins desembocar en un mercat global en temps real pel que transiten cents de milers de milions de dòlars a velocitats de vèrtig. D'aquesta manera, com explica Luis Enrique Otero Carvajal, la globalització de l'economia mundial ha fet que les multinacionals es transnacionalitzen operant a nivell global.

El pas d'una economia articulada sobre la base d'intercanvis nacionals, a una economia-món globalitzada en la que els mercats mundials globals marquen les pautes, han reduït els marges d'actuació dels països nacionals; ni tan sols la Unió Europea ha pogut elaborar les seues estratègies econòmiques al marge de les expectatives dels mercats globals, com estem veient ara mateixa.

La tecnologia digital ha proporcionat la formació de grans gegants de la comunicació que ara s'unifiquen i controlen el mercat internacional; un exemple seria Internet, una xarxa global que s'obri a un univers de noves dimensions culturals, socials, econòmiques i polítiques d'un futur immediat que ja és una realitat.

En resum podem dir que la globalització és un procés que ha obert les portes del que és local al mundial, i a l'inrevés; es tracta d'un procés econòmic amb conseqüències socials, culturals i polítiques que es basa en el lucre i vol convertir el planeta en un espai pensat per al lliure flux de mercaderies, capitals i serveis, que no tinga en compte les barrières administratives.

Per a Carles Casals "aquest procés suposa que els Estats ja no planifiquen el desenvolupament de les nacions, que el desenvolupament passa a mans de les multinacionals, que la ciutadania ha d'acceptar les noves normes d'un món basat en el lucre i que l'ocupació esdevé un regal caigut de la iniciativa privada".

A pesar d'això, com que es tracta d'un procés fonamentat en els principis del liberalisme és, per tant, un enemic de l'Estat de Benestar. Com explica Juan Torres López, quasi al mateix temps que s'ha gestat la globalització, s'ha anat produint la crisi de l'Estat del Benestar, entenent la des d'aquest punt de vista.

Per aquest concepte entenem una experiència nacional, que naix de l'interior dels Estats, encara que l'economia tendeix a la seua internacionalització, i ens referim a un sistema social que s'orienta a aconseguir l'equilibri de la societat. Per altra part, la fusió de globalització que vivim és conseqüència del pòs de les classes socials, guanyat pel capital front als treballadors, i això és el que explica que a mesura que la globalització ha anat consolidant-se, s'ha produït el declivi de l'Estat del Benestar. I les raons que poden justificar això decliv són la manca de capacitat de maniobra dels governs per dur a terme polítiques que permeten equilibris de rendes que són

consustancials a l'Estat de Benestar, i la manca d'eixos mecanismes a escala global que permeten compensar l'acció d'eixos governs.

No obstant, existeix una alternativa a la globalització com és el moviment alter-globalització, encaçalat per teòrics com Ignacio Ramonet, Leonardo Boff o Chomsky entre altres. És un moviment que acusa a la globalització de beneficiar a les multinacionals i als països rics, accentuant la precarietat laboral i consolidant un model de desenvolupament econòmic injust i insostenible.

El seu objectiu és frenar aquesta situació en que el gran capital, les multinacionals i la competitivitat passen per damunt dels ciutadans i dels governs, que no tenen altra opció que atendre a aquesta filosofia.

Davant d'aquesta situació, les possibles solucions front al desenvolupament passen pel desenvolupament sostenible; aquest concepte suposa un desenvolupament que és capaç de satisfer les necessitats actuals sense comprometre els recursos i les possibilitats de les futures generacions. Però aquest concepte hui en dia és més ampli; així, segons Leonardo Boff la "sostenibilitat és tota acció destinada a mantenir les condicions energètiques, informacionals, fisicoquímiques que fan sostenibles a tots els éssers, buscant la continuïtat, i atendre a les necessitats de la població present i futura, de forma que el capital natural es mantinga i es pugui enriquir".

També l'objectiu de crear un ordre internacional més just, és imprescindible una reforma dels organismes multilaterals de les Nacions Unides, com el cas del Fons Monetari Internacional o el Banc Mundial, les dues institucions sorgides en el context de la Segona Guerra Mundial. Per altra banda, també s'hauria d'atorgar al Tercer Món una major capacitat d'influència en la presa de decisions dels dos organismes per evitar que es mantinga esta tendència en favor dels països desenvolupats. Però també és necessari alliberar recursos financers per aconseguir objectius de desenvolupament, com l'educació bàsica, l'assistència mèdica o l'accés a aigua potable, l'eliminació de la desnutrició, el major accés als mètodes de planificació familiar i el descens de la pobresa absoluta, que s'aconseguiria augmentant l'ocupació i el creixement econòmic general.

Per obtenir així finançament, el Programa de les Nacions Unides per al Desenvolupament proposa les següents mesures: en primer lloc, la reducció dels pressupostos militars, augmentar l'ajuda al desenvolupament que és necessari reorientar cap als països més pobres, condonar una part significativa del dute exterior que actualment bloqueja el desenvolupament de molts països del Tercer Món, obrir els mercats solvents dels països desenvolupats a les exportacions del Tercer Món, ja que el proteccionisme és una de les manifestacions més clares de manca de solidaritat internacional, i, per últim, impulsar el finançament internacional del desenvolupament sostenible, respectuós amb els equilibris ecològics.

Aquestes mesures són ambicioses, però imprescindibles per començar d'una vegada a omplir l'esleixa que hi ha entre desenvolupament i subdesenvolupament. En relació a això trobem els vuit Objectius del Mil·lenni fixats l'any 2000 per aconseguir-los per a l'any 2015, i que ja estan mostrant el seu fracàs. Aquestes són acabar amb la pobresa i la fam, aconseguir l'educació primària universal, promoure la igualtat de gènere, reduir la mortalitat infantil, millorar la salut materna, coríbatre la SIDA, garantir el sostenibilitat del medi ambient i fomentar una associació mundial per al desenvolupament, materialitzada en la creació del PNUD.

A mode de conclusió podem dir que l'actual sistema econòmic globalitzat té tant aspectes positius com negatius, que ja hem analitzat; però això no significa que l'Estat de Benestar és incompatible amb la globalització, ja que ho és només en la versió neoliberal d'aquesta última. I això indica que no s'ha de renunciar a la globalització, sinó que, com proposa Juan Torres López, ni ha que fer que l'Estat del Benestar siga el seu eix, per tal d'avancar cap a una societat mundial del Benestar Global. Amb tot, els reptes per al futur es centren, sovint, en disminuir les diferències de desenvolupament entre els països del Nord i els del Sud; però mentre els interessos econòmics continuen prevalents sobre els socials, res es podrà fer davant d'aquestes desigualtats.

## Bibliografia

AZCÁRATE, MARÍA VICTORIA. *Geografia dels grans espais mundials*. UNED.

BERROSA, CARLOS. "Economia del subdesenvolupament i subdesenvolupament de l'economia". *Principios* n°4 (2006).

CASALS, CARLES. "Globalització, apunts d'un procés que està transformant les nostres vides". *Internacional* Oxfam (2001).

DURAND, MARIE-FRANÇOISE. *Atlas de la Globalització* (2006).

MÓNDEZ DELGADO, CLAUDIO. *Globalització i desenvolupament* (2006).

MULAS-GRANADOS, CARLOS. *Els determinants del desenvolupament*. Universitat Complutense de Madrid.

OTERO CARVAJAL, LUIS ENRIQUE. "Un altre món és possible". *Quaderns de història contemporània* 337-353 (2003).

TORRES LOPEZ, JUAN. "Globalització i estat del benestar". Web [www.rebelion.org](http://www.rebelion.org) (13 febrer 2008).

# ACTITUDS VIOLENTES EN L'ENTORN DE L'ESPORT ESCOLAR

MQUELA NOQUERA ART CUFES

Ja no ens sorprèn gens ni mica quan apareix una notícia sobre l'agressió física que ha patit un àrbitre, un jugador o un escriptor en una instal·lació esportiva. No cal dir que la violència verbal ha quedat enquistada en pràcticament quasi totes les manifestacions esportives, bé de caràcter amateur o professional, especialment quan hi existeix una competició, uns adversaris, un jutge... però mai tindrà cap justificació, per tant, caldrà mostrar-hi la més rotunda repulsa.

El més preocupant i alarmant és que certes accions violentes i de diferent format van instal·lant-se lentament i progressivament en l'esport aficionat i, molt tristament, en l'esport escolar. Quins són els elements propiciadors d'aquests actes violents? Per què es produeixen? Què ho fornia? La resposta podria ser fàcil, però massa simple si responguérem que s'hi donen perquè, senzillament, hi ha un enfrontament entre participants, entrenadors i públic implicat en cada un dels bàndols que volen guanyar. Així doncs, la paraula clau seria guanyar? Guanyar vol dir ser més competitius? La societat ens demana, en general, que siguem més competitius? De la competitivitat, en podrien trobar beneficis? Jo respondria que sí a aquestes qüestions. Evidentment, tots, quan ens posem a jugar, cercara que siga a les nostres vostres, volem guanyar, és lícit. La qüestió és no sobrepassar els límits que comporta la victòria, amb el corresponent respecte a l'adversari i atenent tots els elements que han intervenit en un determinat encontre, partit o competició. Aleshores, com deia abans, el més preocupant és quan aqueixen enfrontament, acueixen competitivitat, deriva en alguna acció violenta, verbal o física. I més encara, quan els actors són xiquets i/o pares i mares. Posem uns quants exemples per tal d'il·lustrar aquest escrit: a un àrbitre, després d'una brutal agressió per part d'un jugador en un partit de futbol de categoria amateur, se li extirola la mola; entrenadors que s'agrodeixen físicament i verbal davant dels seus jugadors, xiquets en edat escolar; aquell xiquet que, de manera natural, es planta davant de l'àrbitre i li propicia un insult, "recordant-se de sa mare" (scr pare utilitzava el mateix insult de manera reiterada cada dissabte quan acudia a veure jugar); dos pares que salten al torony de l'oc per separar els respectius fills d'una baralla lleu i acaben per agredir-se físicament tots dos; aquell pare que abusava de la cridadissa i l'insult des de la grada, fins al dia que la seua filla va parar el l'oc per demanar-li que "c parava de fer l'ase o deixava de jugar", indubtablement exemplar d'aquesta xiqueta. Pense que no cal insistir en més exemples. Segurament ho farem en menys d'un episodi que hem vist o soferit en casos.

Caldrà esbrinar per què es produeixen cada vegada més aquestes situacions anòmalas dins de l'esport en general i en l'esport escolar en particular. No cal dir que en aquest últim no hauria d'haver ni un síntoma de violència en cap de les modalitats, perquè tots entenem que ens movem en l'àmbit indiscutiblement educatiu i formatiu, on els valors inherents a la formació de la persona estan per carment ce tot. Però, lamentablement, no és així. L'esport escolar no està exempt de la problemàtica que comporten les diferents accions o accions violentes, sobretot, si són resulta alarmant, quan parteixen de s'mateixos xiquets i els pares i mares. I lauriem de mirar, doros, d'evitar que aquesta situació anés en augment i d'intervenir i d'adonar-hi mesures correctores, en definitiva, mirar d'assumir, cadascuna de les parts implicades, el nivell de responsabilitat corresponent.

A finals del 2011 el Gabinet de Prospecció Sociològica del Govern Basc publicava un estudi molt revelador sobre les situacions que ara comentem, on adverteix que els pares són una de les principals causes de violència en l'esport escolar, sucumbeixen a la component emocional i es transformen en una altra persona durant els partits que juguen els fills/es. Afirmació rotunda, però, per a moltes persones, gens sorrent en l'actualitat. Tots coneixem persones que en la seua vica tenen un comportament molt racional, formal i correcte, però quan arriben a una instal·lació esportiva per presenciar-hi una competició, sofreixen una profunda transformació i deixen de ser ells mateixos per convertir-se en individus impulsius i iracionals, fins al punt d'arribar a l'agressió i a bautes violentes, amb les dues possibles variants, física o verbal. A molts pares, quan una vegada finalitzada la competició, se'ls rocrimina la seua acció o comportament, afirmen que no es reconeixen en aquell moment de la contesa. Evidentment, han sucumbit a la component emocional i mostren, alguns d'ells, el penediment i la vergonya per haver actuat així. Però cal dir que aquests casos no són la majoria, afortunadament. Normalment, les persones racionals i educades actuen sempre de la mateixa manera, es troben dins o fora d'una instal·lació esportiva.

Anem amb les dades més eloquents de l'estudi en qüestió. En l'actualitat és un dels que s'ha realitzat atenent una major dimensió geogràfica i, per tant, si podem extraocular a la resta de territori espanyol, salven: certes diferències. La societat basca, actualment, no difereix massa, en termes sociològics, de la resta de territoris d'Espanya i més quan parlen de l'esport en edat escolar.

- El 27 % dels encuestats afirmen que han assistit en l'últim any a competicions esportives escolars en què hi hagut agressions verbals del públic cap als esportistes.
- El 22 % assegura haver vist agressions verbals entre el públic.
- El 20 % han vist agressions verbals entre els mateixos jugadors.
- El 7 % han vist agressions físiques entre el públic.
- El 14 % han vist agressions físiques entre els jugadors.

Després de la lectura d'aquests caps, segurament seran moltes les persones que pensaran que aqueixes situacions es donen majoritàriament en el món del futbol. Evidentment, hi té una major incidència perquè és l'esport més mediatitzat, el que més veiem, el de més ressò en l'actualitat i major impacte social, però, malauradament, aquesta plaga va estenent-se per la resta d'esports. Insistim que el més important és que aquelles accions violentes, cada vegada més, s'instauren en l'esport en edat escolar, sempre provocades per situacions alienes a l'esport, on el públic, majoritàriament, és a gun familiar o amic dels esportistes. Els pares i mares, en el seu seu part, juguen continuament la llor d'un èxit que, en la majoria dels casos, és un simple aficionat, o dubten de la taula d'arbitrada, on els esportistes de saia. Resulta molt curiós que en esports com el tennis, en el qual ningú en discutiria la laxitud en els enfrontaments, no existeix contacte físic entre els adversaris, en les competicions escolars també s'hi donen accions violentes i antisportives durant l'encontre. Tenint en compte que en aquest esport, a nivell escolar, no sol existir jutge, els mateixos jugadors s'autorèfereixen, s'ha de dir que és la intervenció de l'encontre, pares i entrenadors, el que creuix situacions de conflicte,

cautelments i accions violentes del tot injustificables. Deia un àrbitre que "els xiquets no tenen maliciat en el camp de joc i que tranquil·lament podrien jugar sense el jutge, però l'entorn, majoritàriament familiar, és el que provoca situacions lamentables".

Seguint en l'estudi en qüestió, trobem a tres dades referents als motius que porten aquests tipus d'actes violentes en les competicions esportives escolars:

- Un 33 % afirma que és per falta d'educació.
- Un 25 %, per l'agressivitat dels pares i mares dels jugadors.
- Un 12 %, per l'excessiva competitivitat.
- Un 10 %, pel contagí de les actuacions dels voltants.
- Un 4 %, per la influència dels mitjans de comunicació.

L'esport, que propicia valors com l'esforç, la companyonia, el respecte, la solidaritat, la integració... intrínsecos a l'èsser humà, ha de ser, entre d'altres coses, un dels mitjans pel qual puguem arrelar de manera ferma, i, així, crear hàbits duraderos. No podem permetre que l'esport ni els esportistes s'hi deixen calar per elements perniciosos. Afirmeva Víctor Urutia, director de l'estudi, que "un concepte de tan de valor en la vida com és la competitivitat, puga pervertir-se en l'esport i convertir-se en una causa de generació de violència".

Aquest estudi ens fa pensar que, davant de l'evidència que en l'esport escolar prevalen actituds i comportaments de caràcter violent, estem enfront d'un problema preocupant i, en conseqüència, hi hem d'intervenir amb agilitat en diferents canals i abordar la problemàtica tots els participants: esportistes, pares, entrenadors, àrbitres, federacions i administracions. Però cal recordar que les famílies tenen un paper importantíssim, poden ser l'element propulsor de canvis, perquè tots sabem que és en el si de la família on es configura la personalitat del xiquet i de la xiqueta, on l'educació en valors i l'ètica aniran consolidant-se.

Continuarem amb més dades referents al que opinen els enquestats sobre quina és la solució per a evitar els comportaments violentos en l'esport:

- Un 30 % pensa que la solució passa per desenvolupar programes de conscienciació per a les famílies dels esportistes.
- Un altre 30 % proposa treballar en l'educació en valors.
- Un 13 % treballaria en programes d'educació per als esportistes.
- Un 11 % adicaria majors sancions a les accions violentes.

En els últims 25 anys hem passat de tindre una assistència més a les instal·lacions esportives, per part de pares i mares, a una de bastant nombrosa. Abans, els pares tenien menys preocupació per les activitats recreatives i formatives que ara? O és que tenien altres ocupacions i preocupacions? Podíem buscar diferents raons i explicacions a aquesta qüestió. Malgrat els diferents posicionaments que puga haver al respecte, el que és indiscutible, tan abans com ara, és la importància que té per als xiquets la presència, complicitat i participació dels pares en les seues activitats recreatives i d'oci, fins i tot les esportives. Tots sabem que s'immersen en l'esport compta pel participant tots aquells beneficis que es deriven de la salut física i mental, de la integració social, de l'acrenentatge esportiu i de l'acquisició d'hàbits i valors. Però les famílies n'han de ser corredors d'aquests beneficis, prendre'n consciència i reforçar-los, posar-los sempre per davant, i, a continuació, tot allò que tamoe té de bo la mera competició. Els pares són part fonamental del projecte esportiu i educatiu de qualsevol escola esportiva. El que resulta contradictori és el fet que un pare/mare inscriga el seu fill/a a una escola esportiva posant com a prioritat tots els beneficis adscribibles des de l'esport, i que, després, cuan arriba a una instal·lació esportiva, on es desenvolupa una competició en què participa el seu fill, s'oblida de tot i li afonen altres sentiments i accions, gens apropiades per a l'esport en general i per a l'educació del seu fill/a en particular. Molt sovint, la part racional sucumbeix a l'emoçional i esdevé, fins i tot, passional. Les passions, quan s'acosten, poden arribar a convertir-se en impulsius i derivar a situacions extremes i a accions poc afortunades, com ara els comportaments violentos.

Els pares han de deixar que els professionals (monitors, entrenadors, coordinadors, àrbitres...) que estiguin al front de l'esport escolar desenvolupen el seu treball amb tota normalitat i sense haver de suportar pressions externes. No han de ser causa d'interferències que puguin afectar els fills/es i el grup. Actualment, en els cursos d'entrenadors es treballa en un nou aspecte referent a com tractar els pares i mares, com entrenar-los perquè siguin col·laboradors i no elements que puguin desvirtuar l'esperit de l'esport. Els professionals, a més de treballar coneixements esportius, tècnics, tàctics, psicòlegs esportius... tamoe reforçen l'educació en valors i els principis programàtics i filosòfics de les escoles esportives municipals.

L'esport escolar, per la seua concepció i ubicació, no deu ser un reflex en miniatura del que és l'esport: espectacle dels grans esdeveniments, amb conseqüències moltes vegades desafortunades. L'esport escolar és recreatiu i formatiu. No s'hi juguen títols mediàtics, no hi ha figures, no hi ha interessos publicitaris, no s'hi mouen grans capitals... Tottom n'ix guanyant.

Així doncs, podem afirmar que els pares i les mares tenen molt a dir en l'eradicació dels signes violentos en l'esport escolar. En primer lloc, tots n'hem de gaudir, pares i fills. Hem de prendre consciència que és l'esport idòni perquè els joves aorenquen, es formen, millorin la salut i s'hi passin bé. L'esport també contribueix a la definició de la personalitat dels joves. Si no ho fem així, ens no hem de mirar, perquè alguna cosa passa. En segon lloc, hem de saber aprofitar-nos de l'esport, fer-lo servir com a caldó de cultiu per inocular i formentar certes valors, com ars, treball en grup, esforç, sacrifici, solidaritat, respecte, compromís, unió, dedicació etc., que realment necessita la nostra societat i que actualment i per diverses raons s'han afabilit.

Una simple anècdota per a acabar. A Santiago Bernabéu, president emeriti del Reial Madrid en la seua època daurada, un entrenador li comentava, a peu de gespa, les excel·lències d'un jugador juvenil. Santiago Bernabéu va preguntar a l'entrenador per un senyor que es recolzava sobre la barana del camp, mirant les evolucions del jugador en qüestió. Li va respondre que es tractava del pare del jugador. Aleshores Bernabéu, de manera categòrica, va afirmar que, a ell, li interessaven els juvenils però sense pares. Evidentment, no deia que volia joves orfes. Tots ho entenen.

Per tant, hem de ser pares i mares de s'ostres joves esportistes i desenvolupar el paper que ens pertoca en cada moment, per tal que els nostres fills s'aprenguen de nostre quefer i de la nostra mateixa experiència, i així puguem ser el sis de demà bons esportistes i millors persones.

## LA LLIGA

per JOSEP M<sup>º</sup> COSTA

El nom de la Lliga evoca un partit de Catalunya, la **Lliga Regionalista** partit fundat per Francesc Cambó amb la fusió el 1901 de dos altres partits. Un partit per al segle XX i del que podríem dir resumint molt:

**Ideología política:** un partit nacionalista català a pesar d'anomenar-se regionalista, un partit conservador i regeneracionista que volia sobre tot modernitzar Espanya i la monarquia paramentaria, amb dos objectius: acabar amb el sistema corrupte de cacics del *bipartidismo monárquico*: el partit liberal i el partit conservador i luitar per l'autonomia catalana dins l'Estat espanyol.

El seu principal enemic polític, pel seu *nacionalisme espanyol*, va ser el Partido Republicano Radical creat per Alejandro Lerroux el 1908. Lerroux era un polític demagòg amb un partit que es mantenia amb fons de reptiles del Ministeri de la Governació dels governs monàrquics liberals i conservadors de Madrid, un partit de passes ideoògiques molt canviants, que començà defensant la violència i l'anticlericalisme per acabar essent durant la República un partit conservador i col·laborador de les dretes.

**Praxis política:** l'acció política de la Lliga va estar dirigida primer a ser protagonista de la vida política de Catalunya, i després ser-ho a tota Espanya per a la modernització del sistema polític espanyol. La Lliga va portar a terme el que podríem qualificar com el intent de major importància contemporània per a evitar el fracàs total del sistema i les crisis històriques.

### Els èxits i fracassos de la Lliga.

1.-Va guanyar les primeres eleccions netament democràtiques sense caciquisme i pucherazos a Barcelona el 1905. El setmanari **Cu-cut!**, publicà un chiste amb el que ridiculitzava els militars espanyols i aleshores, uns 300 oficials de la guarnició de Barcelona destrossaren i calaren foc a la redacció del setmanari *(Cu-cut!)*, i també a la redacció del diari *La Veu de Catalunya*, els dos de La Lliga. La reacció militar portà a l'aprovació a Madrid de la **Ley de Jurisdicciones** que posava sota la **jurisdicció militar** *las ofensas orales o escritas a la unidad de la patria, la bandera y el honor del ejército*.

2.- Va promoure la unitat de tots els partits catalans (Ivelal de Lerroux) en la coalició Solidaritat Catalana el 1907 i en un procés de 1911 al 1914 va acabar creant la Mancomunitat de Catalunya amb les quatre Diputacions. Presidida per **Enric Prat de la Riba**, era un govern en embrió de ideals federalistes, realitzador d'infraestructures i creador de institucions culturals de gran solidesa que han sobreviscut. La dictadura de Primo de Rivera va suspendre el govern de la Mancomunitat.

3.- I va promoure el 1917 a Barcelona, l' **Assemblea de Parlamentaris, diputats i senadors de tot l'Estat** (entre ells els valencians) per acabar amb el caciquisme dels dos partits dominants i integrar dins del sistema al partit socialista, com a Anglaterra i als sindicats. Però els sindicats organitzaren una vaga general revolucionària i vingué a repressió i el final fracassat de l'intent regeneracionista de tot el sistema i de l'Estat.

### LA LLIGA A PEDREGUER

A Pedreguer i a la comarca de **La Marina** les paraules **Lliga i Regionalista** van ser utilitzades aprofitant els èxits de Catalunya però els plantejaments polítics van tindre un sentit diferent i els resultats foren totalment oposats. L'origen a les nostres terres d'aquesta formació política està en dos polítics de Xàbia, pare i fill que foren d'una gran activitat política però d'una **ideología política** confusa i contradictòria i d'una **praxis política** de llenguatge anticaciquí però de fets de caciquisme i d'ambicions personals.

Els descontents dels pobles de la nostra comarca per la corrupció i caciquisme, ben coneguts per tots, del *bipartidismo monárquico* a escala estatal, s'agarraren a aquesta proposta com una solució que resultà un parany o demagògia a escala comercial.

El pare **Juan Bautista Català Gavilà**, havia nascut a Xàbia el 1861. Era un advocat que es definia com republicà. Va fundar un setmanari polític a Xàbia, després una editorial i sofri processos, però a finals del segle XIX es va afiliar al monàrquic Partit Liberal. A principi del segle XX, com representant de Segismundo Moret era un dels cacics liberals de la comarca i la seua actuació (especialment amb ocasió d'incidents haguts en les eleccions de 1901 y 1906) va ser considerada en el Congrés dels Diputats de Madrid, com *modelo de comportamiento caciquil*. Català Gavilà era aleshores alcalde de Xàbia i diputat provincial i ni liberals ni conservadors admitem que Català formara part del seu partit. Tot seguit va trigar amistat amb Niceto Alcalá Zamora i es va passar de la fracció del conde de Romanones a la de Manuel García Prieto del Partit Liberal. Un partit Liberal dividit aleshores per ambicions personals.

**Romualdo Català Guarner** (Xàbia, 1897-1983) fill de l'anterior inicià la seua activitat política l'any 1916. Aquest any va fundar un setmanari polític a Madrid amb resultats molt limitats i va ser candidat pel districte de Dónia al Congrés dels Diputats pel Partit Liberal, essent derrotat pel liberal Salvador Raventós.

També el 1916 va crear amb l'ajut de son pare les **Lligues Anticaciquistes** en la Marina Alta que es van constituir a **Pedreguer** (la seu va estar al carrer que des d'aleshores s'anomenarà **carrer de la Lliga**) i també a Gata, Jesús Pobre i Planes, com igualment en la pròpia Xàbia, el seu poble.

Rosumint molt: el 1917 quan la vaga general revolucionària dels sindicats, Català pare i fill, ells gens sindicalistes, foren detinguts. Encara el 1918 Romualdo va ser candidat **Regionalista** al Congrés dels Diputats de Madrid pel districte de Dénia, i novament va fracassar. El 1922 va crear unes increïbles **Juventudes Romualdistas**.

I finalment va acabar la seua carrera política fent-se falangista el 1939 després de la Guerra dels Tres Anys.

La foto, que sincerament crec es deuria publicar com imprescindible per a il·lustrar l'article:



El 1917, i concretament el 4 de març, Romualdo Català va celebrar un "Mitin Anticaciquista" al Trinquet de Pedreguer del que ha quedat aquesta foto molt expressionista com un muntatge d'un Bertold Brecht. Al nostre poble va arribar a circular una cobla que deia: "Romualdo sabut i templat/Tots els de La Lliga estan enamorats".

El chiste (acudit) es pot o no publicar. Però és molt interessant per a explicar com les gastava el sistema:



AL FRONTÓN CONDAL  
Quan es destra molt, que s'ha de fer?  
El Marqués de la Victoria  
—que la Victoria! M'he deixat sense patentes.

El "chiste" (acudit) que provocà l'assalt militar de 300 oficials de l'Exèrcit a dos periòdics de Barcelona que foren cremats i tancats i amb una *Ley de Jurisdicciones* que retallà llibertats públiques.

## UNA IMATGE PER A LA HISTÒRIA DE PEDREGUER

IRENE BALLESTER BUIGUES



Entre 1920 i 1922 la burgesia pedreguera es deixà retratar amb les seues millors vestimentes al pati d'un bar del centre del poble. Aquests anys eren complicats a nivell polític i social. El 1921 havia tingut lloc el desastre d'Annual on havien mort dotze mil soldats espanyols a la zona del Rif, a Marroc, i amb aquest esdeveniment finalitzava l'expansió colonial. Aquesta masacre va fer tronollar la monarquia d'Alfons XIII, un fet que, després de dos governs inestables presidits per Maura i García Prieto, desembocaria en la dictadura de Primo de Rivera en 1923.

Amb la primera mirada, allò que ens ve a la ment, és que a més de ser una fotografia interessant trobem en la mateixa un espai públic com és el pati d'un bar o casino, on sols hi ha homes. De fet, no apareix cap dona fotografiada, cosa que ens indica una vegada més que el lloc ocupat per les dones ha sigut l'espai privat de les cases, on a més havíem d'exercir de bones esposes i mares. Un exemple més de què el poder polític i econòmic ha estat i està en mans masculines. Però una qüestió a tindre en compte és que serà a aquesta dècada, a la dècada dels anys vint, el moment en el qual es durà a terme una presa de consciència de la situació de les dones mitjançant les associacions sufragistes integrades ja per Clara Campoamor, Victoria Kent i per María de Maeztu. Reivindicacions aconseguides amb la II República però que començaven a ser escoltades en aquests moments. Un exemple és l'elecció en 1924, durant la dictadura de Primo de Rivera, de Matilde Pérez Mollá com a alcaldessa de la població de Quatretondeta.

Comencant amb la descripció dels personatges, a la nostra esquerra i a la part superior, trobem a Joan Puigcerver, qui serà alcalde de Pedreguer l'any 1931 per la Dreta Liberal Republicana, després de les eleccions municipals del 31 de maig, poc més d'un mes després d'haver sigut proclamada la II República. En 1934 serà anomenat Diputat Provincial a Alacant en representació del Partit Republicà Radical<sup>1</sup>. Just al seu costat destaca Francisco Ballester Puigcerver (Peal), benestant llaurador de Pedreguer casat amb Antonia Costa Gadea, deu anys major que ell. A continuació un home desconegut recolza la seua mà en la persona de José María Pérez Sanz, sastre de Polop de la Marina que arribà a Pedreguer junt els seus altres dos germans, també sastres, i on treballà fins la seua mort cosint els vestits d'aquestes persones benestants i molts persones més d'arreu

<sup>1</sup> Ballester Ardigues, Teresa. La segona República a Pedreguer: 1931-1939, història d'una Comarca de la Vinya Alta, Ajuntament de Pedreguer, Pedreguer, 1994, p. 82.

de la comarca. Francisco Miralles, qui va fer fortuna a Cuba i propietari del casino La Paloma, és l'home situat a continuació. Aquest casino probablement fou el lloc elegit per realitzar aquesta fotografia, un casino que es trobava situat al cantó de l'actual bar plaça. L'home que destaca abillat amb una capa és l'advocat Jaume Maria Ferrando Costa qui assassinà, per qüestions de céls a Bertomeu Pons, un comerciant de pansa, a les deu del matí del 15 de juny de l'any 1925 a la plaça dels Porxos. El motiu fou la gelosia perquè es deia que el comerciant de pansa es vantava d'haver estat l'acompanyant de la dona de l'advocat (a separats) durant un viatge a París amb un grup de personnes benestants de Pedreguer. L'homicida fou empressonat, i jutjat. Elxi de la pressó per morir a Pedreguer després d'haver sigut víctima d'un atac d'apoplexia. Davall de Jaume Maria Ferrando Costa es troben situats tres homes malaüradament desconeguts, mentre que a continuació trobem al metge Antonio Leyda Signes, alcalde de Pedreguer en 1924, durant el període de la dictadura de Primo de Rivera, però el fet que hagués sigut alcalde en període monàrquic, fou motiu de polèmica durant la II República. A la fila inferior i des de la nostra dreta fins l'esquerra, trobem l'anomenat tio Patricio de la família del Mira Miralles. Al seu costat està situat Augusto Villalonga Alemany, notari de Pedreguer des del 19 de gener de 1901. Aquest home culte, republicà i de pensament conservador es presentà com a candidat independent republicà a les eleccions generals del 28 de juny de 1931<sup>2</sup>. Augusto Villalonga fou l'encarregat de dur la modernitat a Pedreguer al ser un dels impulsors en la transformació dels cultius de secà en cultius de regadís mitjançant les perforacions de pous per traure aigua del subsòl, la qual cosa facilitaria la supressió del cultiu del raïm i de la producció de la pansa pel monocultiu de la taronja. Aquestes idees quedaren plasmades en els seus discursos com el realitzat a València al col·legi notarial el 9 de desembre de 1933 i el 13 de gener de 1934 amb el títol de *Nuestra constitución agraria*. Mentre es trobava en la seua casa d'estiu a Moraira, la "pepa" anà a per ell el 30 d'agost de l'any 1936. Fou assassinat a El Verger per les seues idees. Després de ser cremat el seu cos, fou soterrat a una fossa comuna. El 14 de juliol de 1956 el poble de Pedreguer li va fer un homenatge i fou el sindicat de reg qui pagà la lèpida amb el seu bust que es troba a l'avinguda que porta el seu nom. Al costat del notari Augusto Villalonga està assegut el metge Antonio Pons Mollà qui junt al metge Antonio Leyda Signes foren criticats durant la II República per l'elevat sou que cobraven. Com Antonio Leyda Signes, també Antonio Pons Mollà fou anomenat alcalde de Pedreguer l'1 d'abril de l'any 1922, dos alcaldes en temps monàrquics mal vistos en temps republicans i que foren finalment destituïts del seu càrrec com a metges en el mes de març de l'any 1936<sup>3</sup>. Al centre de la matge està assegul el mestre Emilio Palencia, qui arribà a Pedreguer per treballar a les escoles graduades instaurades l'any 1910, durant el govern de Canalejas, ministre que dugué a terme un regeneracionisme polític liberal que afectà a l'educació i a la relació entre l'església i l'estat. Els dos joves asseguts a continuació, són dos mestres que ambaren també a treballar a Pedreguer. Los altres duos persones que finalitzen aquest recorregut, malaüradament també són desconeguts per a nosaltres. Aquells que tenen professions liberals llueixen barrets accompanyats per una corbata o una capa, com és el cas de Jaume Maria Ferrando Costa, advocat, el cas dels metges Antonio Leyda Signes i Antonio Pons Mollà o el cas del notari Augusto Villalonga Alemany, mentre que els llauradors benestants porten boina i no utilitzen corbata, encara que la majoria d'ells porten elegants butxades de llana. Molts d'ells llueixen rellotges de butxaca, elegants bastons i cuidades sabates de pell, que no de tela, símbol de distinció.

Agraïments: Rosario Pérez, Josep Maria Costa i Costa, Albert Server

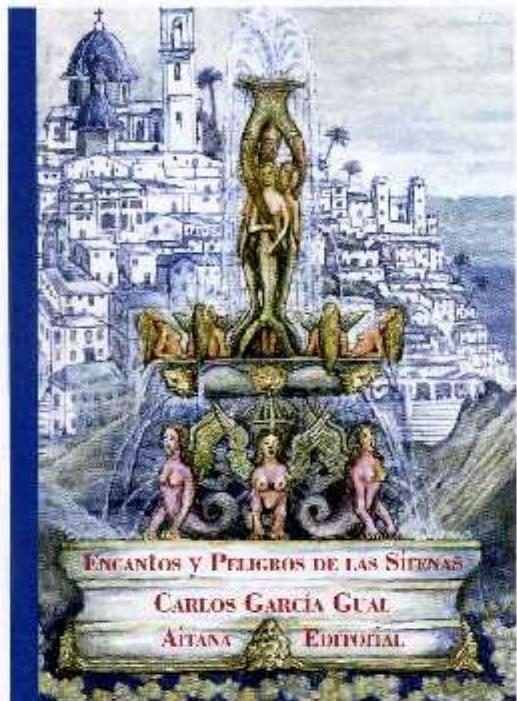
<sup>2</sup> Costa i Costa; Josep Maria: *Imatges del mal*, 1r ed., Edicions de Bellom, Picanya, 2003, p. 76

<sup>3</sup> Marzal Rodríguez, Pascual: *Una historia sin justicia. Corteza política y magistratura en la villa de Merlán*, Gómez, Universitat de València, València, 2008, p. 135.

<sup>4</sup> Bellmunt Artigues, Teresa. Op. cit. p. 89-90

## ENCANTS I PERILLS DE LES SIRENES

RAMON PÉREZ CARRIÓN



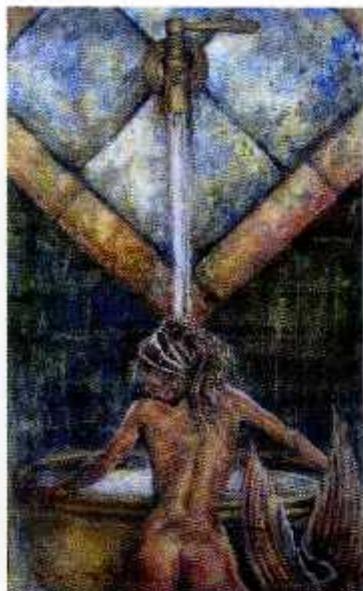
A les sirenes els agraden les illes. L'obra original que il·lustra este llibre ha estat a "Es Polvorí", Eivissa, a "Can Gelabert", Mallorca, es va presentar al restaurant "l'Olleta", davant de l'Illeta d'Altea i no descarta posar rumb cap a altres illes.

Pepe Barranquí, d'Aitana Editorial, és el "alma mater" d'este projecte i va engegar esta conjunció artística amb el mallorquí Carlos García Gual que, a més d'escriptor, assagista, crític i traductor, és catedràtic de filologia grega en la Universitat Complutense de Madrid. La seva introducció contempla l'espiritu amb què s'ha forjat esta particular obra de bibliofília: *Este llibre reunix, per iniciativa de l'editor, dos perspectives sobre el món de les sirenes: d'una banda, uns textos que evoquen el seu rastre mític i literari de molts segles, i, d'una altra, una visió pictòrica actualitzada que subratlla com cixes figures tan seductores continuen perdurant originalment i vivaçment en la fantasia d'un artista d'avui.*

Des de l'antiguitat i el classicisme fins al romanticisme, la paraula assenyala l'evolució de la figura, la imatge i els fets assignats a estos sers sobrenaturals: El mite, l'al·legoria, els símbols en què es troben inscrits, les anècdotes que els situen en la realitat, les fabulacions de què inten tenen eixir-se'n, la seua saviesa i sensibilitat, els seus encants, conxorxes i perills.

Fa un poc més de quatre anys, l'editor va posar en les meves mans este text mecanografiat, aleshores vaig començar a treballar en les vint-i-quatre pintures que il·lustren el llibre i fan el seu propi camí. Vaig intentar que l'origen temporal de l'obra s'evidenciara amb un aspecte més humanitzat d'estos sers fantàstics i un erotisme participi de les imatges mediàtiques a què estem més acostumats. Els fons escenogràtics, textures, veladures i cromatismes insinuen les amenaces quimèriques i les atmosferes oníriques en què es transforma la realitat quan ens aventurem a les contingències d'allò desconegut. La part gràfica: capitulars, portadella, guardes i cobertes del llibre si que assumixen el compromís d'erigir ponts manifestos entre el simbolisme virtual del text i el ritme visual que connota la seua lectura.

Les cobertes relliquen referències geogràfiques adscrites a l'origen del llibre: El títol s'inscriu sobre una al·legoria arquitectònica, una font amb sirenes alades que idealitza l'agermanament dels quatre elements i s'emmarca a Altea, lloc on s'ha concebut este projecte i d'on fluix el manantial i creativitat d'este lletroferit. La mar es perllonga en la contracoberta fins Eivissa, mirant-se en l'espill de les aigües davant de del naixement de la triple Hècate, divinitat lunar, infernal i marina, en forma de sirena alada. A esta illa van viatjar els primers llibres, acabats d'eixir i escortats per unes 50 persones, la majoria de Pedreguer, amb el vaixell de Baleària. I és que per a entendre les sirenes cal aventuren-se a la mar, a les amables i inclemènts travessies per les seues aigües.



L'odissea va començar quan no vam poder embarcar a Dénia i ens traslladarem a València, la mateixa nit de la tempesta que va fer encallar dos barcos en el Saler i va derrocar una noria del parc d'atraccions de Gandia. Les sirenes, que són encantadores i també perverses, eslaven molt irritades i inquietes perquè volien veure el seu llibre, i es van posar d'acord per a agitar les aigües amb les seues cues. Va ser un miracle arribar a l'estació Marítima just abans que la pista de Silla es col·lapsara. La ira de Zeus i Posidó es va sumar a la de les sirenes: els rajos i trons rugien i el zèfir arremolinava la borrasca paorosament. El port de València, incendiat pels llampecs, va estar tancat fins a mitjanit, després va eixir el vaixell per a encarar-se a la tempesta i a la mar. També a Eivissa s'havien tancat els Freus i van tindrer que entrar rodejant l'illa. La travessia va ser dura i més llarga del que esperàvem. De tornada vam tindre calma, les sirenes ja tenien el seu llibre.

En "Es Polvor", la dolçaina de Cristina Martí i el piano d'Alexandre Velázquez Gayá, van evocar amb saviosa i cant d'ostos criatures a través d'un emocionant i inèdit viatge per la música mediterrània; Terato Teatre va representar la peça de comèdia minimalistà *Les 3 de la nit*, cançons i escenes populars cobren vida en una vellada de tres dones treballadores dels anys cinquanta. La nit va acabar pels carrers de Dalt Vila en mig de l'ambient tan particular i les comparses de Drac Queen's.



Se celebrava la festa de clausura de les discoteques precisament el dia de Sant Miquel Arcàngel i no era casual l'ambigüïtat de moltes de les figures pintades, i que estigueren dotades d'ales, com tampoc ho és que el dissabte que preceix a l'últim diumenge de setembre, o siga exèdia, moltes poblacions marineres celebren la festivitat de Santa Maria del Mar, una de les advocacions més antigues de la Mare de Déu que no està relacionada amb cap dels seus miracles, sinó amb la necessitat que senten els navegants i el seu medi d'oncomanar-se a la més elevada protecció dels elements i les divinitats que els representen. Els antics l'anomenaven "Stella Maris", Estrèlla del Mar, i en la cultura grega la va personificar la deessa Tassala, mare de Venus que, com esta obra i les nostres illes, veu la llum sorgint de les onades, amb l'encant poètic de la seua bellesa i els perills del seu cant quan rompa amb furor.

Vicente Valero, poeta i escriptor eivissenc, va triar una preciosa i poètica nit per a vindre a presentar el llibre a esta vora del Mare Nostrum, davant de l'Illeta d'Altea. Les sirenes van romandre observant i escoltant el que s'estava dient sobre elles. Vam parlar bé, vam rosostrar el seu cant i, sense renunciar al seu món, les vam convidar a la tertulia. La nit va ser màgica. Els dies s'exposaven unes altres sirenes, les dels *Llibres d'Amor* de Juan Ramón Jiménez, en el Casal Cultural Jaume I de Pedreguer.



Acabats d'agermanar-se els pobles de Pedreguer i Petra, vam embarcar una altra vegada cap a les illes amb els quadros com a equipatge. Ocuparem tres sales d'exposicions en "Can Gelabert", de Binissalem, Mallorca: les sirenes es van instal·lar en la "Sala del Director", els *Llibres de Plom* en el "Collor de Sa Verema" i els *Llibres d'Amor* de JRJ i gravats d'altres llibres en les "Sales Florentines". En l'acte d'inauguració va participar el Grup Terato Teatre amb una variant de l'obra que va fer l'ullet a l'agermanament de les nostres terres. Les sirenes de Binissalem, un dels indrets on va situar l'escriptor Llorenç Villalonga l'exa "sala de les nines" de Bearn, ens ho van agrair amb una mar benèvola pel viatge i el plaer dels vins d'ostos torros quasi verges que romanen a la vora de la Serra de Tramuntana. Sota l'ombra de les velles oliveres, els mites de Robert Graves, l'èpica aventura de l'Arxiduc Lluís Salvador, l'actitud contemplativa de Santiago Rusiñol, el fauvisme de Anglada Camarasa, el romanticisme de Frédéric Chopin i George Sand, l'inagotable saviesa de Ramon Llull... tots grans viatgers, inspiraran la propera travessia vers una nova illa de sirenes.

## LES HABITACIONS BESSONES

LLORENÇ JUSTINIÀ ALEMANY VICENS  
Secretari d'AMADEM (Associació de la Marxa Ata  
n'ajuda a persones amb malaltia mental)

D'habitacions, n'havia tingut moltes. Totes tenien, si més no, un llit, una tauleta de nit, una tauleta, una cadira i un armari més o menys gran i decorós. Alguns havien segut més seues; d'altres no tant. Tenia l'habitació de sa casa que havia guarnit als catorze anys de negre i carabassa i que va acabar esdevenint ce color marró (el color que, en pintura, significa la mescla, el no-color) amb alguns tocs més clars, el símil del color noguer transparent.

Totes elles no tenien molta importància. Ell preferia la cuina. Tenia més vida. De nit solia dormir sol i això feia que li restara pes. A més a més s'havia de tenir en compte el gasf de la llum, cada vegada més cara.

El que no hi podia faltar era una llàmpada a prop del caoçal del llit que definiria la seua situació personal en aquell temps i en aquella estança, que, ja ho hem dit, podia ser temporal o absolutament anònima (i, per tant, només decorada amb la seua maleta i la seua indumentària més socorreguda) com les habitacions d'hotel o d'altres, un poc més personals, com les de casa dels seus amics, de vegades a l'estrange. Sa mare estava esbalaïda per la quantitat de coses que havia arribat a comprar i no podia entendre perquè. Ell s'que ho sabia. S'havia passat temps i temps intentant arrabassar a la vica l'instant prenyat del qual li havia parlat una professora ara feia vint-i-sis anys. Ara en tenia una italiana que regulava la intensitat de la llum al tacte. Fins a tres intensitats.

En qualsevol cas, més que la cambra de dormir, el que ell portava de cap era endevinar quan va començar a deixar de pensar en el quò i interessar-se (tot seguit i de manera obsessiva fins que va acabar en una consulta de psiquiatria) pel com. L'aprenentatge de l'anglès de manera seriosa havia aconseguit, a partir dels setze anys, ordenar més o menys el seu pensament fins el punt d'arribar a pensar que -hieràticament- si qualsevol cosa no la podia escriure en anglès (poder expressar la oralment era una tasca que sempre havia deixat per a més endavant) no existia, cosa que ell havia portat més d'un maloçap sobretot pel que fa a la convivència amb la seua família valencianoparlant i amb un ampli coneixement del castellà.

Era l'únic de quatre germans que dominava mitjanament aquesta llengua fins arribar a l'estudi de les oracions condicionals i, un poc, el subjuntiu.

Pel que fa al com, una cosa que no li havia dit al seu psiquiatre era que s'havia acostumat a llegir el títol d'una cançó en anglès com ara *Clean heart* del CD *Love is stronger than pride* de Sade i escoltar-la marxa bogades fins trobar-li un argument mental que ell anava desengranant com si hagués escrit un conte paregut als que s'inventava sa mare perquè unaren a dormir. Sense traduir la cançó en qüestió i allunyant-lo jo diria que imperceptiblement de la realitat. Ara bé, a banda de voler aprendre a escriure bé, el que realment volia era -tal com havia vist en alguns llibres de psiquiatria i tent gala de la seua vanitat- acabar relatat en un d'aquells manuals com un cas únic, no només per l'ambigüïtat del seu diagnòstic (un grup de malalts amb símptomes semblants als dels trastorn bipolar i l'esquizotènia que, per la seua, cloisincràsia i perquè es correixia des de l'època de Van Gogh, es podien considerar un grup apart a cavall d'aquestes dues grans psicosis) sinó perquè estava convençut que un bon dia es trobaria solució al seu problema que tantes baralles, paraules, plors, colps i maldecaps li havien dut. No en va li havia rogalat una corbata a rattles diagonals de color blau i marró al seu metge i continuava bevent aigua -l'última de les seues obsessions- a l'espera del dia de la roda de premsa en el saló d'actes de la Clínica on anava disciplinadament cada dos mesos des de feia més d'onze anys (quan la van inaugurar) després que el seu especialista l'hagués diagnostical en un despatx amo finestres altes d'un altre edifici d'Alacant on l'altres el deixava fumar-se un cigarret al maig del 1996.



ASSOCIACIÓ FOTOGRÀFICA & AUDIOVISUAL DE PEDREGUER

L'Associació Fotogràfica & Audiovisual de Pedreguer compleix dos anys de la seua creació, volem donar les gràcies a tots als col·laboradors que han ajudat a consolidar aquest projecte.

Durant aquests anys hem realitzat varis mil ores, com: és la creació d'un grup del Flickr <http://www.flickr.com/groups/AFAP/> on ens intercomuniquem amb les Associacions Fotogràfiques veïnes on posem material fotogràfic per tal de donar-lo a conéixer. També conta amb seccions de "Fix des Express", Compra/Venta material fotogràfic ...

Recordar-vos, que estem també via Facebook <https://www.facebook.com/groups/associaciofotograficapedreguer/> & Twitter @AFAP\_Pedreguer, per tots aquells que vulguen estar informats de les diferents novetats.

En aquests Festaos 2013 hem creat un concurs fotogràfic que esteu tots convidats a participar independentment de la càmera fotogràfica, ja siga càmera mòbi, compacta, bridge, professional... el principal es captar bons moments.

+ Informació Bases & premis concurs en Facebook & Web Comissió Festaos Pedreguer 2013

Per últim ens agracaria fer una crida a tots els amants de la fotografia per a que s'unisquen a l'Associació, així aprendrem i seguirem endavant conjuntament amb aquesta gran afició.

Bones Festaos 2013 a tothom!!!! i bones fotos!!!!!!

"No tomas una fotografia, la haces" Ansel Adams

[www.flickr.com/groups/AFAP/](http://www.flickr.com/groups/AFAP/)

@AFAP\_PEDREGUER

[www.facebook.com/groups/associaciofotograficapedreguer/](https://www.facebook.com/groups/associaciofotograficapedreguer/)



ASSOCIACIÓ FOTOGRÀFICA & AUDIOVISUAL DE PEDREGUER



JOSEFA BAL ESTER CARRIÓN  
Presidenta

Est més Pedreguer/ers hem arribat un any més a les Festes de Pedreguer.

Vull agrair davant de tot a totes aquelles persones que el dia de Sant Bonaventura s'acosten a nosaltres amb el donatiu en la mà per a introduir-lo en les vidrioles, amb el fi d'engrossir la quantitat que any rere any fem arribar a la Junta Provincial a fi d'ajudar a aquelles persones necessitades.

La raó d'ajudar a l'Associació Espanyola Lluita Contra el Càncer és ben coneguda, però no és tant amb respecte al alcanç de la mateixa per a portar a terme la seua tasca. Des d'esta Delegació fem una crida carinyosa però a la volta amb força, a totes les corsenes que vulguen col.laborar amb nosaltres el dia 15 de Juliol (Festivitat del nostre Patró Sant Bonaventura) postulant a la plaça Major per a tots els malalts que ho necessiten **¡ÀNIM!** Que els grans exuts veneixin de la gana que tinguem per aconseguir-los. Necessitem que col.laboreu **¡VOS ESPEREM!**

Durant la passada campanya 2012 aquesta Delegació ha transferit a la Provincial les següents quantitats i conceptes:

Questació 15-7-2012 ..... 4.935'9 €

Loteria Nadal ..... 2.363'00 €

Donatius Rastro 27-3-12 ..... 726'84 €

\* " 28-10-12 ..... 938'41 €

Subv. Ajuntament ..... 500'00 €

Demostrant cada any la generositat d'aquest gran poble de Pedreguer.

Vos donem les més expressives gràcies, des de aquestes línies vos recetrem que seguirem treballant amb plena il.lussió i confiança de que algun dia siga solament una entemeta: crònica.

**EL VOLUNTARIAT ÉS LA COLUMNA VERTEBRAL  
DE LA NOSTRA ASSOCIACIÓ.**

**AJUDAN'S I T'AJUDARAS.**

**EL TEU DONATIU ÉS LA NOSTRA FORTALEÇA**

## PASSIÓ PELS BOUS



Un any més amb l'arribada del mes de Juliol arriben les Festes de Pedreguer. Unes festes que s'organitzen al voltant del bou. Com desde ja fa una década, la Comissió de Festes ens deixa organitzar una vesprada de bous a la nostra Associació. Una oportunitat que, any rere any, no deixem passar per intentar que eixa vesprada siga diferent a la resta de la setmana.

La vesprada la intentem omplir amb una entrada de bous seguda d'una entrada de cavalls i caixons. Arribats els caixons a la plaça començà la sortida de bous sorrils, desde l'any passat sortits desde diferents punts del corral per a què tots tinguen oportunitat de veure l'espectacle de la desencaixonada. Cada vegada, i amb la situació econòmica tant complicada que vivim, costa més enllestar les diferents actuacions, però tant els socis com el poble ha de saber que desde la Directiva de l'Associació Passió Pels Bous tem tot el possible i tot el millor que sabem per a passar a Pedreguer on cal en temes taurins, és a dir, com a referència provincial.

Aprofitem aquest espai per agrair als socis, col·laboradors, ajuntament, Comissió de Festes i a tot aquell que en algun moment ens haja ajudat a tirar endavant les coses que hem estat fent durant l'any. Aquest any esperem que el dimecres 17 de Juliol torni a ser el DIA DEL BOU i que pugam tornar a treure pit de la gent que omplirà Pedreguer.

Per últim, convidar a tots els aficionats als bous a formar part de l'Associació perquè com més serem més coses podrem fer.

Boncs festos a tots !!!

## COPSAREM CALENDES GREGUES

XAVIER ORTOÀ

Mai no ha entès ningú  
Per què parlo  
Del meu món perdut  
Salvador Espriu

Allò que val és la consciència  
de no ser res si no s'és poble

Vicent Andrés Estellés

Parots blanques oblidades  
A la tendrò d'un poble que s'esmuny  
Diumenges ommucts  
Per la solecat de la calma,  
Per setge de a boira.

Escalf i plugim  
Inforen dies críes  
De paper  
Només d'urninats a la memòria  
De vices que passen  
Arrasades per l'oblit  
D'on venim?  
Vull sentir la cebiesa  
D'converses que rossoner  
De ralles dibuixades  
Vull animar ànimes anihilades  
Reverciò jardins d'ospocòrs  
Besos  
D'ahir i d'ara  
Vius  
Afluixius  
Per albirar l'avenir càlio  
De meu país  
De meu poble

II  
Vindran poemes  
I paraules  
I música  
A les places  
Cantarem als riurals  
I als camps, florits  
Ceps, oliveres i ametlleres  
Copsaran la llum immemorial  
Per nodrir una nissaga que no mor, no  
Que se'n riu, ce calenes gregues

III  
Serem record i present  
Revirem entre les cendres  
Impàvids a l'erosió  
A les escornes  
De la vergonya.

IV

Tornaran absents  
Els dies buits i solitaris  
Creixerà la llum  
Sobrc el ressò de les campanes  
Besarem el mar  
Com l'a., que solca les costes

V

Hi haurà vi  
Per brufar  
L'amor  
Els fats propicis  
I els desos més amants

## Amb Delt d'Amor

Amb delit d'amor  
 cerque les teues mans  
 per jugar amb els teus dits  
 i perdrem dins el teu esguard.  
 Captivada per l'embruix,  
 em deixe portar pel desig  
 de fondre'm en un bes  
 llarg i tendre per sempre més.

Sent-ho espurnes per tot arreu,  
 el meu cos s'estremeix,  
 ja no manc d'oll.  
 Tot el que m'envolta  
 es torna efímer, volàtil i indiferent.

Amb delit d'amor  
 soc seduïda per la teua passió.

## Terra

Terra salvatge per terra treballada  
 a cops d'aixada  
 per mans p'enes de calls  
 i devots del teu llegat.

Terra fèrtil, fidel i ufanoia  
 que has donat bondadosa  
 els fruits  
 per aconseguir la fam  
 durant milers d'anys.

Terra m'enyistinguda  
 a hores d'ara  
 oxolotada i abandonada  
 sense mirament.

Terra espoliada pel lucre d'algú!

Però tu  
 Terra, ets digna fins i tot ara.  
 No som conscients  
 del tresor que guardes  
 silenciosa i amatent.

Un dia, serà el teu dia  
 a tu, Terra,  
 amb pregaris  
 ens encomanarem.

## PAQUERI SFRVER PFR7, abril 2013

### Capvespre

Al capvespre, a s'hora baixa,  
 grandiosa posta de sol  
 que tinta el cel de roig,  
 mentre el llebeig sorneguer  
 bulluga los fulles  
 i fa dansar els arbres.  
 Tot lentament s'enfoscava,  
 la penombra guanya terreny  
 mentre el sol s'esmuntava per darrera Segaria.

Al capvespre, a s'hora baixa  
 les flors de gessami  
 s'obren lentament  
 impregnant amb la seua dolça olor tot l'entorn.  
 Algú rega el carrer,  
 grata olor de terra mulada  
 i les fulles es barallen  
 per posar-se  
 en aquell racó  
 on dormiten i s'arreceren.

Al capvespre, a s'hora baixa  
 és el moment d'albirar  
 la posta,  
 refrescar-se asseguts al ras  
 de la calor passada,  
 entonar cançons de bressol  
 i rondalles d'amor.

Al capvespre, a s'hora baixa,  
 totes les clars i tots els sons  
 de la nit que s'acosta  
 dolioxon per convergir  
 en un de sol.  
 A la llunyania, el mar  
 s'ha tornat de color argent,  
 calmat, tranquil,  
 per barrejar-se en l'horitzó  
 i fondre's amb el cel.

## MÀGICA NIT

ENRI SERVER

Màgica nit en la que els enamorats s'aoracen...  
 Els cossos fundits en un aobraç,  
 res en el món els pot separar...  
 Els llavis es busquer, es beuen, es rocen amb tendresa  
 No hi ha fi, no hi ha temps, res conta,  
 sols ells en mig dels somnis...  
 Los mars es busquen, es troben, fortament s'enlacen...  
 Les dolces carícies, els pèls de punta, música en el cor...  
 La lluna vigila per la finestra per a que res els destorbe  
 I somriu picarona allà lluny, celosa...  
 Tot es deté en el món, tan sols ells....res importa.  
 Els ulls de la nit els busquen  
 i la lluna còmplice s'armaga...  
 la màgica nit mai acaba, és llarga, és dolça  
 i els amants rendits a la llum, abraçats, s'adormen...  
 el dia clareja per dalt la muntanya  
 i tornaràn a la rutina amb un somriure a la cara  
 l'amor mai acaba, ni les dolces carícies,  
 ni el somiar amb la lluna...la còmplice lluna....

## UN TROSSET DE PARADÍS..

Jo tinc al meu pati un trosset de paradís.  
 Amb les seues fortes branques ens dóna protecció, sombra i frescor,  
 Ens alberga i refresca en els dies de calor,  
 És un mar gegant de verdes fulles,  
 Des de baix no es veu ni el sol,  
 Els sopars al seu abric no tenen parangó  
 s'allarguen i s'allarguen fins que cas fa claror..  
 berenar la horxata, i dinar a la frescor...  
 De lluny paréix que balla, el ball de la vordor  
 Mirar-lo et relaxa l'ànima, et dóna suport,  
 T'abraça i et convica a la vida  
 Engrunant-se a les seues branques s'acaronen les tòrtorets  
 En la frondositat de les seues fulles es senten ben segures...  
 Quan s'aprope la tardor un manto groc cobrirà el seu voltant  
 i els gossets es rebolcaràn en eixe lloc tan touet  
 Els rajos del sol deixarà passar per calfar-nos del fred hivern  
 i al apropar-se de nou la primavera tornaràn a brotar les noves fulles ...  
 Un any més tornarem a fer la vida  
 En el nostre privat trosset del paradís....

## ESTER SÍGNES RIERA

Me arrancas los labios con la mirada.  
Te acercas.  
Sacudas mis vértebras una a una.  
Descubres mis pechos,  
los repasas de norte a sur.  
Acaricias mis sentidos.  
Latas junto a mí.  
Repartes tu calor sobre mi cuerpo.  
Desciendes tus manos a mis nalgas.  
Desrudas mis instintos.  
Te molcas entre mí.  
Aceleras tus espasmos.  
Alientas mi corazón.  
Husmeas entre mi pelo.  
Entreabres tu boca,  
la llenas conmigo.  
Te ensañas con mi espalda;  
la aorietas contra ti.  
Danzamos sobre nuestros cuerpos.  
Aceleramos las acrobacias.  
Tiritamos de calor.  
Y aunque no podemos,  
evitamos el final.

—

M'encens les gatetes de petons  
i em sembres per on passes;  
als meus pits floreixen primaveres.

## POEMES

VICENT CERADES CANTÓ

ens muntem una vida, la desmuntem,  
la tornem a muntar, i sobreix peces.

llavors p'orem,  
per transformar emocions en paraules,  
després les desem en capses de llums recordant que:  
el secret està en l'escata, no pas en la cabota semàntica.

i quan la flama fa crepuscle,  
entre la cendra del que hem estimat,  
trobem maragdes, robins i diamants.

plantar un arbre és escriure sobre la terra  
fer l'amor ós escriure sobre la poll  
però tenir un fill  
ó escriure sobre la terra, la poll i la vida.

volem aprendre a parlar i no sabem estimar.

*Sad Movie, de Llunes de Cam*

alguns tenien un gat,  
altres un gos,  
Bruna tenia un nuvolot,  
li ceien 'borrasqueta',

quan s'enfadava  
tronava i llampava  
esdevenia gris i plorava  
però ella se l'estimava molt.

dormia als peus del llit de Bruna,  
i la despertava cada matí  
acaronant-li el nas.  
semblava de cotó en pèl.

Bruna troia a passejar el nuvolot  
i un dia va conèixer una nuvoleta,  
quan tornaven a casa, 'borrasqueta',  
va començar a nevar, i encara no ha parat.

Bruna creu que s'ha enamorat.

*Borrasqueta, de Poesia per a Nens i Nenes*

## SAD MOVIE, de llunes de carn

VICENT ERADES CANTÓ

ens muntem una vida, la desmuntem,  
la tornem a muntar, i sobreix peces.

llavors plorem,  
per transformar emocions en paraules,  
després les desem en capses de llumins recordant que:  
el secret està en l'escata, no pas en la cabota somàtica.

i quan la flama fa crepuscle,  
entre la cendra del que hem estimat,  
trobem maragdes, robins i diamants.

plantar un arbre és escriure sobre la terra  
fer l'amor és escriure sobre la pell  
però tenir un fill  
és escriure sobre la terra, la pell i la vida.

volem aprendre a parlar i no sabem estimar.

## BORRASQUETA, de Poesia per a Nens i Nenes

alguns tenien un gat,  
altres un gos.  
Bruna tenia un nuvolet,  
i deien 'borrasqueta'.

quan s'enfadava  
tronava i llampava  
esdevenia gris i plorava  
però ella se l'estimava molt.

dormia als peus del llit de Bruna.  
i la despertava cada matí  
acaronant-i el nas.  
semejava de coló en pèl.

Bruna treuia a passejar el nuvolet  
i un dia va conèixer una nuvoleta.  
quan tornaven a casa, 'borrasqueta',  
va començar a nevar, i encara no ha parat.

Bruna creu que s'ha enamorat.



Rosario Fornes y José Caselles  
(Foto cedida por Genoveva Serra Caselles)



Fany, Eva, Enri y M<sup>a</sup> Teresa

**CASA'T AMB MI**

Casa't amb mi

per a que les roses cresquen més altes i boniques,  
per a que la pluja barreja les flors i lingueren més colors,  
i els ocells canten pels matins i no paren fins la nit.

Casa't amb mi

per a que m'abrases i em beses les mans totes les nits,  
per a que els meus llavis siguin rojos i el boschon sense fi,  
i la tendrò de la nit al mirar-te diga que estàs ací.

Casa't amb mi

perquè et vull amb tendresa i soledat,  
perquè suspiré al teu nom i et recordo en l'eternitat,  
i la vida se m'escapa si tu no estàs, i quan vens torna  
l'infinit al teu costat.

Casa't amb mi

per a rosegar cada moment quan estem junts,  
i viure els dies i les nits mirant les muntanyes i els valls,  
i sentir cada segon la pau i l'estima que tu tens per mi.

Casa't amb mi

perquè sense tu no viuré ni caminaré ni somriuré,  
sense tu s'apagarà tot,  
no menjaré i poc a poc m'extingiré.

Casa't amb mi

per a seguir amb tu sospirant i que tot brille en un instant,  
per a no mirar arrere i tindre futurs entrelaçats,  
i somriure a la vida, a l'entorn, al cel.

¡On estarem, amor meu, si tu et cases amb mi!

## POEMES

GENOVEVA SERRA CASELLES

### ELLA

Silencio y calma. Pasa por la calle  
y sus cabellos tan largos brillan  
y se mueven al susurro de nada.

Ella es alegre si la miras  
y triste, cuando no la ves.  
Tiene alma de ángel  
y pies de gacela.  
Respira profunda y lentamente,  
casi jacea.

Su voz es suave y dulce,  
atrae la distancia  
y aleja el orgullo y la avaricia.  
Descubre en cada esquina de la vida  
un encanto, un cuento.

Conocerla es sentirla y quererla.  
No la sigas, no parará ante ti,  
avanza sola en silencio y calma.

*Este poema forma parte de mi libro "Mandolin mit Schokolade", que se encuentra en las Bibliotecas de las Universidades de Cambridge, Oxford, Washington o Frankfurt entre otras, pero también en la Biblioteca del Congreso de EE.UU.*

### EL RELAMPAGO

El relámpago se reflejó en su rostro,  
iluminó los valles.  
Y la lluvia sobre mi cara apareció;  
juntos anduvimos  
y la frontera hacia el destino se abrió.

Todo ante mi encontró respuesta,  
junto a sus manos, junto a su pecho.  
Lo eterno era sabido,  
Ni interrogantes, ni preguntas.  
Solo los nicos tapados  
y los valles inundados.  
Tantos años esperando,  
y ahora...

A mis nietos hablaré de la lluvia  
y del relámpago.  
Del destino pero no de caminos,  
ellos mismos a ellos irán.  
Caracoles e hinojo buscarán.  
Y solo con paz y lluvia descansarán.

*Este poema forma parte de mi libro "Mandolin mit Schokolade", que se encuentra en las Bibliotecas de las Universidades de Cambridge, Oxford, Washington o Frankfurt entre otras, pero también en la Biblioteca del Congreso de EE.UU.*

MAR FERNANDEZ

Dedicado a mi querido tío Manolo lo más parecido a un padre que he tenido.  
Todo en el era bondad y eso lo saben todos los que le conocían, pues tenía en él un amigo.  
Lo pidieran lo que fuese, siempre estaba dispuesto a ayudar.  
Siempre estarás en mi corazón.

ANTONIO VERGARA

DEL 25/12/2011 AL 1/1/2012

PARA VIVIR HE NACIDO  
PARA VIVIR HE NACIDO  
NO TRATO BURLAR MI SITIO  
Y EL TRATO CON LA BUENA GENTE  
ME ALEGRARA EL CAMINO  
CUANDO ME ENCUENTRE LA PARCA  
LE CANTARE UN BUEN BOLERO  
Y ME LLEVE CON MACHIN  
QUE SEGURO ESTA EN EL CIELO  
PARA MORIR HE NACIDO  
Y ME QUEDARA EL CONSUELO  
DE HABER DORMIDO ENTRE PLUMAS  
DE HABER DORMIDO EN EL SUEÑO  
DE HABER CANTADO APENAS  
DE HABER CANTADO CONTENDO  
DE HABER LLOCHADO A UN AMIGO  
DE HABER LLOCHADO POR DENTRO  
PARA VIVIR HE NACIDO  
NUNCA ME FUIE EN MI ESTRELLA  
SI MI SUERTE FUE POR ELLA  
LE ESTOY MUY AGRADECIDO  
PARA MORIR HE NACIDO  
Y LO CUENTO EN ESTA CRATA  
CUANDO ME ENCUENTRE LA MUERTE  
LE CANTARE ESTA CANCIÓN

ROSA MIRALLES TOMÁS

AL PUEBLO DE PEDREGUER

Querido pueblo, me he decidido con mi poca experiencia pero con mucho cariño e ilusión que siento en estos momentos de mi vida.

Se que la vida tiene momentos difíciles pero también momentos agradables.

Ya están las gloriosas fiestas del patrón San Bonaventura y esto me impulsa a escribir lo que tanto deseo.

Felicito a toda la comisión, tanto mayores como jovencitos, que colaboran con cariño y comprensión para dar a las fiestas más realce de belleza, luz y alegría, flores y música.

Y cuando se apaguen las luces podamos dar gracias por la amistad y el esfuerzo de todos.

Y al despedirnos podamos desear buenas fiestas y hasta el próximo año.

Felices fiestas os deseo una amiga y hasta el año que viene.

## COL·LABORACIONS ALUMNES C.P. L'ALFÀS

### FESTA DE PEDREGUER

Eccles i bandes, bences i escoles  
toquen més ca impressionant tan  
bonic que em fa ballar i cantar.

*Alina Grosse (4t B CEP L'Alfàs)*

### LES FESTES EN PEDREGUER

Quan la música sona a Pedreguer  
ens emocionem, seguidament cartem,  
ens esperem a la nit per dormir  
i a l'endemà portem en el nostre cos  
tota l'alegra per viure la festa en Pedreguer.

*Marta Roselló (4t B CEP L'Alfàs)*

### LES FESTES DE PEDREGUER

Durant les festes vivim  
Durant les festes cantem  
Tots els dies festegem  
Visca les festes de Pedreguer!  
Aci les festes els festegem  
Que impacients estem  
Per ací, arribaran bé  
Festes de Pedreguer festes d'aci.

*Zumic Ventura (4t B CEP L'Alfàs)*

### LES FESTES

Els festers i les festeres  
són una gran inspiració per a mi.  
Tots els anys quan els mire torear  
i desfilar amb les carrosses, imagine  
que jo sóc prou major per a ser  
una festera i desfilar amb tots els  
meus companys i companyes.  
Que impacient em sent, esperant  
que passe el temost! Mentre cantant:  
QUE VISQUEN LES FESTES DE PEDREGUER!

*Julia Roig (4t B CEP L'Alfàs)*

### EL BOU EL LLAUTADOR

Una vegada, un llaurador va anar al poble  
del costat de sa casa a passejar i, quan va  
arribar a la plaça va trobar un bou famó enc.  
En veure'l i quedat-se tant espartat,  
va fugir a corra culta sense posar-ho ducs vogacous.  
L'encemà ce matí, sortí un soroll terrible amb una  
barreja de turmentosos gemecs i veus de molts homes.  
Quan va arribar a l'epicentre d'aquell soroll immers va  
veure molts veïns del poble que no paraven de turmentar  
el pobre incèfens bou. Al moment, va fer un crit d'una  
força tal que els veïns del poble es van quedar mirant-o  
bocabadats, i el bou va aprofitar aquell instant per a sortir  
"comes ajudeu-me". F

*Lluç Simó (5è A CEP L'Alfàs)*

### L'ENSURT AMB ELS BOUS

Anava caminant pel prat, quan hem vaig trobar amb un  
xicotet bou. A l'apropar-me, vaig escoltar un soroll i vaig  
veure com es movia alguna cosa entre alguns erbusos.  
Segons després, es va tirar carnunt del xicotet bou, un bou  
molt més gran que pareixia ser sa mare. Anava a l'anyant-  
me pas a pas per a que no vingués corrent a atacar-me i,  
de sobte, vaig xocar contra alguna cosa. Quan vaig parar  
a veureu, hem vaig adonar de que allò amo el que m'havia  
entropassat, era un tros de ferro puntegut que podia utilitzar  
per a dominar-o. A l'acostar-me a ell amo el pal puntegut,  
el xicotet bou i sa mare se'n anaren corrents. Fou una super  
aventura.

*Joan Nicolau Dura Costa (5è A CEP L'Alfàs)*

Los alumnos de 6º A os dedican un poema de amor titulado  
"TÚ" para recordar sentimientos.

### TÚ

Tus ojos son como el mar azul,  
Cuando estoy contigo me dan ganas de decir "TE QUIERO".  
No puedo expresar lo que siento por ti,  
No se puede decir lo que siento por ti.  
No puedo olvidar-me de tu gran belleza,  
El amor es lo mejor que me ha pasado.  
El amor es todo lo que tengo,  
El amor es fácil para describir.  
Tú eres mi corazón y eres como un bombón.  
Tú eres mi caballero y yo tú princesa.  
Tu mirada y tu sonrisa me encantan,  
El amor me hace vivir y soñar.  
El amor no se puede sentir, se debe vivir.  
Cuando te veo, te deseo.  
Cuando estoy entre tus brazos, se estumpan todas mis penas.  
Suspiro por ti.  
Tú eres mi alma y mi corazón.  
Tú eres mi vida,  
y siempre te querré.

*Alumnado de 6º A CEP L'Alfàs*

## QUINA SETMANA MÉS ESPERADA!

Saluden al POBLE, els CAVALLS engalanats,  
Afanyeu-se que comença... a la PLAÇA tots mucats!

FESTERS i FESTERES, a la murta que ens agrada,  
encetem la FESTA... Quina setmana més esperada!

Els BOUS per la PLAÇA passegen,  
els QUINTOS i les QUINIES els torogen.

Sonen les DOLÇAINES i els TABALIS,  
la MÚSICA està entonada.  
Les CARROSES, les VFRBENES... els CONCERTS,  
tota la FESTA està programada.

Els CARRETONS ben divertits,  
perseguixen als més petits.

FOCS de colors enlluernen la nostra mirada,  
Sorn a JULIOL, la FESTA ja està preparada!

*Pau, Leandro, Xiao, Xin Min, Denise, Aya, Karen, Maddalena, Isabel M<sup>a</sup>, Neus, Mimouna i Daniel.*

Alumnat de 1r A CEP L'ALFÀS

## RODOLINS DE FESTES

"Per a Diego les festes de Sant Bonaventura són tot una aventura."

"Andreu i la seua germana disfruten molt de la festa tota la setmana."

"A les festes, quan Josep va a la plaça veu els bous i es divertix massa."

"De les festes de Juliol, a l'èxit, el que més li agrada són els bous."

"Arnau està content perquè són festes, li agraden els bous, els coets i les verbenes també."

"Aixan, el dia dels xiquets s'ho passarà molt bé."

"Salvador cantarà

"I una nova festa començarà."

"Andreu mirarà la vaca a casa de la tia Paca."

"Hola sóc Lucia

i aniré a la plaça a vore els bous cada dia."

"Clàudia a Juliol semore va a vore els bous."

"Quan Llorenç senti el coet a la plaça anirà corrent."

"Iker i els seus amics passaran la nit jugant als bous serrills."

"Amèrica, a la plaça, ttrejarà els carretons i mai l'agata el carretó."

"Per festes de Juliol, música, bou i petard és el que li agrada a Gerard."

"Rubert, amb els amics jugarà, al correfoc correrà, mentre la música sonarà."

"Núria i el seu germà se n'aniran a la festa agafats de la mà."

"Guillem a les festes anirà i la dolçaina tocarà."

"Juanvi, per les vesprades, veurà les entrades i la gent i gaudirà de calent."

"Quan arriben festes de Juliol, al carrer Paule prepararà la taula."

"Per festes de Juliol, Miquel va a la plaça Corre correll, que ja ve la vaca."

"Josep quan la música sentirà sonar a la plaça se'n volerà anar."

"Vera amb molta emoció vorà la presentació."

"El que més li agrada a Maria és anar a la festa de nit i de dia."

"Issam està molt content de coneixer les festes de Podroguer."

## LA PERLA NEGRA

LUIS ÀNGEL MIRALLES

2n 5 CEP L'Altàs

(PREMI SAMBORI 2013)

Hi havia una vegada un xiquet que li deien Marc.

Un dia Marc i el seu germà van sortir a passejar per la muntanya i es van trobar una merletxa, com era molt petita la van agafar i la van portar a la seua casa per tenir cura.

Marc i el seu germà li van fabricar una cullera especial que sonrileva un pic, així els dies d'aleshores pogien donar de menjar. Passades algunes setmanes, la merletxa es va fer gran i la van deixar anar, però com estava molt agrairada dels xiquets, cada matí acudia a la seua finestra per despertar-los i no fer tard a l'escola.

Un dia d'hivern que feia molt de fred i vent, la merletxa no va acudir a despertar-los i es van posar molt tristos. Els seus pares es van explicar que alguns animals, quan arriba el fred, es resguarden a les seues cases o busquen pobles on no faça tan de fred i el més segur és que la seua amiga "la perla negra" també se'n hauria anat.

Passarem els mesos ... arribà la primavera, com la seua casa estava a la muntanya de "La Sella" els dos germans van sortir a passejar i explorar pels voltants, però sense adonar-se cada vegada s'allunyaven més i més de casa.

Les van perdre. Estaven molt assustats i... de sobte, van sentir "pio, pio, pio..." en alçar el cap, quina sorpresa!

La seua "Perla Negra" havia anat a rescatar a Marc i a Lluís i orientar-los cap a la seua casa.

En arribar, en sorpresa d'agraïment, els dos germans amic la ajuda del seu pare van construir una caseta de fusta i avar perjar de l'arbre que sempre donava el sol, així la merletxa podria refugiar-se els dies de fred i pluja.

# LA PERLA



# NEGRA



## COL·LABORACIONS ALUMNES C.P. TRINQUET

2on C.P. Trinquet

### LES NOSTRES FESTES

El 17 de Gener Sant Antoni traguem els animals a beneir;  
El 3 de Febrer Sant Blai toquem la campana.  
A carnestoltes ens disfressem.  
A pasqua em mengem la mona i tire coets.  
A juliol fem bous i molts gent toreja els bous.

*Iker Roig Mengual*

### LES FESTES DE BOUS

A Juliol les festes a Pecreguer  
tots exim al carrer,  
i vorem als quintos i cuitades.  
Anirem a la plaça a torejar,  
a ballar, a cantar i a veïlar.  
Anirem a les cables a scopar  
amo un tros de pa a jugar.  
I com fa molta calor ens refrescam amb molta aigua  
i amb un golet molt bo.

*Idoia Tomás Morata*

### FESTES DE BOUS

Els bous i els homes toregen, i els quintos pegan als  
carrissos i altres pugem als palcos.

*Nerea Heredia Pons*

### FESTES

Sant Antoni desset de Gener, beneïm als animals.  
Sant Blai tres de Febrer i toquem les campanes.  
Carnestoltes en Febrer.  
Festes de bous en Juliol, torejant i ballant.

*Africa Gómez Garrigós*

### LES NOSTRES FESTES

Ja venen festes del bous els torrons van a torejar i els  
quintos també van a torejar i treuen un bou seri que té a  
les banyes foc que pot cremar a la gent i heu fan als coixens  
i també hi ha palcos per a que no tuen a la gent i es va  
als bous a Juliol i també fan carretons per als xiquets i  
xiquetes i els carretons els porten uns xics.

*Josep Pons Leyda*

### LES NOSTRES FESTES

Les festes de bous són les millors, perquè els majors i  
quintos toquen i també hi ha carretons i m'ho passem molt  
bé, gràcies a els quintos.

*Alexandra Medina López*

### LES NOSTRES FESTES DE PECREGUER

Sant Antoni, el 17 de Gener,  
els xiquets duren els animals a beneir,  
menjanen pa bene i  
i desorés pae ls tinarem.  
Sant Blai, el 3 de Febrer,  
a la capa eta anirem, i un cri posarem,  
porrat, dansada, colçanes i coets tindrem.  
Sant Benaventura, a Juliol  
bous, cavalcades, danses, balls i castells tinarem.

*Natalia Cabrera Carpi*

### LES NOSTRES FESTES

El desret de Gener es fa el dia de Sant Antoni i traguem  
tots els animals a la plaça. El dia tres de Febrer fem el dia  
de Sant Blai i toquem les campanes i desorés carnestoltes  
en Febrer, ens disfressem. Després pasqua i ens mengem  
la mona. En juliol fem festes de bous i torem.

*Josep Castelló Llorens*

### LA NOSTRA LÒSTIA

Un dia a festes de bous,  
vaig anar a voro els bous de la paloma,  
van treure una vaca que es va trencar una banya.

*Bernat Carrió Tomás*

### LES FESTES

El dia 17 de Gener Sant Antoni fem la festa dels animals.  
El 3 de Febrer Sant Blai toquem les campanes.  
Ve carnestoltes, el mes de Febrer ens disfressem i anem  
per el carrer.  
A pasques tirem coets i ens mengem la mona.  
A festes de bous des del palco mirem els bous.

*Adrià Martí Morant*

### LES NOSTRES TRADICIONS

Quan comença el any ve Sant Antoni, la festa dels animals,  
després ve Sant Blai, el porrat, processors i coets, quan  
s'acaba carnestoltes fem. Després ve la pasqua i la mona  
a la boca. En juliol heus i a torejar, a la plaça montem els  
palcos. I estes són les nostres tradicions.

*Rocio Morell Ruiz*

### LA NOSTRA FESTA

En Sant Antoni porem els animals a beneir.  
En Sant Blai per la nit fan una passejada amb els sants,  
En carnestoltes ens disfressem de orates, bob esponja  
de moltes distresses més.  
En pasqua mengem mona, juguem molt i tirem coets.  
En festes de bous vagem bous de molts colors, marrons,  
negros amb taques blanques, també vagem com mones  
els paços.

*Andrea Vives Comes*

## COL·LABORACIONS ALUMNES C.P. TRINQUET

### PEDREGUER

A Pedreguer hi ha moltes persones. Dos col·legis, un institut, moltes cases, restaurants i els plàcocs i una font.

**Joan Ribes Perea**

### FESTES

Els carretons m'agraden molt, jo sempre que els fan estic esperant per a torejar i quasi mai entre als palcos, i inclusi quan els carretons són embolats amo toc tampoc m'AMAGE a les palcos. I com jo sóc més escortista quasi sempre valg per davant del carretó.

**Mar Mira Corral**

### LES NOSTRES FESTES

En Juliol comencen les festes de bous, una setmana de festa i diversió amb cançons i alegria. Pugem als palcos i vegem com passen elsous i com els quinços torejan els bous que trenquen els canyissos molt ràpidament.

**Lidia Corral Serra**

### LES FESTES NOSTRES

El 17 de Gener es celebra la festa de Sant Antoni, tots els xiquets i xiquetes porten els seus animals a la plaça per a que els benegeu.

El 3 de Febrer pugen el Sant Blai a la capelleta i toquen les campanes.

A febre es celebren les carnestoltes, els xiquets i xiquetes es disfressen i fan un recorregut fins la plaça.

A Març es celebren les Pasquines ens mengem la mon i tremoços.

Festes de bous ens anem al palau a veure els bous i els canyissos.

**Maria Calafat Ginestar**

### LES FESTES

A la festa de bous m'ho passe molt bé amb els meus amics, a la cauila, després dels bous també hem d'verteix amb el ball.

A la festa de Santa Antoni agafem els meus gossos i anem a la plaça a beneir-los.

A Sant Blai m'hi vaig a la capelleta a tocar la campana i a veure el sant.

**Aitana Garcia Costa**

### LES FESTES

17 DE Gener Sant Antoni, portem els animals a la capelleta. 3 de Febrer, Sant Blai, toquen les campanes. A carnestoltes ens disfressem. A pasquines ens mengem la mon de pascua. A festes de bous torejan.

**Ainhoa Miralles López**

### LES FESTES DE BOUS

A les festes de Bous, que són a Juliol, pujarem dalt dels palcos a veure els bous. El dia dels xiquets torejaren els carretons. Quan arriba la nit ens anem a la cabaia a sopar i després el que vol va a veure els bous.

**Tania Ramis Femenia**

### LES FESTES

El dia de Sant Blai les campanes toquen. A carnestoltes ens c'stressem. A Juliol són les festes de bous i al palau vaig. **Iris Ayllon Ginestar**

### LES FESTES DE JULOL

El nostre poble de Pedreguer a Juliol fan festes de bous i celebrem el dia dels xiquets i fan atraccions d'aigua i ho passem molt bé, ens banyem a la piscina de la calor i mengem gelats.

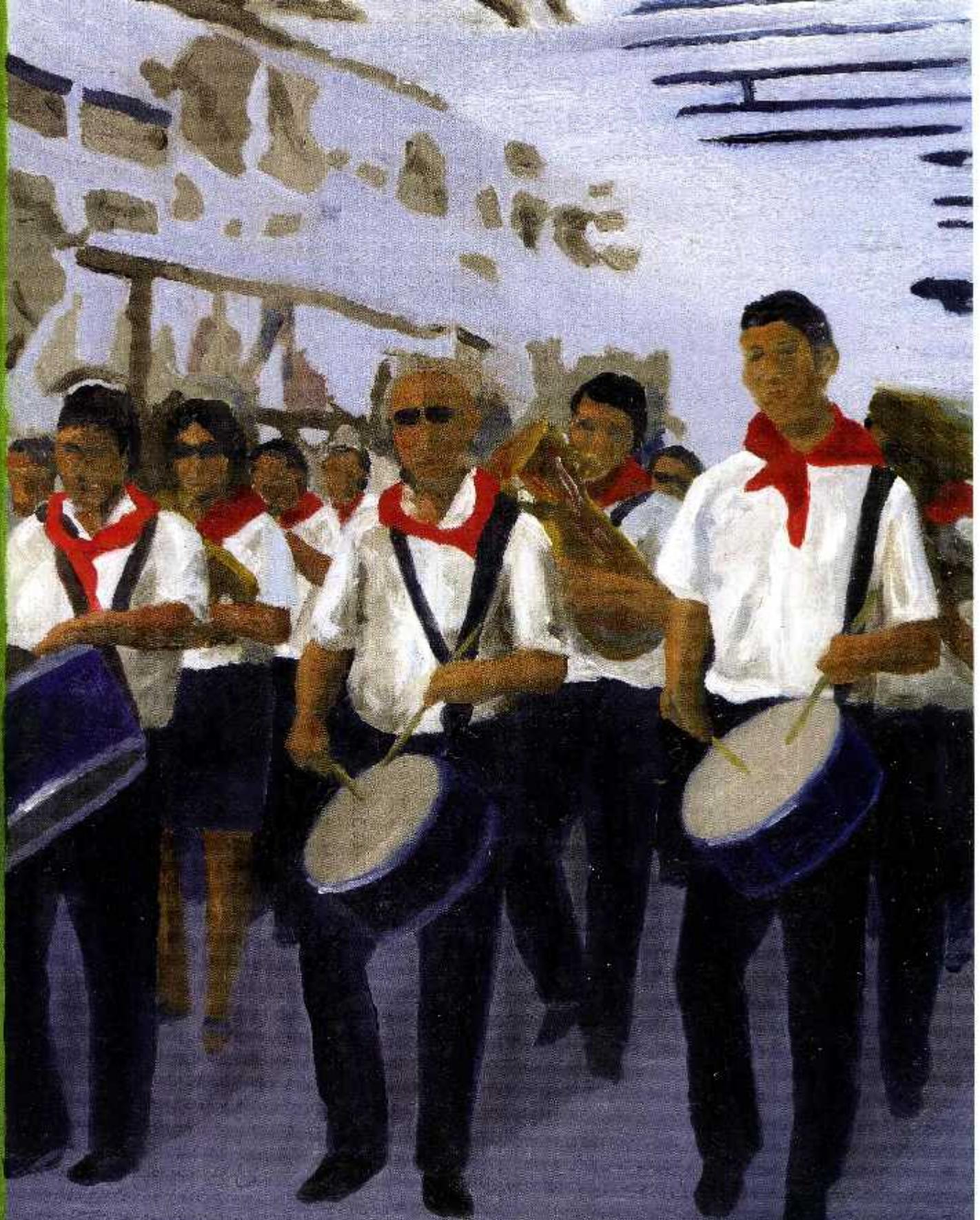
**Sergi Artés Insa**

### FFESTES DE JULIOL

Les festes de juliol han aplegat i tots impasidents les estavem esperant bous i vaques coets i xiquets a la nit ben guapcs ens posarem a la berbera anarem ballarem fins a fi tard ens gitarem i endemà ens alsarem als bous anarem. Poc sia posa ja s'acaba.

**Libertad González Lázaro**

P  
E  
D  
R  
E  
G  
U  
E  
R



FES13S  
JULIO L



# GRACIES!

Durant tot l'any, hem portat endavant diverses tasques d'organització d'actes, festes i, com no, hem configurat les festes 2013. Tot aqüell no hagués pogut estar possible sense l'ajuda i el suport de moltíssima gent que sense dubtar-ho, ens ha ajudat desinteressadament.

Des de la Comissió de Festes del 2013, volem agrair a l'Associació Cultural Passió pe's Bous, la possibilitat d'estrenar-nos en el món de les barres,

A la gent de la Vall de Gallinera per permetre'ns coorganitzar un parell de dies de festes per allà dalt i, de passada, fer un poc de caixa (en especial al David i l'Anna de La Placeta, a la Paquibel i l'Anna Aurora i al Rull, per facilitar-nos l'eslada).

A les Regidories de Cultura de Festes i d'Igualtat, per la seu disposició a la coordinació dels diferents actes, als treballadors de l'Ajuntament, la Casa de Cultura, l'Espai Cultural, Personal de Manteniment i Policia Local, per facilitar-nos tot tipus de tasques.

A Rosa Tur i la seua família, per cedir-nos un lloc on poder-nos reunir setmanalment.

Al Lluís Salvà, per estar sempre disponible i disposat a guiar-nos en la part publicitària,

A l'Aitor, director artístic i realitzador de capçalera de la Comissió, responsable de la nostra intromissió al món del cinema, així com a tots els extres de l'spot del Mig Any del dia de les Quintades i al Txema per deixar-se assassinar vint vegades seguides (merció especial a la Júlia, actriu revelació en l'spot nadalenc).

Al Cariets i el Pau, cambrers d'emergència 24 hores i també al Nico, ànima caritativa a l' hora de recollir no poques barres,

A l'Albert Signes, disponible a totes hores per qualsevol problema tècnic, al Neyc i al Santacreu, per connectar-nos i il·luminar-nos.

A l'Associació de Comerciants i Empresaris de Pedreguer, per fer-nos participants de la seu Festa del Comerç i tractar-nos com a Top Models per una estona

A la Comissió de Festes de Sant Blai i a les anteriors Comissions de Festes, per brindar-nos la seu experiència,

A la Malva i al Pau Morant, per ensenyarnos a ballar

A la gent de La Musical i Cal Blanc Menjars, rebots d'urgència quan se'ns ha oblidat alguna cosa per a la barra,

A la gent de Gres Denia pel suport logístic i especial al seu camionet !

Als DJs Josué, Starsky & Hutch, CB The March, Dj Tachu, Fran i David Collado, Chari, Txema Stompi'n Joe i Toni Electrònica, per fer-nos ballar,

A la gent dels Pubs del poble, per la seu disposició i ajuda en les diferents festes organitzades.

Al Josep E. Costa, per facilitar-nos les tasques de bàndols,

Al Pere Arbona, per deixar-nos el photocall, company incansable de viatge,

Al Ferran Escoto, pel seu assessorament lingüístic,

A la Mònica, per tindre sempre la cervesa ben fresqueta,

A l'empresa José Juan Fornés S.A., per facilitar-nos un lloc on poder donar de dinar a mil animes desmaiaides,

Al Jordi, la Maria José i la Patri, l'Aida, l'Anna i la Marian, per no dubtar gens en botar la barra i evitar així que fòrem engolits per mil persones aoradesides el Mig Any del dia de les Quintades

A l'Associació Cultural Coet i Corda, a l'Antoniet "Colbit" i l'Eutimic, pel seu assessorament en matèria pirotècnica i taurina,

A la Gemma i la Sílvia, per la seu total implicació en la presentació dels festerets i festeretes,

A Gemma, Ayamanda i Laqarto, per fer-nos arribar la primavera abans d'hora,

Als nostres familiars, per ajudar-nos amb els nostres fills, fer-nos de costureres, rebosteres i, sobretot, per aguantar-nos els nostres destícis i fer-nos cada dia de lligam amb el món real (aqueell que des de l'any passat tenim abandonat),

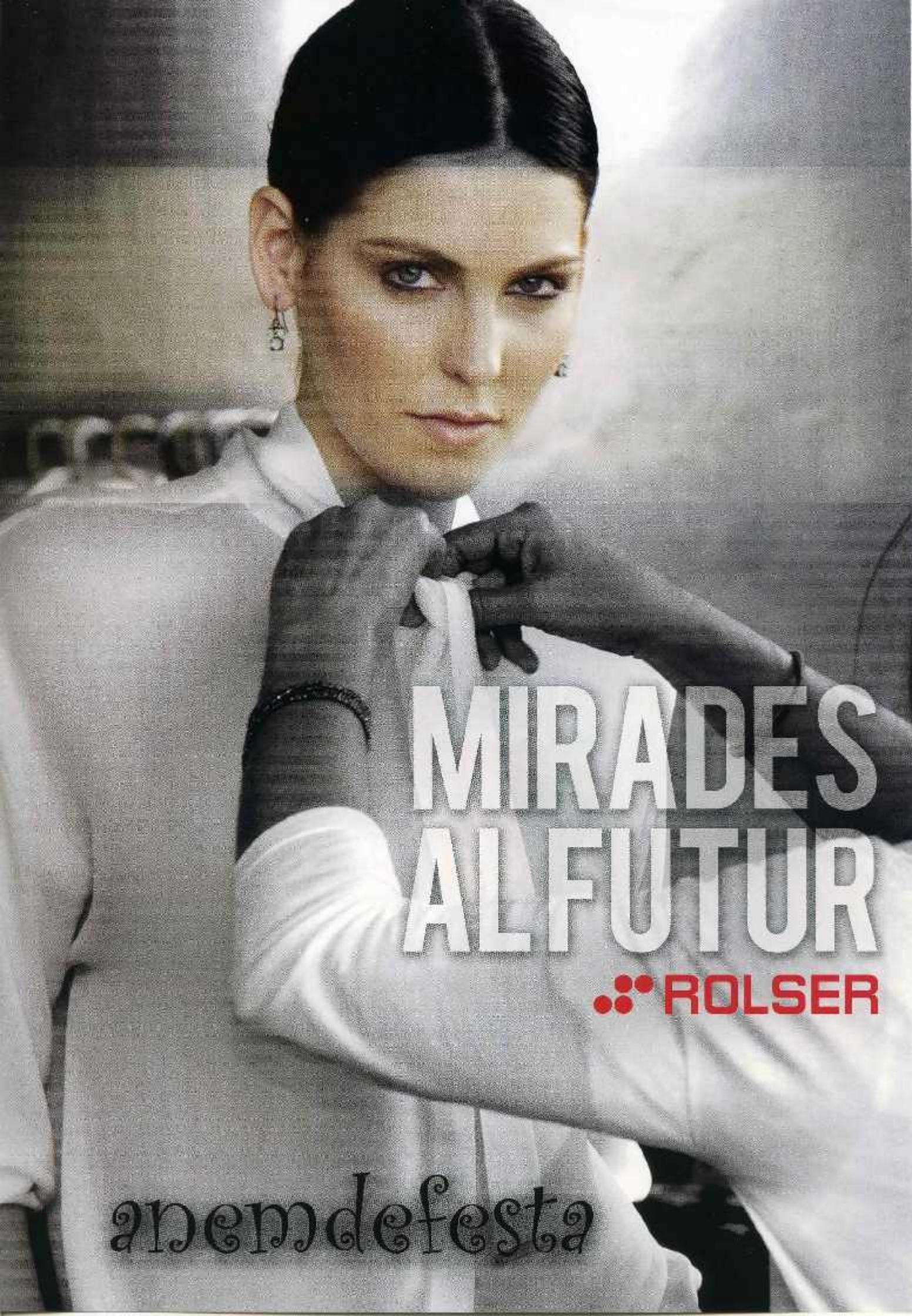
A selecte club de Clients VIP -vosaltres ja sabeu qui sou-, per les hores dedicades a apuntalar les barres i a contribuir que el nivell de les ampolles disminuïren considerablement,

A tots els abonats mensuals a la loteria, tot i que no ens hem fet rics.

A la Quintà 2013 l'Esclata, per tot.

A tot acuell que se'ns haja pogut oblidar i, molt especialment, a TU, que t'has disfressat a Halloween i Carnestoltes, t'has engalanat per Cap d'Any, t'has col·locat la camisa de quinto a gener, has ballat remember com un descosit, has rigut al teatre, has empinat el caixirujo a Pasqua, has esgotat les exisències de colpels i, en definitiva, has estat el motor que ens ha fet bellugar durant tot l'any. Sense TU, la teua alegria, el teu bon rotllo, la teua il·lusió i les teues ganes de festa, tot aqüell no hauria tingut sentit.

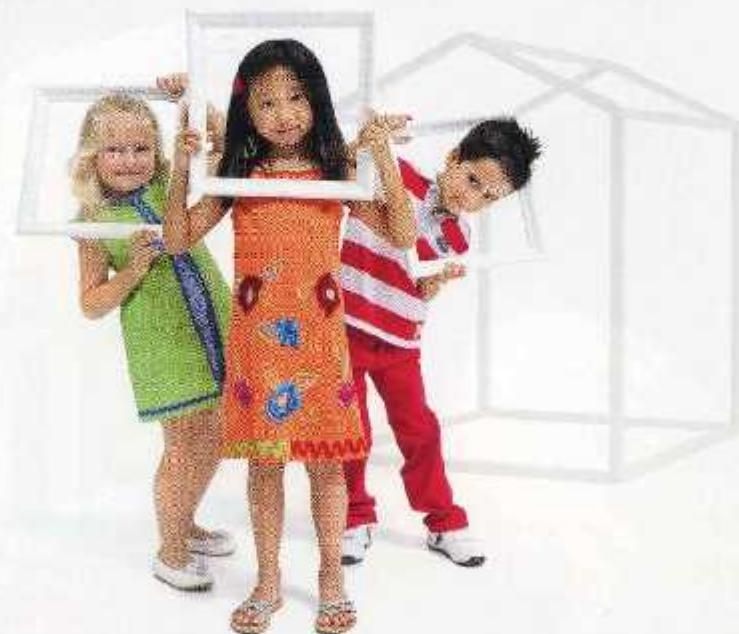
De tot cor, moltes gràcies!



# MIRADES AL FUTUR

••• ROLSER

anemdefesta



ALONDRA

**TIENDA OUTLET / EXPOSICIÓN**

Pol. Ind. Hortesa · C/ Riu Vinalopó, 3 · 03778 BCIARBEIG

Tel. 902 144 188 · [www.alondra.es](http://www.alondra.es)



lo fresco  
es lo  
nuestro



LA

FESTA

TARDE

*Instal.lacions elèctriques, enllumenats públics, manteniments, telecomunicacions, aire condicionat... i a més...*

# *...t'il.luminem les festes!!*

*Lloguers i muntages d'il.luminació festiva  
Fabricació d'elements decoratius a mesura  
Il.luminació centres comercials  
Façanes i edificis amb projecció LED*

# *santacreu*

**santacreu**  
INSTALACIONES ELÉCTRICAS, S.L.

Av. Augusto Villalonga, 36  
03750 Pedreguer (Alicante)

Tel.: 96 576 18 29  
Móvil: 659 27 16 89

info@ilusantacreu.es  
ilusantacreu@prosinf.com

[www.ilusantacreu.es](http://www.ilusantacreu.es)

Segueix-me en 

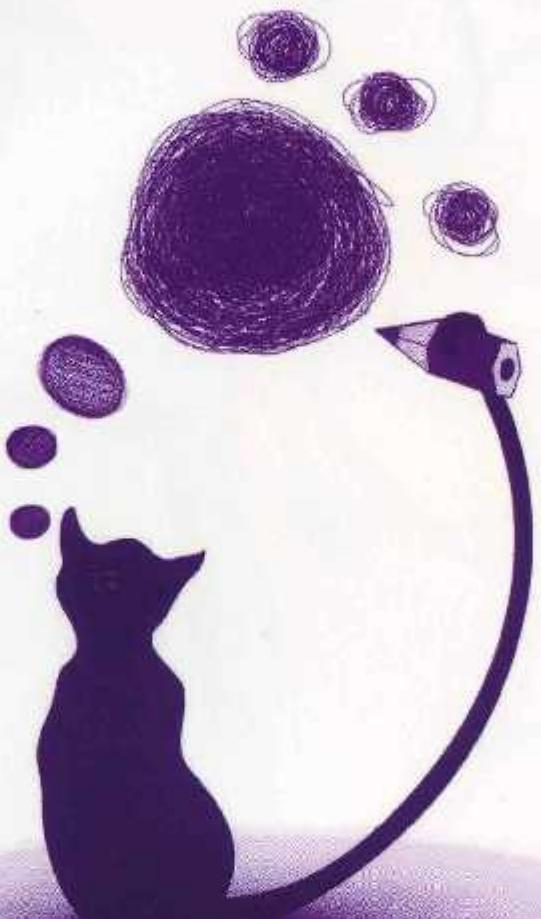
Bones  
festes



**PACO MARTINEZ**

# \**bones festes*

*gràcies per confiar en nosaltres*



**XALÓ:**

Joanot Martorell, 7 Local A  
**T. 96 648 09 86**  
De Lunes a Viernes de 10.00h a  
13.00h y de 17.00h a 20.00h  
Sábados de 10.00h a 13.00h

**JESÚS POBRE:**

La Lluna, 1  
**T. 96 575 68 84**  
De Lunes a Viernes de  
16.00h a 18.00h

**GATA:**

Ctra. Ondara, 36  
**T. 96 575 75 84**  
De Lunes a Viernes de 10.00h a  
13.00h y de 18.30h a 20.30h



quality  
madeinspain

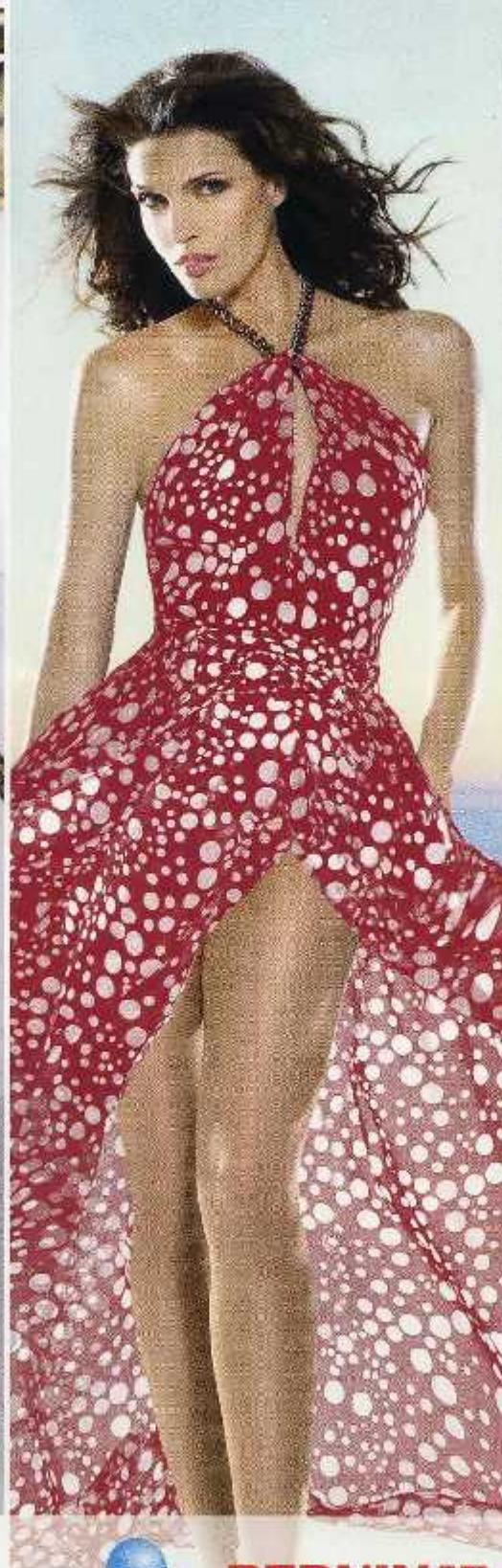
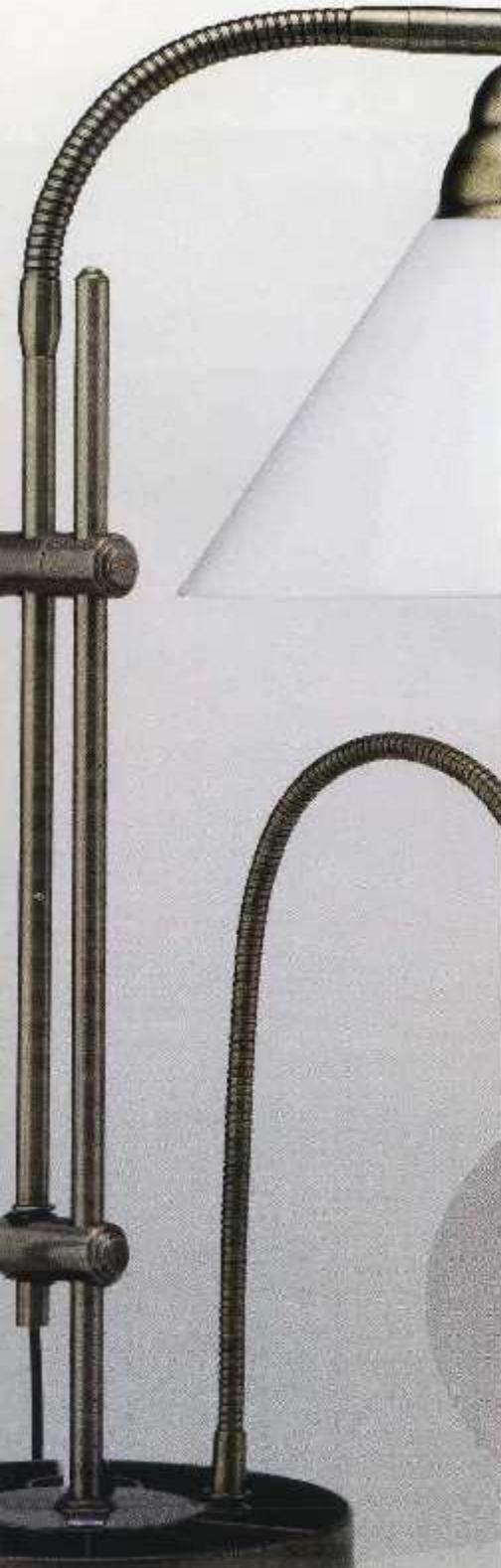


Bones Festes!

**miralles**  
HEADWEAR

# art&patch

customized style



**Roselló**  
orlando júnior

*Natur*  
QUILT BATTING BY

daylight®

**BERNINA®**  
made to create

J A N  
M E N

*Janira*

[www.artandpatch.com](http://www.artandpatch.com)

T. 96 576 11 72

Marca la diferència

# Edificio “Tirant lo Blanc”



- Pisos y áticos de 1 a 4 dormitorios
- Piscina exterior e interior
- Gimnasio

No deje de  
visitar el  
**PISO PILOTO**

MÁS INFORMACIÓN:

*Susi Catalá*

**670 35 20 11**

 JONES LANG  
LASALLE<sup>®</sup>

*Real value in a changing world*

[www.jll.es](http://www.jll.es)

# FARMACIA GIL

**RICARDO GIL MIÑANA**  
**MARIA GIL AGULLES**

Bones  
Festes!

Av. Jaume I, 69 • Tel. 96 576 06 90 • 03750 PEDREGUER

retrobar-nos  
amb la cuina de la Marina

*Cap Blanc*  
MENJARS

*Bones festes*

Arrossos i Menjars per Encàrrec  
Cova Santa 2 · Pedreguer  
96 576 03 69 · 696 137737

Recommended On  
 tripadvisor



PVB **AUSTRÈ**  
estacions  
since 1982 Pedreguer

# 2013 FESTES

DIUMENGE 14 JULIOL - 00:30H

**OH! MAUSERS**  
**OH.. MARIACHIS**  
**+ DJ TIJUANA QUINTANA**

DIJOUS 18 JULIOL - 00:30H

**BKS** **MAFALDA** **SMOKING SOUL'S**  
**BENIMAKLET** **KLUB** **SKA**

BONES FESTES!

INFO

facebook



# LOS ARCOS

RESTAURANT



Menús Diaris · Arrossos · Esmorzars · Events i Celebracions

N-332 - 03750 - Pedreguer  
Tel. 965 76 00 36

[hola@losarcospedreguer.com](mailto:hola@losarcospedreguer.com)  
[www.losarcospedreguer.com](http://www.losarcospedreguer.com)



Bones Festes!



*El fresmall*  
RESTAURANT

Carrer Riu de Gallinera, S/N  
Carretera de les Marines, Km. 9  
Denia · Tel. 966 475 040

[www.eltresmall.com](http://www.eltresmall.com)

Gaudeix les  
**festes!**  
Come and join us



**Francesc García, Gestió Inmobiliaria**

Avd. Juan Carlos I, 42 1ºB - Pedreguer - Tels. **629 984 862** **617 367 637**  
[info@essentialproperties.es](mailto:info@essentialproperties.es) - [www.essentialproperties.es](http://www.essentialproperties.es)

# grupo jóséjorro

Un universo donde elegir



SEAT  
José Jorro



Eurodénia



Jorro Import



902 654 354

DÉNIA - BENISSA - CALPE - XÀBIA



## VICAR VALENCIANA DE SERVEIS

**Empresa Multiservicios**

**Reparaciones Hogar**

**Comercio y Comunidades**

**Instalaciones de gas y calefacción**

**Energía Solar**

**Parqué · Persianas · Rodapiés**

**Toldos · Tarima flotante**

**Puerta de paso**

**Muebles de cocina**

**Muebles de baño...**

[www.vicarval.com](http://www.vicarval.com)

[www.mesquefusta.com](http://www.mesquefusta.com)

C/ Segaria, 10 - 03770 - EL VERGER

Tel. 96 575 04 94 - Fax 96 575 12 21

[vicar@vicarval.com](mailto:vicar@vicarval.com)

Gabriel Miró, 20 • 03760 ONDARA (Alicant)

Tel. 96 575 04 94 · Fax: 96 575 12 21

[mqf@mesquefusta.com](mailto:mqf@mesquefusta.com)

**Bones festes!**



conductors



armes



reconeiximents



gossos



grues



busseig



embarcacions



**bones festes!**

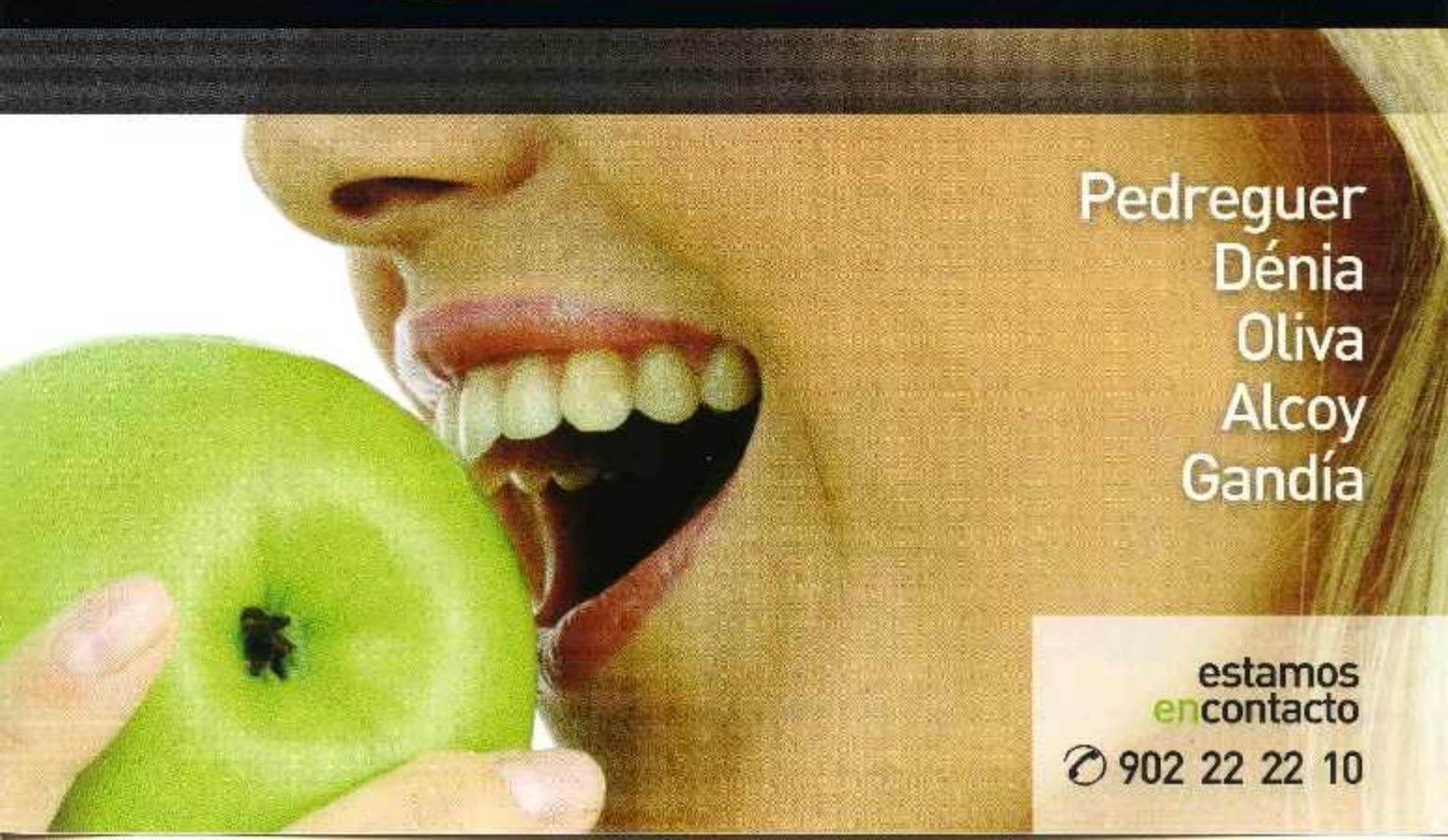
Av. Joan Carles I, 16 baix  
03750 Pedreguer (Alacant)

Tel. 965 760 549  
[www.psicogroup.com](http://www.psicogroup.com)



# Clínica Dental

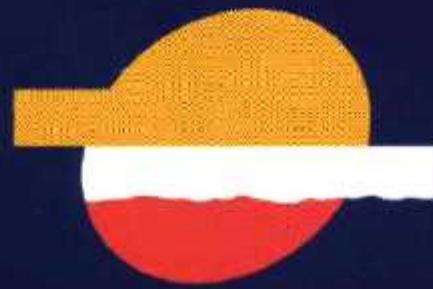
Pedreguer  
Dénia  
Oliva  
Alcoy  
Gandía



estamos  
en contacto

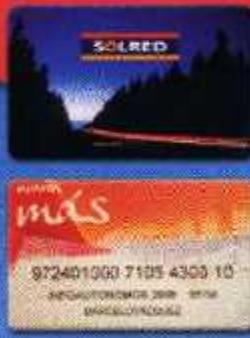
902 22 22 10

# Nueva Gasolinera



# REPSOL

En Dénia  
Abierto de  
6:00h a 22.00h



Ptda. Madrigueres Sud A-61 Dénia

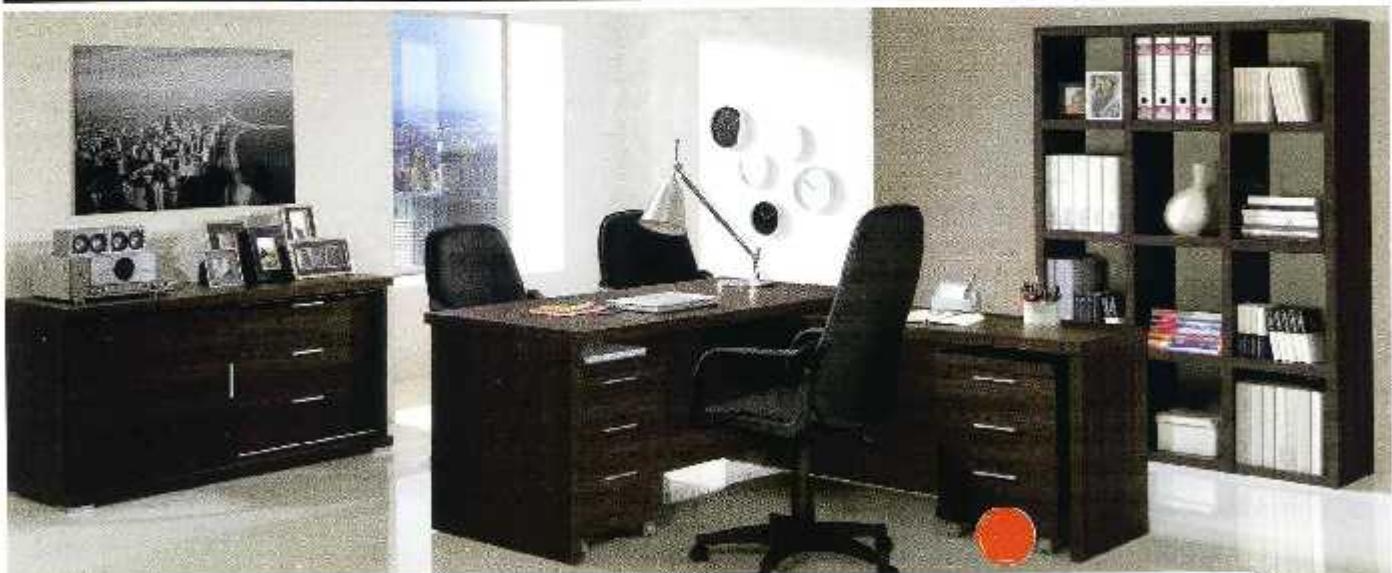
96 578 69 27



Torres



Pedreguer Tel. 965 760 831 | Xàbia Tel. 965 790 293



**marina móbles**

*Ves Desitja  
Bones Festes*

[www.marinamobles.com](http://www.marinamobles.com)  
Ctra. Nal. 332, km. 191,800  
03750 **PEDREGUER** (Alicant)  
Tels. 96 576 15 11 - 96 576 15 96  
Fax 965 76 00 53  
[marinamobles@marinamobles.com](mailto:marinamobles@marinamobles.com)



# Auto Salvá

VEHICLES NOUS I OCASIÓ MULTIMARCA

OFERTA  
especial  
**NEUMÁTICOS**

REVISIÓ /  
GESTIONS



Avda. Augusto Villalonga, 2 96 576 08 94 - Pedreguer



*Ricardo Caballer*  
PIROTECNIA

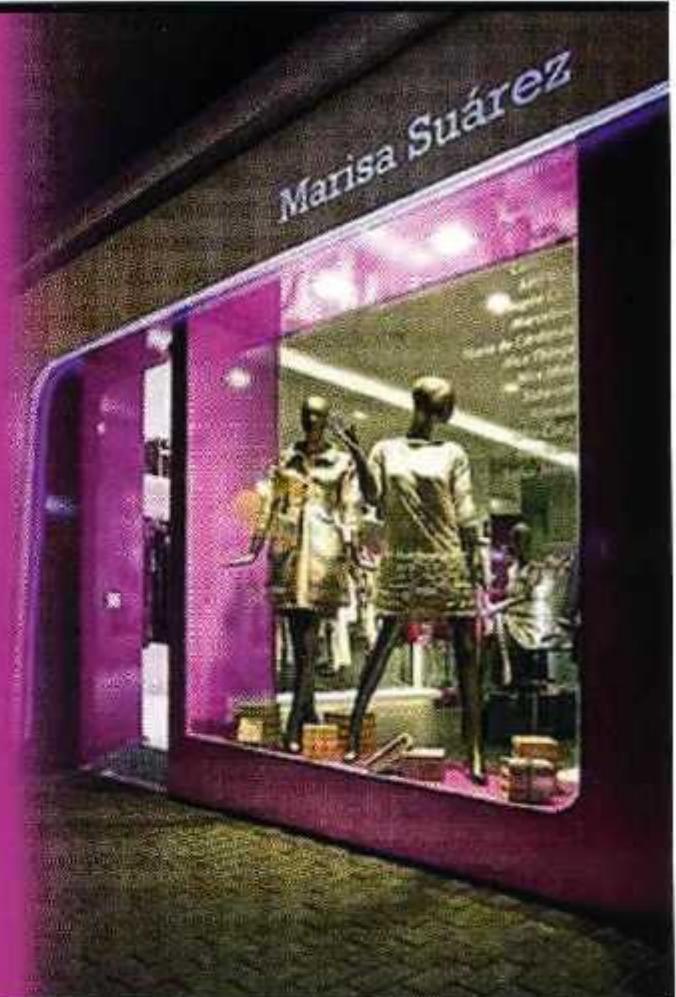
PIROTECNIA RICARDO CABALLER, S.A. - Partida del Arenal, s/n - 46169 Olocau (Valencia)  
Av. del Cerrito nº 249 - 46160 Lliria (Valencia) - Tel. 961604160 - Fax. 931604002  
[www.ricardocaballer.com](http://www.ricardocaballer.com) [ricasa@ricardocaballer.com](mailto:ricasa@ricardocaballer.com)

## Marisa Suárez

Moraira - Moda

En Marisa Suárez puedes encontrar más de 30 marcas diferentes, en todos los estilos y precios.

C/ Dr. Calatayud, 55  
03724 Moraira (Alicante)  
Tel. 96 649 00 17  
[info@marisasuarez.com](mailto:info@marisasuarez.com)  
[www.marisasuarez.com](http://www.marisasuarez.com)



*Verdolaga*  
*Café - Pub*

# PAIaCiO

HELADOS ARTESANOS

[www.heladospalacio.com](http://www.heladospalacio.com)

649 29 60 41

659 95 53 18

[info@heladospalacio.com](mailto:info@heladospalacio.com)

Oficinas:

C/ Trinquet, 20

03750 PEDREGUER

Alicante



orange

[www.espectaculosorange.com](http://www.espectaculosorange.com)

Bones Festes!!!

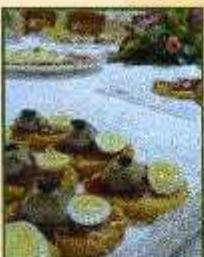
Pol. Ind. Fuente del Jarro - C/ Ciudad de Elda, 4 - B  
46988 PATERNA (Valencia)

Móvil **609 80 80 30**

Tel. 96 334 27 00 - Fax 96 333 25 51

[jm@espectaculosorange.com](mailto:jm@espectaculosorange.com)

Todo un mundo de ideas en dulce y salado...  
en GANDIA, BELLREGUARD, OLIVA... y también en tu casa



PASTISSERIA-CAFETERIA



Servicios personalizados

EN BELLREGUARD

C/ Ausias March, 4. Tel. 96 281 52 23

EN OLIVA

Paseo Alcalde Joan Fuster, 1. Tel. 648 003 990

EN GANDIA

C/ San Francisco de Borja, 22. Tel. 287 35 68

Avda. dels Esports, s/n. (Polideportivo) Tel. 96 287 69 64

Avda. Marqués de Campo, 8. (Frente Rente). Tel: 682 768 389

Servicio de catering. PIDA PRESUPUESTOS. Tel. 96 281 52 23



Oficinas  
Tel. 646 19 23 36

Distribuciones Vicente y Antonio Torres, S.L.  
Tel. 96 645 78 09 - Fax 96 645 63 79 - [distribucionestorres@yahoo.es](mailto:distribucionestorres@yahoo.es)  
Pol. Ind. Les Galques - C/. La Llata, 5 - 03750 PEDREGUER (Alicante)



AL SERVICIO DE LAS PERSONAS

ATENCIÓN 24 HORAS,  
365 DÍAS AL AÑO

**TANATORI PEDREGLER**

GRUPO ASV  
SERVICIOS FUNERARIOS  
[www.grupoasvserviciosfunerarios.com](http://www.grupoasvserviciosfunerarios.com)

TANATORIO DE PEDREGUER  
C/ DE LA MARROQUINERIA, 3  
POL. IND. LES GALGUES (03750) PEDREGUER  
965 761 193

**ALMENDRAS 20  
ARTIGUES S.L.**

1993-2013

ANIVERSARIO

*Bones festes!!*

Tel. 965 760 667 - Fax 965 761 963

[almendrasartigues@hotmail.com](mailto:almendrasartigues@hotmail.com)

Pol. Ind. Les Galgues - C/ Pou del Posmó, 25 - Apdo. Correos 181  
03750 PEDREGUER (Alicante-España)



# GRES DENIA

azulejos . pavimentos . sanitarios . griferia . baños



Ctra. Dénia - Ondara nº16 | 03700 Dénia (Alicante) | Tel: 966 423 252 | Fax: 966 432 454

[gresdenia@gresdenia.com](mailto:gresdenia@gresdenia.com) | [www.gresdenia.com](http://www.gresdenia.com)



**KIA MOTORS**

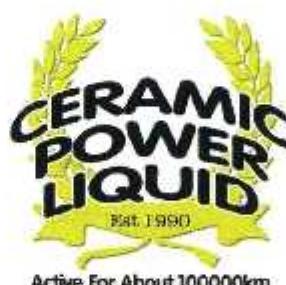
*The Power to Surprise*™

Concesionario oficial en Denia:

VALGAUTO MOTOR, S.L.

Ctra. Denia-Ondara, KM 2, 03700, Denia, Alicante

**Teléfono: 965 785 690**



[www.ceramicpowershop.com](http://www.ceramicpowershop.com)

DENIAUTO IMPORT, S.L.



**lafi**  
language  
school

CURSOS  
ESPECIALES  
D'ESTIU

On s'apren  
Naturalment  
Where learning  
comes naturally

IDIOMES · REFORÇ ESCOLAR

LANGUAGES · STUDY SUPPORT

Classes per a totes les edats · Preparació d'exàmens oficials  
reforç escolar i ESO · idiomes per a professionals i adults

**Fiona Lohoar** Licenciada, BA hons, PGCE, Dip TEFL

C/ 9 d'Octubre, 7 baix · Pedreguer · 0 691 737 415 · [lafischool@gmail.com](mailto:lafischool@gmail.com)

Bones  
festes



# ASCENSORES SERVIATES



VALENCIA - ALICANTE - CASTELLÓN - MURCIA - MADRID - BENICARLÓ - CHIVA  
ALFAFAR - ALMOINES - PEDREGUER - BENIDORM - VILLENA

**902 17 15 17**

[www.ates.es](http://www.ates.es)

DISCO.COM  
discocom.es

VIVY  
www.vivy.es

- ORQUESTAS
- ESCALINAS Y GRADAS
- SILLAS Y MESAS
- JAIMAS Y CARPAS
- FUNDAS Y MANTELES
- SONIDO Y ILUMINACIÓN
- DISCOMOVILES
- PARQUES INFANTILES
- FIESTAS DE LA ESPUMA
- CASTILLOS HINCHABLES
- PANTALLAS LED
- COMIDAS MONUMENTALES

C/Barranc de Marx nº3  
- PEDREGUER-  
Pol. Ind. Les Galgués  
96 576 78 84  
comercial@jitmacustic.org

torres  
CALÇATS

Príncep, 7  
Tel. 965 760 567  
03750 PEDREGUER

Dr. Barraquer, 22  
Tel. 965 765 916  
03760 ONDARA

Pl. Les Oques Baseta, 2, local 2  
Tel. 966 480 434  
03727 XALÓ

Marqués de Campo, 16  
Tel. 965 420 450  
03700 DÉNIA

[www.calzadostorres.net](http://www.calzadostorres.net)  
SHOP ONLINE

XHENNA  
fashion shoes

Bones  
Festes!

CENTRE COMERCIAL PORTAL DE LA MARINA  
Local, A-68 - 1ºPiso • Tel. 96 647 74 54 • 03760 ONDARA  
[info@calzadostorres.net](mailto:info@calzadostorres.net)

# **PUIGGERVER** asesoría

Sus asesores en:

LABORAL

FISCAL

JURÍDICO

AGENCIA DE SEGUROS

ADMINISTRACIÓN  
DE FINCAS

**Más de 30 años de experiencia nos avalan.**

Pídanos presupuesto sin compromiso.

***Bones festes!***

Nos puede encontrar en:

Av. Constitución, 4 - 1º • 03750 PEDREGUER • Tel./Fax 965 760 232 • Móvil 626 799 180  
[puigcerverasesoria@gmail.com](mailto:puigcerverasesoria@gmail.com)



# Pérez Pérez, S.A.

MAGATZEM D'ARTICLES SINTÈTICS I TÈXTILS  
PER A MARROQUINERIA, TAPISSERIA I DECORACIÓ

**NOVETATS:  
ROBA DE LLAR  
CONFECCIONADA**

**TELES PER A  
DISFRESSES**

*¡Bones Festes!*

Apart. Correos 32  
Tels. 96 576 00 10 - 96 576 02 20  
E-mail: [perezperezsa@hotmail.com](mailto:perezperezsa@hotmail.com)

Avda. A. Villalonga, 75  
03750 **PEDREGUER**  
(Alicante - España)



Il·luminació  
venda de material elèctric



electricitat  
instal·lacions  
domòtica  
telecomunicacions  
calefacció

Av. Joan Carles I, 30 - **PEDREGUER**  
Tels. 96 576 0660 - 654 356 622 - 633 787 588  
[electricitat@electricitatartes.com](mailto:electricitat@electricitatartes.com)

electricitat  
**ARTÉS**  
Il·luminació

# aixa

col.lectiu

el col.lectiu aixa de pedreguer  
vos desitja bones festes!

[www.aixapedreguer.com](http://www.aixapedreguer.com)

# POllS

## SERVEIS INTEGRALS



instal.lacions elèctriques  
alarmes · domòtica · solucions d'estalvi



climatització fred - calor  
radians i aïllament · optimització instal.lacions



manteniments integrals  
reparacions i servei tècnic electricitat i llar  
instal.lació i manteniment d'empreses i locals comercials



T 676 827 350  
**Oll** [www.ponselectricitat.com](http://www.ponselectricitat.com)

PSPV  
PSOE



*salut i bones festes!*



**JSPV**

JOVES SOCIALISTES PAÍS VALENCIA

# **SUPERMERCADO**

---

# **MARGARITA**

*Vos desitja bones Festes*

Assutzena, 8-10-12 • Tel. 96 576 03 78 • PEDREGUER



coalició  
**compromís**  
per Pedreguer

*Bones festes!!*



[coaliciocompromis.net](http://coaliciocompromis.net)

**LINK BROKER**  
ALICANTE  
CORREDURIA DE SEGUROS, S.L.

Nº Registro D.G.S. VS-2006-10

La teua seguretat i la dels teus  
no és qüestió de deixar-la alatzar.  
**No te la jugues.**

**Bones  
festes**

*Aposta pel segur,*

*aposta per Link Broker*

**Vicent Almiñana**

Mòbil: 639 693 873



[vicent@lba-pedreguer.com](mailto:vicent@lba-pedreguer.com)

C/ Salvador Ferrández,

28-baix

03750 Pedreguer

(Alacant)

Telf: 965 760 698

Fax: 966 456 649

[www.lba-pedreguer.com](http://www.lba-pedreguer.com)



# ep

**estudipublicitari**

*Disseny i Comunicació  
Imatge Corporativa  
Internet i Multimèdia  
Marketing i Assessorament  
Interiorisme i Arquitectura*

*Lluís Salvà Costa  
638 072 692*

[www.estudipublicitari.com](http://www.estudipublicitari.com)



# PIZARRO

PRODUCCIONS · EVENTS · MANAGEMENT

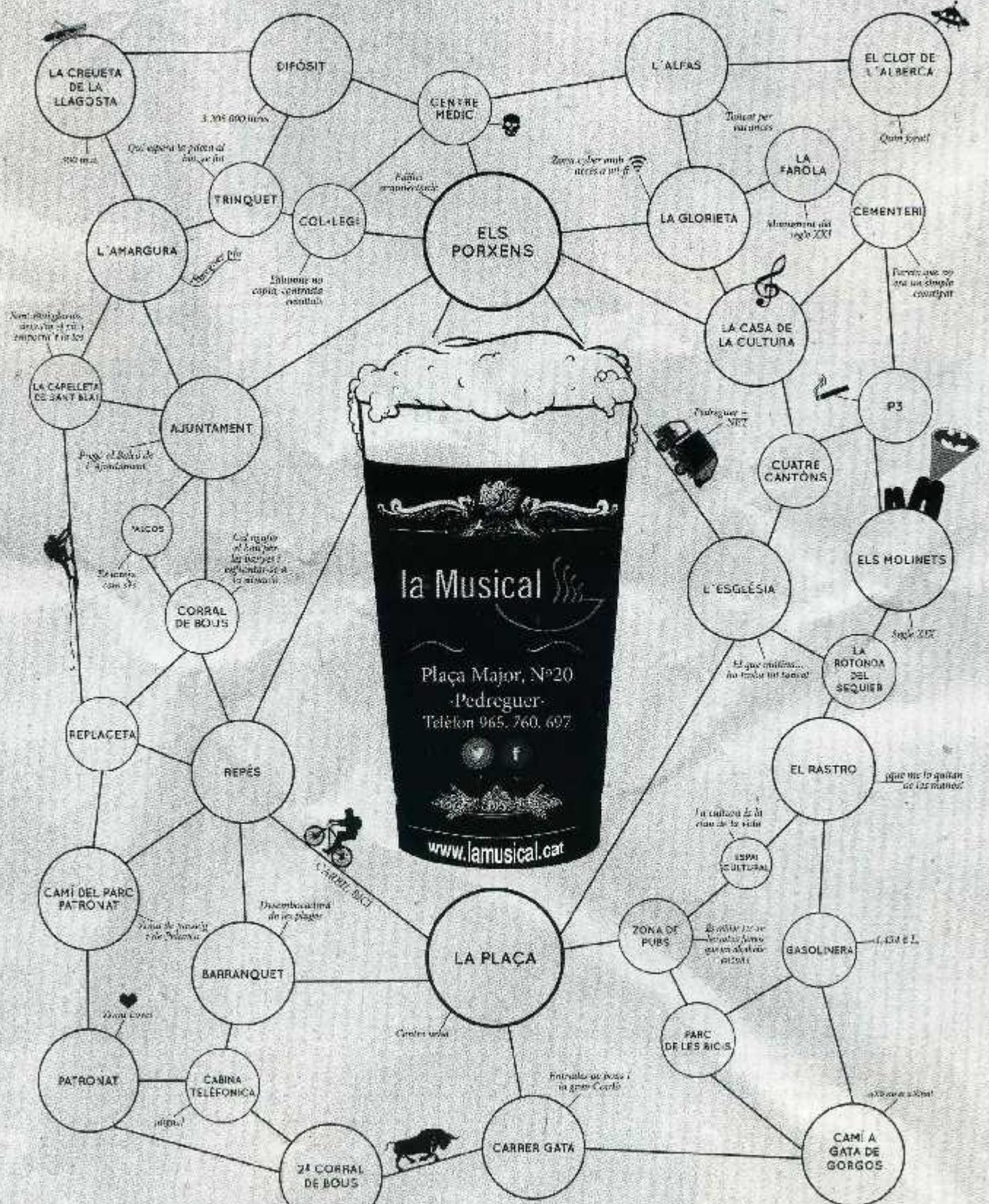
CONCERTS (TOTS ELS ESTILS) - PRESENTACIONS - DISCOMÒBILS - TEATRE  
MONÒLEGS - EQUIPS DE SO, ESCENARIS, TAULES, CADRES, CARPES ETC  
ORQUESTRES, DUOS, TRIOS... - CAMERINOS, GRUPS ELECTRÒGENS  
PAELLES GEGANTS - DESPEDIDES  
PARCS INFANTILS - EVENTS, ANIVERSARIS - SOPARS POPULARS...



Contacte: 680 363 776

[pizarroproduccions@gmail.com](mailto:pizarroproduccions@gmail.com)

Tots els camins et porten a la Musical 



# MOBLES Artigues

C/. València, 2 • Tel. i Fax 965 76 09 42 • 03750 PEDREGUER



Avda. Amanecer de España, 15 • Tel. 966 46 15 10 • 03730 XÀBIA

Bones Festes

## EMILIO TEROL ROSELL

- ADMINISTRACIÓ DE FINQUES I GESTIÓ DE COMUNITATS DE PROPIETARIS.
- ASSESSORIA JURÍDICA, FISCAL I LABORAL.



Desitgem a tots que passen unes

Bones Festes

TERESA ANDRÉS FERRANDO



- LOS MEJORES PRECIOS EN SEGUROS DE HOGAR (HASTA UN 15% DE DTO.)
- Y EN AUTO NO TENGA COMPROMISO EN PREGUNTAR. DESCUENTOS HASTA EL 60%.

Av. Jaume I, 58 - 1º • 03750 PEDREGUER  
Tel. 965 761 236 • Fax 966 456 860 • Teresa mòbil 606 400 038

# Mastor

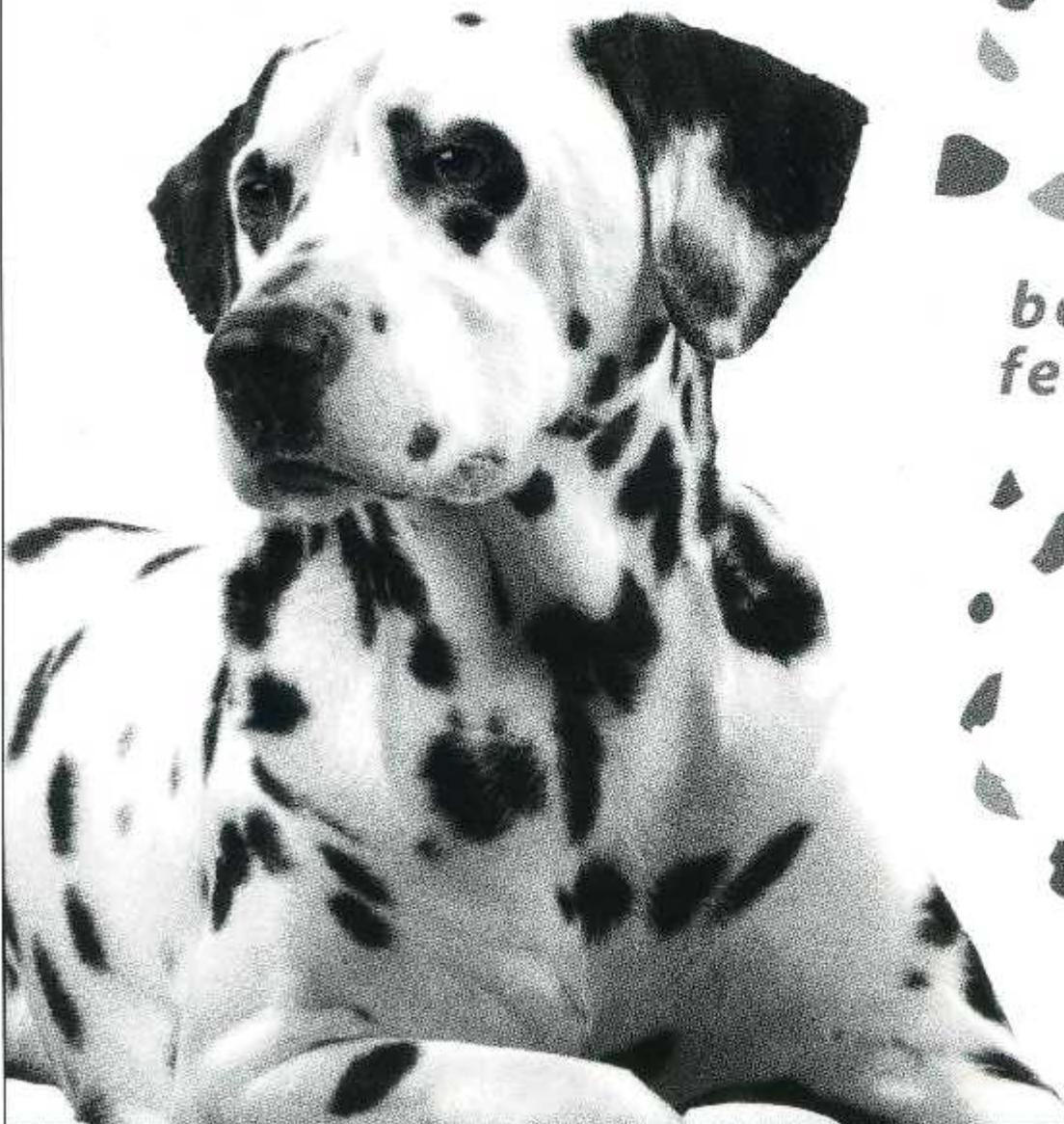
**MATIAS PASTOR Y HERMANOS, S.L.**  
Auxiliar del metal • Lacados metálicos

Bones Festes

Ctra. Alicante-Valencia, km 169,4 • 03710 CALPE (Alicante)  
Tel. 96 583 08 67 - Fax 96 583 86 57

# vetercan

centre veterinari



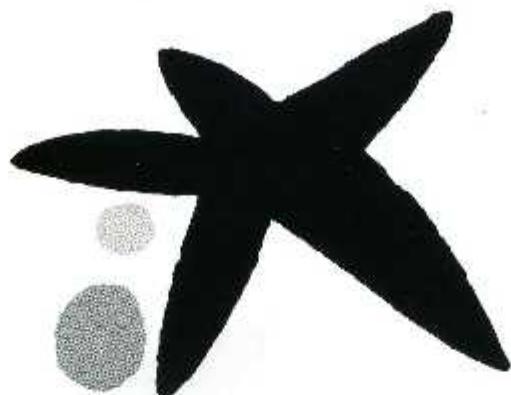
*bones  
festes!*

MEDICINA GENERAL  
VACUNES

RAIGS X  
VISITA A DOMICILI

PERRUQUERIA  
CIRURGIA

avda. constitució, 7 • 03750 pedreguer alacant • TLF 966 457 477 • [www.vetercan.com](http://www.vetercan.com)

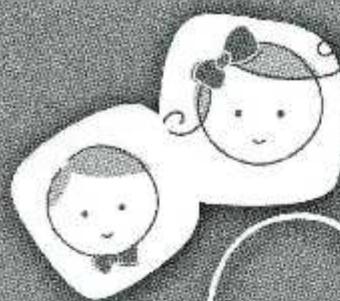


# "la Caixa"

*Bones Fêtes!!*

## **SUCURSAL DE PEDREGUER**

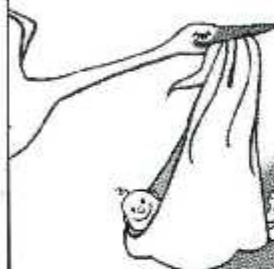
Avinguda Jaume I, 60  
Tel. 96 646 99 40 • Fax 96 576 14 36  
03750 **PEDREGUER**



**Sucre**  
creixent amb tu

*de bebé a infantil*

plaça major, 10 · Pedreguer  
966 455 945



**LLISTES DE  
NAIXEMENT**  
Sense senyal ni aval  
Llistes Obertes

**ASSESSORAMENT  
PREMAMÁ I  
NAIXEMENT**

*Cinturons de Cotxe  
per a Embaràc  
Primera Puericultura  
"Canastilla" Hospital  
I tot el necessari per a  
els primers moments*

**Demana'n el  
Dossier Orientatiu**

**REGALS  
PERSONALITZATS  
I ORIGINALS**

**i molt més**

**Roba i Textil fins 4 anys  
Calçat de Bebé i fins talla 30  
Puericultura en general...**

PUERICULTURA



CALÇAT I TEXTIL



Pirulos



# AMLI MONTES TALLON, S/A

ISO 9001



Avinguda d'Alacant, 85-Bajo  
03750 PEDREGUER (Alicante)  
Tel. 96 576 00 08 • Fax 96 576 01 03  
E-mail: mtallon@alc.es

**I n s t a l a c i ó n  
S u s t i t u c i ó n  
M o d e r n i z a c i ó n  
C o n s e r v a c i ó n  
R e p a r a c i ó n**



*Saluda al pueblo de Pedreguer*



Salut i bones festes!

amadeuvives@amadeuvives.com  
C/ a Lluna, 36  
03750 Pedreguer  
965 761 483 / 650 254 136

[www.amadeuvives.com](http://www.amadeuvives.com)

# EL CASTELLET

CAFETERIA - PASTISSERIA - PARC INFANTIL

**US DESITGEM**

**BONES FESTES**



**Retalla el núvol  
i porta-ho  
1 passe per xiquet  
gratuït la Semana de Festes**

ENS TROBARAS  
EN C/LLUNA ESQ. ARQUITECTE  
ANTONI GILABERT  
PEDREGUER  
TEL: 699 06 13 74

OBLIGATORI L'US DE CALCETINS PER A ENTRAR A LA ZONA DE JOCS

# TALLER RIERA MOTOR

LICENCIADO EN TÉCNICAS

Reparaciones  
Neumáticos  
Pre-ITV  
Equipo diagnosis  
Lavado a Mano  
vehículos ocasión



Avda. Andrés Pons, 5 - Pedreguer  
Tel. 96 576 06 84 - Móvil: 629 28 13 95



# ÀGORA

*pub · pedreguer*

BONET FESTES

billar dardos  
música i més

# PEDRO CANTO, S.L.

CARPINTERIA METALICA



Tel.: 96 576 06 63

[pcanto@pcanto.com](mailto:pcanto@pcanto.com)

[www.pcanto.com](http://www.pcanto.com)

P E D R E G U E R

INSTALADOR AUTORIZADO  
EMPRESA COLABORADORA DE IBERDROLA  
MANTENIMIENTO  
REDES BAJA Y MEDIA TENSIÓN  
FIDELIZACIÓN DE CLIENTES  
INSTALACIONES ELÉCTRICAS EN GENERAL



**Pedro Araque Perona**

Camí Poliesportiu, 8  
03750 PEDREGUER  
TEL. 629 754 621

*Bones Festes!*



**PIENSOS DURA**  
TODO PARA TUS ANIMALES  
Y MUCHO MAS...

**Ven a conocernos de nuevo  
Te sorprenderás**

Partida Matoses 8  
03750 Pedreguer  
96 576 0550  
piensosdura@gmail.com

Vos desitge bones festes!

mestral



Carrer Assutzena, 6 • 03750 **PEDREGUER**  
Telèfon, 965 760 161 • [llibreriamestral@hotmail.com](mailto:llibreriamestral@hotmail.com)

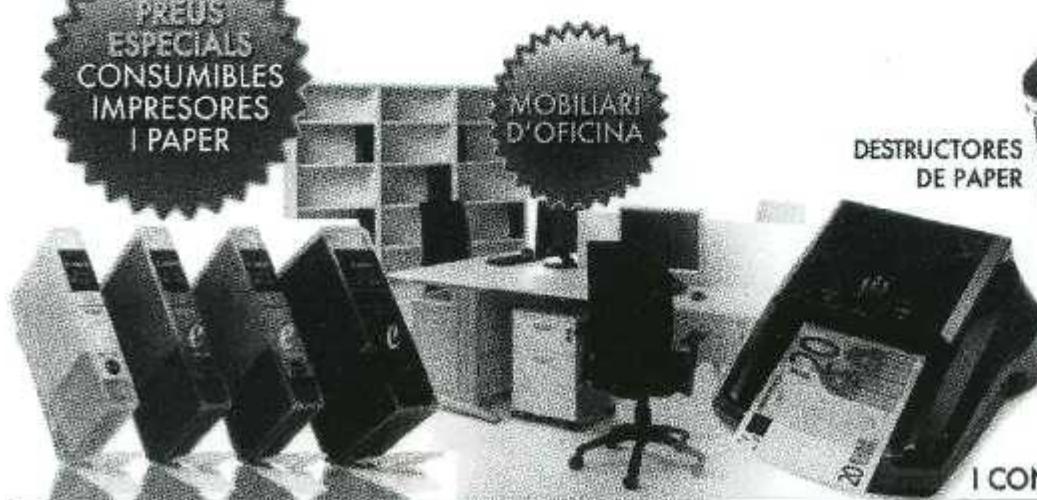


# PAPERi PLOMA

PREUS  
ESPECIALS  
CONSUMIBLES  
IMPRESORES  
I PAPER

MOBILIARI  
D'OFICINA

DESTRUCTORES  
DE PAPER



DETECTORS Safescan  
I CONTADORS DE BITLLETS

Tel. 696 523 494

C/Santa Isabel, 37 · Pedreguer · [info@paperiploma.com](mailto:info@paperiploma.com)  [www.paperiploma.com](http://www.paperiploma.com)

# ASESORIA FORNES

-ASESORAMIENTO FISCAL  
-ASESORAMIENTO LABORAL  
-CONTABILIDAD DE EMPRESAS  
-JURIDICO  
-SEGUROS GENERALES  
-EXTRANJERIA  
-TRAFICO

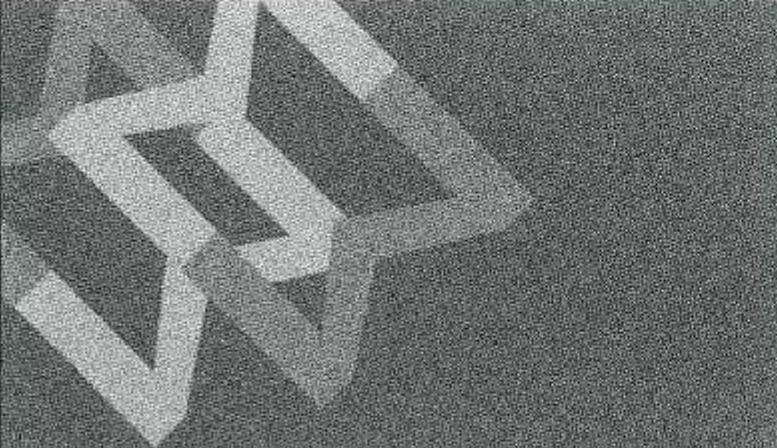
*José Vicente Fornés*

-LICENCIADO EN DERECHO  
-ABOGADO  
-ASESOR FISCAL  
-MEDIADOR DE SEGUROS TITULADO

*¡¡ ASESORIA FORNES DESSITJA  
BONES FESTES A TOTS !!*

C/ Ayuntamiento, 12  
03750 PEDREGUER (Alicante)

Tel. y Fax 96 576 10 77 - 609 600 683  
e-mail: [asesoriafornes@terra.es](mailto:asesoriafornes@terra.es)  
[jfornes-canto@icali.es](mailto:jfornes-canto@icali.es)



**MIRTEC**  
PROJECTES I SERVEIS D'ENGINYERIA

J. XAVIER MIRALLES COSTA  
Enginyer Tècnic Industrial

C/ Mare de Déu del Pilar 40, baix  
Tel. - Fax 966 456 846  
Mòbil 686 681 698  
03750 PEDREGUER (Alacant)  
e-mail: [eemirtec@gmail.com](mailto:eemirtec@gmail.com)



JAIME J. DURÁ CABRERA

**BONES  
FESTES**

**CARPINTERÍA  
METÁLICA**

POL. IND. LES GALGUES  
AVGDA. LES INDÚSTRIES, 5 A  
TEL. /FAX 96 645 73 75  
MÓVIL 636 485 503  
03750 PEDREGUER  
(ALACANT)

TRANSPORTS

**PINEBA MORELL**  
LOGISTIC

- GRUPAGES Y CARGAS COMPLETAS BALEARES
- TRANSPORTE NACIONAL E INTERNACIONAL
- CARGAS COMPLETAS FRIGORÍFICO
- OPERADOR LOGÍSTICO

Vos desitja que passeu unes  
**Bones Festes**

Pol. Ind. Les Galgues, C/ Sariers, 3 • Tel. 96 576 11 77  
03750 PEDREGUER (Alicante)  
pinedalogistic-sl@hotmail.com



## Gabinet de Podologia

**Silvia Fornés Oliver**

C/ de l'Avenir, 44 • Pedreguer 03750

Tel. 96 576 00 32

- Quiropodies (durícies, callositats...)
- Alteracions de les unges (engruiximent, onicomicosi, unglia encarnada)
- Problemes dermatològics (berrugues plantars, peu d'atleta, sudoració...)
- Deformitats dels dits
- Trastorns de la marxa o biomecànics
- Podologia esportiva
- Podologia pediàtrica
- Atenció i cures del peu diabètic

# OPTICA COSTA

**Adela Costa Durà**

Óptic-Optometrista, Contactòleg

[optica.costa.adela@gmail.com](mailto:optica.costa.adela@gmail.com)

Av. Jaume I, 56

Tel./Fax 966 456 504

03750 PEDREGUER

# TIEN 21

**Especialistas en Electrodomésticos**

**MENGUAL-COSTA, S.L.**

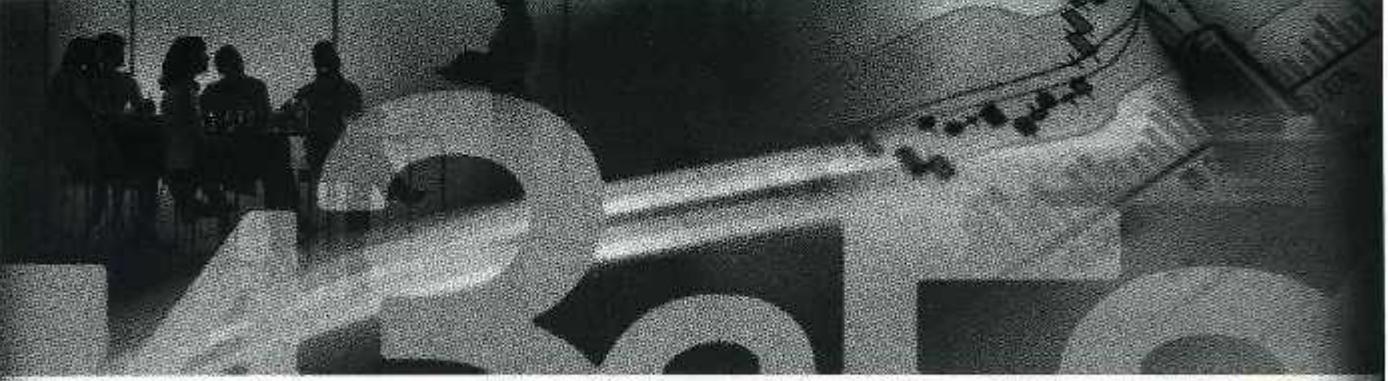
**Electrodomèstics - Aire Condicionat - Calefacció  
Fontaneria - Instal·lacions d'internet wifi sense quotes**

*Bones Festes!!*

Plaça Assutzena, 6 • Tel. 965 76 08 53 • Fax 966 45 64 04

03750 **PEDREGUER** (Alacant)

[www.tien21.es](http://www.tien21.es) • [tien21@mengualcosta.es](mailto:tien21@mengualcosta.es)



**ennumera**

asesoría de empresas

T 96 578 57 61  
C/ Diana, 46, 3º, pta 12  
03700 · Dénia (Alicante)

[info@ennumera.com](mailto:info@ennumera.com)  
[www.ennumera.com](http://www.ennumera.com)



*fiscal · laboral · contable · jurídico · no residente*

*Bones Festes!*

# Encarna Moncho

especialista en  
*Psicología Clínica  
i de la Salut*

Nº Col. CV 10947

Bones Festes!

C/ de L'Avenir, 90 - 03750 Pedreguer (Alacant)

**T 699 870 758 - 96 576 10 85**

e.avenir.psico@gmail.com



**LA COSA  
NOSTRA**  
PIZZERIA?

Avda. Marina Alta, 169  
GATA DE GORGOS



629 180 692

# Encarna Moncho

especialista en  
*Psicologia Clínica  
i de la Salut*

Nº Col. CV 10947

Bones Festes!

C/ de L'Avenir, 90 · 03750 Pedreguer (Alacant)

T 699 870 758 · 96 576 10 85

e.avenir.psico@gmail.com



LA COSA  
NOSTRA  
PIZZERIA?

Avda. Marina Alta, 169  
GATA DE GORGOS



628 180 692

jaume miralles \_ laia mulet  
**arquitectes**

Plaça Santa Marta, 15  
03750 Pedreguer

M 657 124 748  
M 676 480 450

[miralles.mulet.arq@gmail.com](mailto:miralles.mulet.arq@gmail.com)

 **Pedro Ismael**  
electricitat

*Bones  
Festes!!*

Mòbil 659 935 059  
C/ Roser, 16  
03750 **PEDREGUER**  
Alacant  
[pedroismael1@hotmail.com](mailto:pedroismael1@hotmail.com)



SIMO SASTRE S.L.  
C/JOANA ESCORNA N3  
03750 PEDREGUER

**XC**  
sastre

BONES FESTES 2013

**elite**  
MODELS FASHION

[WWW.SIMOSASTRE.COM](http://WWW.SIMOSASTRE.COM)

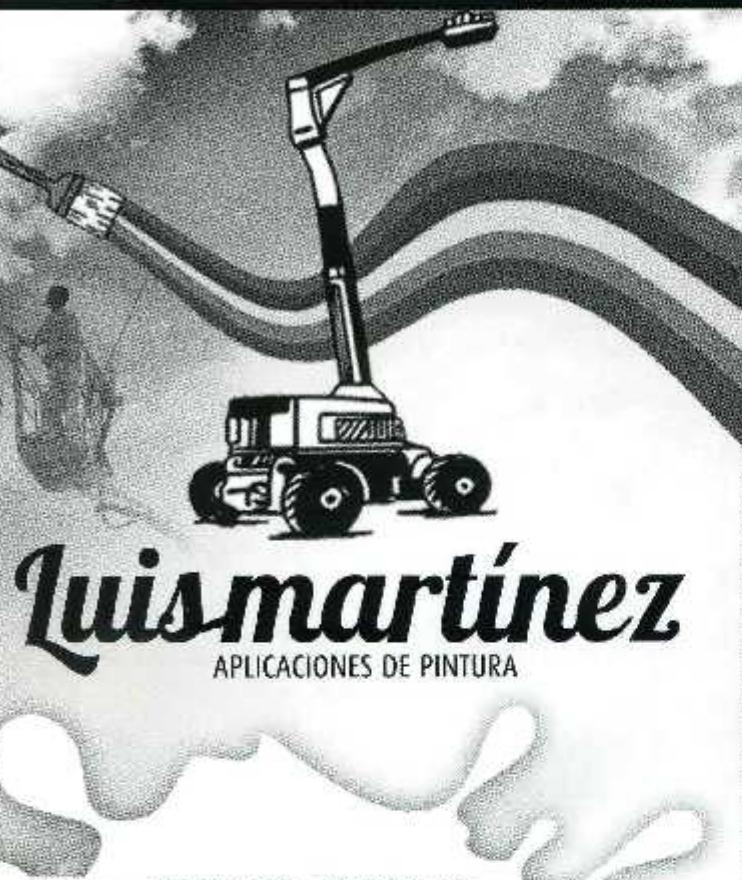


Especialidad en:  
**COCAS  
PAELLAS  
PLATOS COMBINADOS  
CARNS A LA BRASA**

Ctra. Pedreguer-Benidoleig, Km. 2

Tel. 965 760 258

03750 PEDREGUER



# Luis martínez

APLICACIONES DE PINTURA



630 354 806 · 639 821 154  
[www.pinturasluismartinez.com](http://www.pinturasluismartinez.com)  
Pedreguer

## PINTURA Y DECORACIÓN

PINTURAS ESPECIALES  
MOQUETAS · VINILOS  
PAPELES DECORATIVOS

## APLICACIONES PARA TERRAZAS Y PARKINGS

AISLAMIENTO · HUMEDADES  
FILTRACIONES

## REHABILITACIÓN FACHADAS

mas de 40 años de experiencia

# L'ESCLAT

PRODUCCIONS AUDIOVISUALS

REALITZACIÓ DE VIDEOS PROMOCIONALS, SPOTS,  
REPORTATGES D'ESDEVENIMENTS, VIDEOCLIPS I  
DE TOTA MENA DE PRODUCCIONS AUDIOVISUALS

TELF: 690706280 (AITOR)

[lesclatproduccions@gmail.com](mailto:lesclatproduccions@gmail.com)

[www.facebook.com/lesclatproduccions](http://www.facebook.com/lesclatproduccions)

disfruta de las fiestas  
desde otro punto de vista

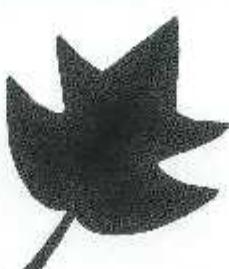
Este año, vamos a disfrutar de las fiestas  
con un nuevo estilo. Porque en las ópticas  
VISTALIA te ofrecemos todo lo que necesitas  
para vivir estas fiestas con diversión  
y mucho, mucho estilo.

VISTALIA  
ópticas con estilo

ÓPTICA BENJAMÍN

Alfonso XIII, 6 - Tel.: 965 76 06 00  
03750 PEDREGUER  
[benjamin@vistalia.es](mailto:benjamin@vistalia.es)

Un  
Colaborador



**PEVITEC**

*Bones Festes*

ESTUDI D'ENGINYERIA

SERVEIS INTEGRALS DE CONSTRUCCIÓ I INTAL·LACIONS  
PROJECT MANAGEMENT



**FONTANERÍA SALVÁ S.L.**

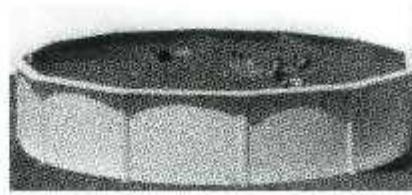
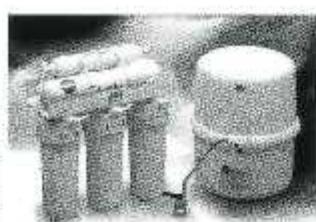
C/. Príncipe, 12 • PEDREGUER (Alicante)

Tel. 965 76 09 61 • Fax 966 45 67 98

Móviles 607 697 616 - 607 697 617

E-mail: fontaneria.salva@telefonica.net

FONTANERÍA, DESCALCIFICADORES Y OSMOSIS INVERSA  
INSTALACIONES DE CLIMATIZACIÓN Y SERVICIO TÉCNICO GRE



PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

*FELICES FIESTAS*

# ANESMA

Peluquería



Av. de Alicante, 1 • Tel. 965 761 785 • 03750 PEDREGUER

[www.terranovalmarbres.com](http://www.terranovalmarbres.com)



**TERRANOVA**  
MARBRES



CUINES - BANYS - ESCALES - LÀPIDES - FAÇANES - OBRA PÚBLICA

Pol. Ind. "Les Roques" • Ctra. Vila-real, 7 • BENIRREBEIG Tel. 965 766 835

**ESPECIALITAT  
OPEL**



Bones Festes!!

San Roque, 7 • Tel. 96 576 00 89 • 657 524 616 • 03750 PEDREGUER  
[tpsanroc.07@hotmail.com](mailto:tpsanroc.07@hotmail.com)

# Pérez & Sapena asociados

ABOGADOS Y ECONOMISTAS  
ESTUDIO JURÍDICO Y TRIBUTARIO  
ASESORES - CONSULTORES DE EMPRESAS

*Bones Festes!!*

Ventura Costa, 11 • 03750 Pedreguer • Tel. 966 457 088 • Fax 966 456 928  
[www.perezysapena.com](http://www.perezysapena.com) • [perezysapena@economistas.org](mailto:perezysapena@economistas.org)

Compra **Hábitat, S.L.**  
GRUPO INMOBILIARIO

*Bones Festes*

Ventura Costa, 11 • 03750 PEDREGUER • Tel. 966 457 088 - Fax 966 456 920  
Calle Mayor, 75 • 03770 VERGEL • Tel. 965 750 297 - Fax 965 750 297

[www.comprahabitat.com](http://www.comprahabitat.com)



Bones Festes!!

Tel. 620 971 096  
[www.barrerasfloriste.com](http://www.barrerasfloriste.com)  
[info@barrerasfloriste.com](mailto:info@barrerasfloriste.com)  
03760 ONDARA (Alacant)

## ALQUILERES EL FLORISTE

BARRERAS  
CORRALES  
BANCO  
TABLADO  
PIRAMIDE  
PALCOS  
GRADAS

ESPECTÁCULOS  
arte   
mediterraneo

**Vicente Costa Suárez**

Tels. 660 956 993 - 685 511 893  
[elartemediterraneo1@hotmail.com](mailto:elartemediterraneo1@hotmail.com)  
[www.elartemediterraneo.com](http://www.elartemediterraneo.com)

**Organización de todo tipo de eventos :** Disco móvil / Castillos hinchables / Fiestas infantiles / Fiestas de cumpleaños / Despedidas de soltero / Toros mecánicos / Capeas

**Taurinos :** Concursos de recortes / Espectáculos cómicos-taurino / Encierros / Encierros infantiles

# juan andrés durà

arquitecte tècnic

635 589 607

jadura@caatvalencia.es

seguix-nos  
on facebook



TASACIONS  
MEDICIONS  
CERTIFICATS  
REHABILITACIÓ  
INFORMES TÈCNICS  
SEGURETAT I SALUT  
PLA D'EMERGÈNCIA  
ESTUDIS ECONÒMICS  
PROJECTE D'ACTIVITAT  
CONTROL DE QUALITAT  
CONSULTES TÈCNIQUES  
LEGALITZACIÓ D'OBRES  
PROJECTES I DIRECCIÓ D'OBRA

## TALLERS L'ÀVINGUDA

PEDREGUER, S.L.

*Venda, reparació i  
mecànica en general*

*Reparació i càrrega  
d'aire condicionat*



NISSAN

**VICENT MUT i MUT**  
Av. Joan Carles I, 33  
Tel./Fax 965 761 300  
Mòbil 660 222 457  
03750 PEDREGUER

## OFICINA TÈCNICA SAPENA



### PROJECTES D'ENGINYERIA

Certificador energètic d'edificis nous i existents

FRANCISCO A. SAPENA FORNÉS  
ENGINYER SUPERIOR INDUSTRIAL  
COL. 121 COIAB  
COL 6556 COICV

C/ Arquitecte Antoni Gilabert nº 58 ,3ºC

e-mail : franciscosapena@gmail.com

tel: 658946627 – fax : 965760723



Construcción y Diseño  
Garden Center  
Construction Design  
Gärtnerei  
Planung und Gestaltung



*flors, plantes  
y decoració*

**VIVEROS:** Ctra. Pedreguer - Benidoleig, Km. 2  
03750 PEDREGUER (Alicante)

Tel. 96 576 14 34 • Móvil 626 978 610

C/ Mayans, 4  
03750 PEDREGUER  
T. 626 978 610



Bones Festes  
...Bones Picaes...!!

Pl. Major, 19  
03750 PEDREGUER  
Tel. 655 636 085



Dr. F. Avellà  
Clínica Dental

Somriu!

Blasco Ibáñez, 37 - 03760 ONDARA - Tel. 965 76 66 26



## Bones Festes

JUAN NOGUERA, S.L.

CN 332 - km 191,8 • Apdo., 19 • 03750 Pedreguer (Alicante-España)  
Tel. 965 760 208 • Fax 965 760 516 • E-mail: jvng@hotmail.com



PEPA FEMENÍA SIMÓ  
LLICENCIADA EN FILOLOGÍA ANGLESA

- Repàs i perfeccionament per a tots els nivells.
- Classes per a xiquets a partir de 3 anys.
- Preparació exams oficials EOI, Cambridge.
- Grups de conversació.
- Classes per adults.

C/. Mestre Serrano, 9 - 2n • PEDREGUER Tel. 606 358 234

*Bones  
Festes*

# expert



AIRE CONDICIONAT - CONDUCTES - TV SATÈL-LIT

**ELECTRODOMÈSTICS GILABERT, S.L.**

Plaça Major, 7  
03750 PEDREGUER (Alacant)  
Tel./Fax **965 760 082**  
gilabert.expert@telefonica.net

[www.expert.es](http://www.expert.es)

**JUANFEO RIBES**  
ARQUITECTE TÈCNIC

C/. Blasco Ibáñez, s/n  
03750 PEDREGUER (Alacant)  
Tel. 650 957 905  
[joanferibes@hotmail.com](mailto:joanferibes@hotmail.com)



Pl. Major, 16  
Tel. 96 576 11 51  
03750 PEDREGUER  
(Alacant)



alsa



STARLUX

DISTRIBUCIONES Y REPRESENTACIONES  
**ULL y COSTA, S.L.**

[www.lULLyCOSTA.com](http://www.lULLyCOSTA.com)

Pol. Ind. Les Galques, C/ La Pansa, Naves 5 y 7

Tel. 96 576 19 45 - Fax 96 576 12 49

03750 PEDREGUER (Alicante)

e-mail: [lULLyCOSTA@ari.es](mailto:lULLyCOSTA@ari.es)

food services

# ASSESSORIA IMMOBILIÀRIA ADMIN. FINQUES

*Bones Festes*

AUTÒNOMS  
I PYMES

ASSESSORIA  
IMMOBILIÀRIA

LABORAL I  
MERCANTIL

GESTIÓ  
DOCUMENTAL

CREACIÓ  
D'EMPRESSES

# AFIN



PEDREGUER · DÉNIA · BENITATXELL



**965 761 762**

**API** Pedreguer · C/ Maestro Serrano, 17 [www.afinconsulting.es](http://www.afinconsulting.es)



**GRIMALT**  
IMPRESSIÓ  
imprenta & rótulos

Pol. Ind. Les Galques

tel. 96 645 67 81 C. La Pansa, 21 - 03750 Pedreguer

[grafiques@grimalt.com](mailto:grafiques@grimalt.com)

**PP**

*populars*  
**Pedreguer**

Agraïm la vostra confiança  
*BONIES FESTES*



**CORN. FESTA**

Venda d' articles pirotècnics recreatius  
Venta de artículos pirotécnicos recreativos

Tracos - Castillos - Petardos - Cohetes - Fuentes, etc...  
Descuentos para peñas y comisiones de fiestas  
Todo para sus fiestas y eventos.

Avda. Constitució 7 • 03750 PEDREGUER • Tel. 965 760 351

**KIOSCO**

Quatre Cantons

venta de bengalas nauticas  
agente autorizado 609 632 239

**THERAPEIA**

**ALEXANDRA TOUDIC**

[nº col. 1079]

Fisioterapia  
Terapia manual osteopática  
Espinología

657 309 324



**Cristina Andrés Ferrer**

Nº Col. CV 00007

**DIETÉTICA Y NUTRICIÓN**

C/ Sant Joan, 1 (carrer Ample)  
(Junto Ayuntamiento) PEDREGUER

Tel. 646 735 503

*passió pel mar*  
nàutica i pesca

ESPECIALIZADOS EN PESCA DEPORTIVA

MONTAMOS TANGONES, CAÑEROS

SILLAS DE COMBATE,

PROFUNDIZADORES, ETC.

EMBARCACIONES DE PESCA AMERICANAS

INVERNAJE Y MANTENIMIENTO

Len Arts Cuines

**Muebles de cocina  
Y  
Sus complementos**



**Niko Lenarts Noguera**

Móvil 653973487 y 653973486 - [passiopelmar@gmail.com](mailto:passiopelmar@gmail.com)

Móvil 656941874 - [arts cuines@gmail.com](mailto:arts cuines@gmail.com)

Ctra. Nacional 332 Km. 192 Local B - tel. 965769047 - 03750 Pedreguer

**collado**

FONTANERIA - GAS - CALEFACCIÓ  
ENERGIA SOLAR

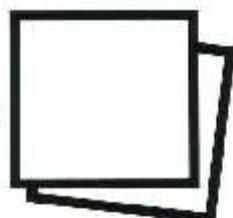


*Bones festes*

Instal·lador Autoritzat nú. 03/60884

Tel.: 649 904 505 - C/ Manyans, 17 - baix - Pedreguer

[www.colladofontaneros.com](http://www.colladofontaneros.com)



**consultors  
d'empreses**

**CARRIÓ CONSULTORS S.L.**

PLAÇA MAJOR 13 - 1<sup>o</sup>  
TEL. 965 76 02 04  
FAX 965 76 14 23  
03750 PEDREGUER

antoní-lliúis carrió i artigues  
sole romans i noguera

advocats

joan-carles carrió i ribes

economista-assessor fiscal

marta gilabert i pavia

diplomada en relacions laborals

E-mail:consultors@carrioconsultors.com • Web:<http://www.carrioconsultors.com>

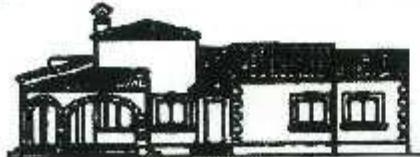
**MAITE &  
ANGEL**

**PERRUQUERS I ESTILISTES  
SOLARIUM**

**ESTETICA**

AVDA. DEL OESTE, 15 TEL. 966.424.312  
03709 LA XARA - DÉNIA

*Construccions i Reformes*



*Bones Festes!*

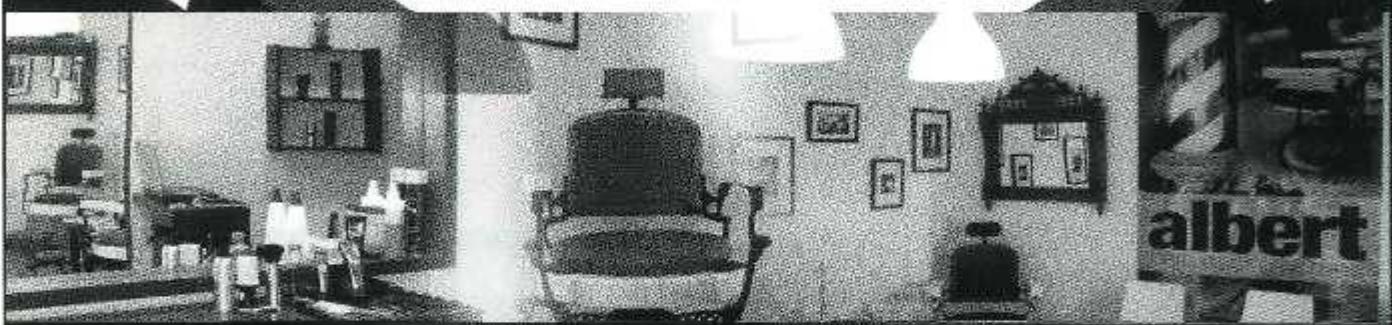
*Antonio Marquez*

Mòvil 607.758.439  
PEDREGUER LA XARA

# albert

perruquer d'homes

Una nova perruqueria d'homes per a tots els estils i totes les edats.



660 29 55 64  
av. alacant, 51 · pedreguer

**TANATORI**  
*Sant Bonaventura*

**VELATORI EL VERGER**

**FUNERARIA  
SAN VICENTE**

**ANTONIO FORNÉS CRESPO**

HIJO DE VICENTE FORNÉS GIRONÉS

SERVICIOS FUNERARIOS - POMPAS FÚNEBRES - ARCAS FÉRETROS - CORONAS  
LÁPIDAS - INCINERACIONES - TRASLADOS NACIONALES E INTERNACIONALES

**SERVICIO 24 HORAS 965.766.495 - 659.767.860 - 659.301.000**

ONDARA: C/Vergel, 10 Tel. 965.766.495 /

PEDREGUER: Po. Ind. Les Galques C/Filassers, 9 Tel. 966.456.919 /

EL VERGER: C/ Sant Luis, 20 Tel. 965.750.336 /

Pedro Fco. Barber Noguera  
**FISIOTERAPEUTA**

*Bones Festes!!!*

**CITA PRÈVIA:** ☎ 56 ④ 630 780 899  
Mestre Serrano, 26 - baix • 03750 PEDREGUER (Alacant)  
perebarber@hotmail.com

**BAR L' ESCOLA**

***Juan Carlos i Josefa***

*Els desitgen Bones Festes!!!*

Canonge Valerià Costa, 1  
Tel. 636 08 90 15  
650 65 40 80  
03750 PEDREGUER



# Ferretería y Drogería

BAZAR FUNDADO EN 1938

- Bricolaje
- Pinturas
- Cerrajería
- Menaje
- Regalos
- Tornillería
- Manualidades
- Jardín

Distribuidor Oficial de: RUTSIR • FLAGA • CAMPING-GAS

*Bones Festes!!*

C/. Caballeros, 9 • Tel. 965 760 680 • 03750 **PEDREGUER**

**SIVERA**  
FOTO-VIDEO

DIGITAL

SIVERA.ES

MANYANS, 1 965760491 03750 PEDREGUER



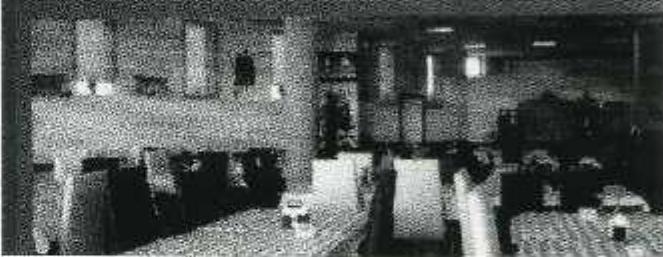
Abrimos todos los  
días de 8.30 a 24 horas

Ctra. Las Marinas-Racons  
Km 13  
Tel. 96 575 52 17  
03700 Denia - Alicante

Restaurante Pizzeria



Avda. Alicante, 94  
03760 ONDARA  
Telf. 96 576 71 08



ctra. Nacional  
km.323

**THE PLANET**  
**DISCO - PUB**

*Vos dessitgem bones festes*

**PEDREGUER**

FARMACIA

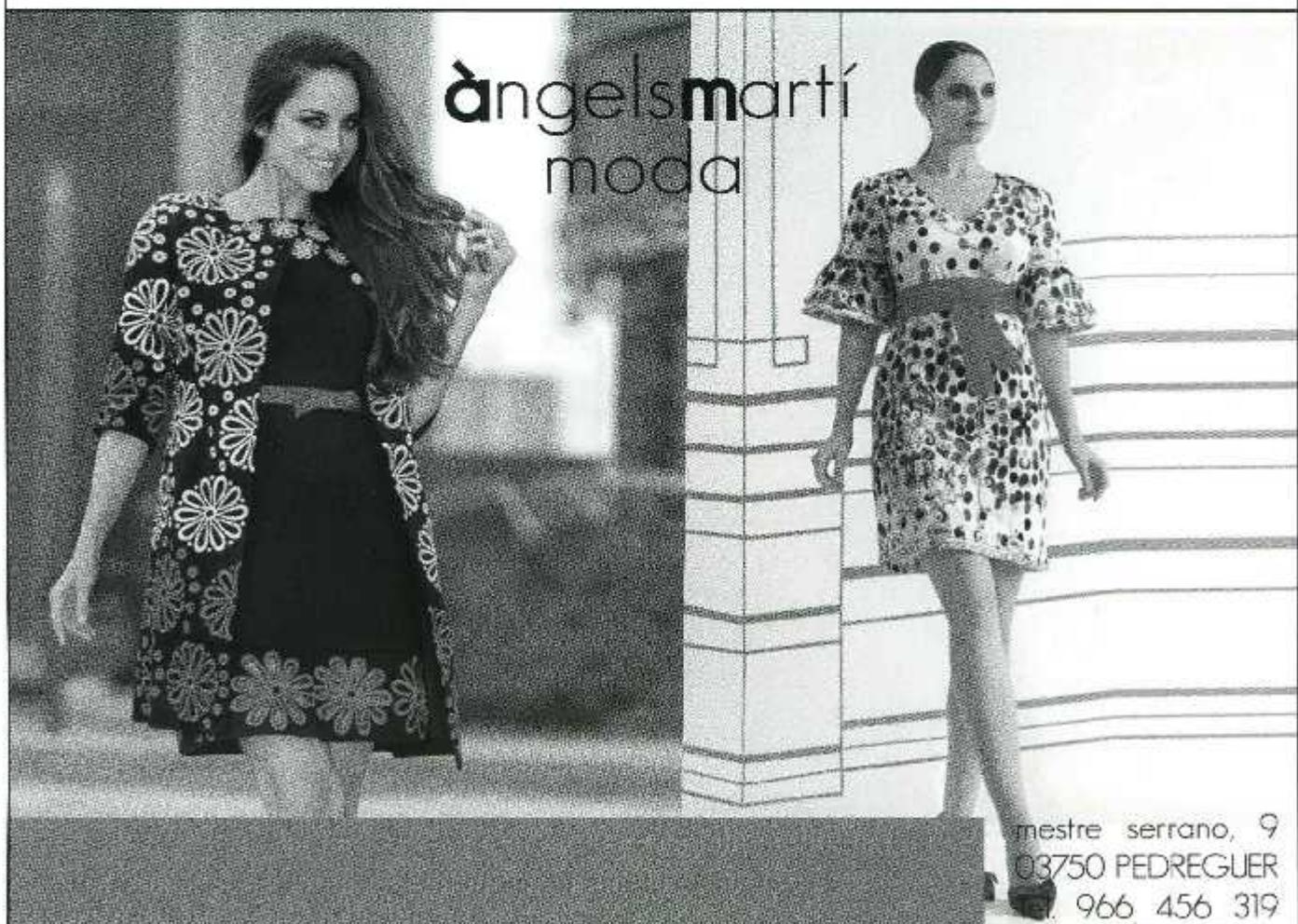


HERMINIA  
INFANTES

PLAZA DR. CALATAYUD, Nº 15  
TELF. 965 760577  
03750 PEDREGUER (ALICANTE)

*Els desitjos Benvens Festes!!*

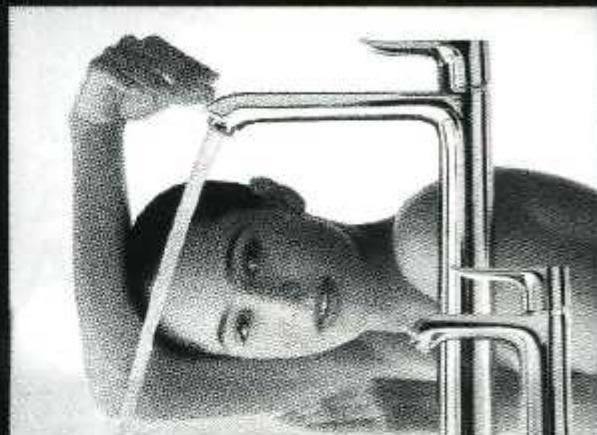
àngels martí  
moda



mestre serrano, 9  
03750 PEDREGUER  
966 456 319

**LOGA**  
SANEAMIENTOS

GRIFERÍAS  
SANITARIOS  
CALEFACCIÓN  
AIRE ACONDICIONADO



JÁVEA - C/ LIVERPOOL, 3 - Tel. 96 579 54 94

DENIA - P.DA. MADRIGUERAS SUD, 9 - Tel. 96 578 32 02

CALPE - PORTALET, 8 - Tel. 96 583 18 03

## DAVID SESÉ CIURANA

Electricitat en General •

Telecomunicacions •

Aire acondicionat •

C/ Muntanya Gran, 10  
03750 PEDREGUER (Alacant)  
Tel. 650 85 20 54  
calastrana@gmail.com

## CONSTRUCCIONES Y REFORMAS "BOMBO"

Bones  
Festes!!

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS  
EN GENERAL  
CON MÁS DE 15 AÑOS DE EXPERIENCIA

Alberto (móvil) 650 154 074  
albertobombo@hotmail.com

# GUERRERO

JOSÉ A. GUERRERO LÓPEZ

*Bones Festes!*

EXCAVACIONES  
TRANSPORTES  
SERVICIO DE GRÚA  
TRABAJOS AGRÍCOLAS  
SERVICIO DE HORMIGONERA  
DES BROZADORA DE PARCELAS

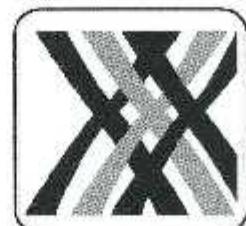
C/. La Rosa, 26 • 03750 PEDREGUER  
Móvil 629 677 728

**FUSTERIA**  
RAÚL MIRALLES

FUSTERIA EN GENERAL  
PORTES  
CUINES  
ARMARIS

av. augusto villalonga, 40  
tel. 965 760 497 - móvil 626 463 714  
03750 pedreguer  
carpinteriajraulmiralles@hotmail.com

InmoXara



[www.inmoxara.es](http://www.inmoxara.es)

Avda. del Oeste, 8 La Xara - Dénia  
96 643 30 71 - 629 914 909

**Solvia** 

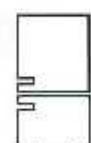
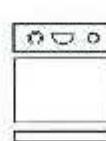
Agente Autorizado

Queremos conocerte:



**ROIG**

REPARACIÓ D'ELECTRODOMÈSTICS



C/ L'Avenir 106  
03750 · Pedreguer  
609 692 549  
electrodomesticsroig@gmail.com

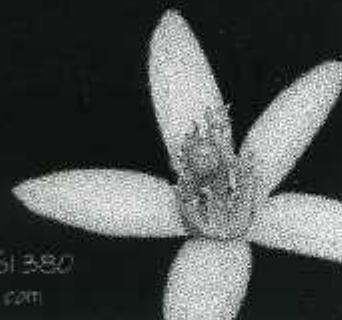
*ESCOLETA*  
~~INFANTIL~~  
**FARINETES**  
*INFANTIL*

C/ Molí, 11  
03778 Beniarbeig - Alicante  
Tel. 605 82 43 54

*Floristeria Azahar*

Inés Romero Duran

Avda. Vives, 7  
03778 Beniarbeig (Alicante)  
Tel. 96 576 66 95  
Móvil 636 915988 - 610561380  
E-mail: floristeria.azahar@hotmail.com



**LA TARDOR**

MENJARS CASOLANS, APERITIUS,  
BOCATES, SOPARS,...

*Bones Festes!!*

C/ Mestre Serrano, 29 - Pedreguer  
**Carmen** 660 418 192  
(dilluns tancat)

Bar Restaurant  
**la cassola** 

Esmorzars

Menús Diaris

Menjars Casolans

Menjars per emportar

Sopars (divendres i dissabtes)

Cous-cous (dissabtes i diumenges)

Tel. **96 645 63 44** • Mòbil 653 994 917

Avda. Joan Carles I, 14

03750 **PEDREGUER** Alacant

**ESPORTS  
DARIO**

*Juguetes i calçat  
Esports, Trofeus i motxilles*

*Reparam calçat*

Carrer Estret, 1 • Tel. 965 761 281  
03750 **PEDREGUER**



XIMENERES, ESTUFES  
CALDERES BIOMASA (PELLET)  
VENDA I MANTENIMENT

MULTIMARCA:  
HERGOM, INVICTA, SUPERIOR, PIAZZETA, ETC...

FUSTERÍA PACO PEDREGUER  
Av. Augusto Villalonga, 21 - 693 777 873

## A Granel Ca la Rosa

FRUTS SECS, SETES DESHIDRATADES  
LLEGUMS, HERBES NATURALS  
ESPECIES, TES (ROIG, VERD, NEGREI, CARAMELS, ETC...

Av. Alacant, 5 - 633 575 304 - PEDREGUER

**eco foc**

*Carbón  
Leñas  
Briquetas  
Pellets*

609 855 943

[www.combustiblesecofoc.com](http://www.combustiblesecofoc.com)



Salvador Ferrandiz  
Nº 42 - Pedreguer  
Tel. 96 576 05 73

Un  
Colaborador



SERVICIO AGRÍCOLA Y JARDINERÍA  
LIMPIEZA DE PARCELAS Y BANCALES.

CORTAMOS BANCALES A CAMBIO DE  
LA LEÑA

CACERIAS EN Valencia y Albacete

Tel. 630 277 772 / 96 576 05 73

FONTANERIA  
LLANDERO

JUAN ROSELLO BALLESTER

CALEFACCIÓ  
SANEJAMENTS  
GRIFERIES  
MAMPARES  
IMOBLES DE BANY

*Vos desitja  
Bones Festes!!*

Mòbil 629 471 694

C/. La Lluna 42 • Tel. 966 457 160 • PEDREGUER

un  
Anònim

ELECTRICITAT  
ANA ORTOLÀ RIERA

(Vicente Benissero)

- Electricitat en general
- Muntatge d'antenes parabòliques

**Megahogar**

ELECTRODOMESTICOS

ELECTRODOMÈSTICS



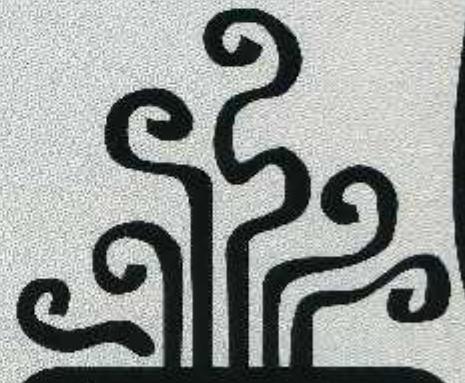
PRESSUPOSTOS SENSE COMPROMÍS

Passa a visitar-nos i compara

Príncep, 14 • Tel./Fax 965 760 540

03750 PEDREGUER

v-ortola@terra.es/www.megahogar.es

  
**natural**  
PELUQUEROS

Av. Alacant, 28

Tel. 96 645 60 11

03750 PEDREGUER

bones festes!!



**ILUMIWATT**  
ILUMINACIÓN · SONIDO

ALBERTO SIGNES  
649 296 704

Bones Festes!!



**TALLERES  
JAIME MIRALLES RIBES**

(Miralles de les Bicicletes)

VENTA Y REPARACIÓN  
DE MOTOS,  
BICICLETAS, MÁQUINARIA  
AGRÍCOLA Y JARDINERIA  
TODAS MARCAS

Salvador Ferrández, 24  
Tel. 965 760 870 - Móvil 696 755 539  
03750 PEDREGUER  
jaimebicicletes@gmail.com

**onion  
and Back**

Reclams Publicitaris  
Taller de Serigrafia

**616II4095**

[onionandback@gmail.com](mailto:onionandback@gmail.com)

El Ràfol d'Almúnia



ESTUC A LA CALÇ I SINTÈTIC  
INTERIORISME • MOQUETES  
IMPERMEABILITZACIONS DE TERRATS  
PINTURA DECORATIVA  
TARIMA FLOTANT (PARQUET)  
IMITACIÓ PEDRA

**"Seve i Rafa"**

Av. Maria López, 22  
Tel. 96 576 16 97  
Mòbils 615 409 159 - 606 118 187  
03750 PEDREGUER (Alacant)

LLOGUER DE MÀQUINES DE FER GRANISATS  
PER A TOT TIPUS DE CELEBRACIONS



Pol. Ind. Les Galques  
C/ La Llata, 1  
03750 PEDREGUER (Alacant)  
Tel. **607 338 434**

*Kiosco  
Porxens*

Tel. **96 576 03 99**  
03750 PEDREGUER (Alacant)

  
**Bar JJ**

*Bones Festes*

PLAÇA MAJOR, 14 TEL. **96 576 09 77**  
03750 PEDREGUER



- RAIGS X
- ANÀLISI
- TRAUMATOLOGIA
- HOSPITALITZACIÓ
- URGÈNCIES 24 H.
- PERRUQUERIA CANINA
- VACUNACIÓ ANTIRRÀBICA

PER A MAJOR COMODITAT RECORDE  
DEMANAR CITA PRÈVIA

Ventura Costa, 21 03750 PEDREGUER

Tel. 966 45 62 10

Tel. Urg. 609 58 28 38



Alejandro Fernández Fornés

SERVEI TÈCNIC I VIDEO  
MANTENIMENT ELECTRICITAT  
TELECOMUNICACIONS I TDT  
SAT DIGITAL  
TDT SAT

C/ Major, 13 - 03750 PEDREGUER  
Tel. 656 91 31 10  
tvsatvideo@hotmail.com

## CENTRE D'ESTÈTICA adrastea

vanessa berga aulina  
avda/alicant, 93  
pedreguer (alicant)  
telf: 605 346 073



## Maragda estilistes



Esmeralda Vergara Miralles



Carrer Gabriel Miró • 03750 PEDREGUER  
Tel. 96 645 62 73

- ESTETICÉN
- FOTO DEPILACIÓN LÁSER **30 €/ZONA**
- ESPECIALISTAS EN UÑAS DE GEL

Av. Augusto Villalonga, 73 - bajo  
Tel. 966 456 292  
03750 PEDREGUER

ARQUITECTURA  
CONSTRUCCIÓN  
OBRA PÚBLICA  
PAISAJISMO



## BERSIFE

servicios integrales para la construcción

### construcción.

(Del lat. *construere*, -*struere*).

1.1. Acción y efecto de construir.

2.1. Arte de construir.

3.1. Obra construida o edificada.

4.1. *Causa*. Secuencia de palabras vinculadas gramaticalmente entre sí.

5.1. *pl.* Juguete infantil que consta de piezas de madera u otro material, de distintas formas, con los cuales se imitan edificios, puertas, etc.

### absoluta.

1.1. *Categoría*. Expresión en la que se vincula sin verbo copulativo un sujeto y un elemento predicativo. Establece alguna circunstancia con respecto a la acción a la que suele preceder con autonomía fónica. *Un silencio de seis segundos ya es demasiado. Llegarás inmediatamente, ciertamente. Muerto el perro, se acaba la noche. Dicho esto, salí. Muchas gracias, Dijo contento.*

c. v.

figura de construcción

**MOVIPLO S.L.**  
MOVIMIENTO DE TIERRAS EN GENERAL

*Bones Festes*

Tel. 636 264 523

C/ Mirarosa, 7 bajo. Els Poblets (Alicante)  
Tel. 609 632 964 / 96 647 58 52 / bersife@bersife.com

# Alucosta



treballs en alumini

Marca d'alt C.E.  
Control de Calidad

José Vte. Costa Ribes

Gabriel Miró, 37  
Tel. 965 760 291  
Fax 966 456 863  
03750 PEDREGUER

BONES FESTES!



SUSANA TORRELL NOGUERA

Tel. 649 090 800

MARIA JOSÉ FERRER MONTORO

Tel. 679 045 864

FISIOTERAPIA

Av. Augusto Villalonga, 8 · PEDREGUER

de gust  
La Marina s.l.

"Salats, Embutits i Formatges"

vos desitja  
bones festes!!

Plaça Major, 18 Pedreguer (Alacant)

Tlfno./Fax: 966 456 938

degustlamarina@gmail.com

SEGÜI E HIJOS

SEGÜI E HIJOS

TRANSPORTES - EXCAVACIONES

SERVICIO DE GRUA - DERRIOS

ESCOLLERAS

PIEDRA DE MAMPOSTERIA

DESMONTES SEPI S.L.

Tel. 653 676 240

[luis\\_segui@hotmail.com](mailto:luis_segui@hotmail.com)

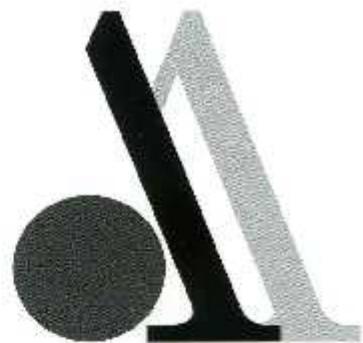


**CUINES - ARMARIS - MOBLES DE BANY  
 PORTES DE PAS - VESTIDORS  
 TREBALLS EN PEDRA**

DISSENY 3D  
 PRESSUPOSTS SENSE COMPROMÍS

*Bones Festes*

CN-332, km 192 (local C)  
 03750 Pedreguer  
 T 966 456 442 - F 965 760 803  
 noguerallopis@yahoo.es



**asesoria mengual**

Calle Luna, 26 • 03750 PEDREGUER  
 Tel. 965 760 689  
 Fax 965 761 008  
 e-mail: info@asesoriamengual.com



*bones festes*

VENTURA COSTA, 6 - TEL. 965 76 08 80  
 03750 PEDREGUER (ALACANT)  
 R.S.L. N° 1141/A

**FORN  
 COLAU**

**FORN**  
TRADICIONAL

**FORN  
 PASTISSERIA  
 ADELA**

- ◊ PASTISSERIA TRADICIONAL
- ◊ PASTISSOS DE BODA, COMUNIONS...
- ◊ TREBALLS EN XOCOLATE
- ◊ PANS ESPECIALES
- ◊ COQUES
- ◊ ENCÀRRECS AL GUST

C/ Major, 72 - 03778 Beniarbeig  
 Tel. 96 576 65 16

C/ Cova Santa, 9 (forn del Colau)  
 03750 Pedreguer • Tel. 96 576 09 99

**Autoescuela**  
**Guillem**  
  
A1 A2 A3 B1 B2 C1 C2 D1 D2 E1 E2 DE  
**TODOS los PERMISOS**  
Além tambien **CURSOS C.A.P**  
Ctra. PEDREGUER, 248. 03750 PEDREGUER. Tel. 96 645 67 02

CLÍ  
NI  
CA

DEN  
TAL

**Dra. Rosario Doménech Pérez**  
Odontóloga Col. nº 2523

C/ Mestre Serrano, 9 bajo izq.  
Pedreguer 03750 - Alicante  
Tel. 965761943



asesoría  
**ENRIQUE  
NAVARRO**

ECONOMISTA  
ASESOR FISCAL  
AUDITOR  
API

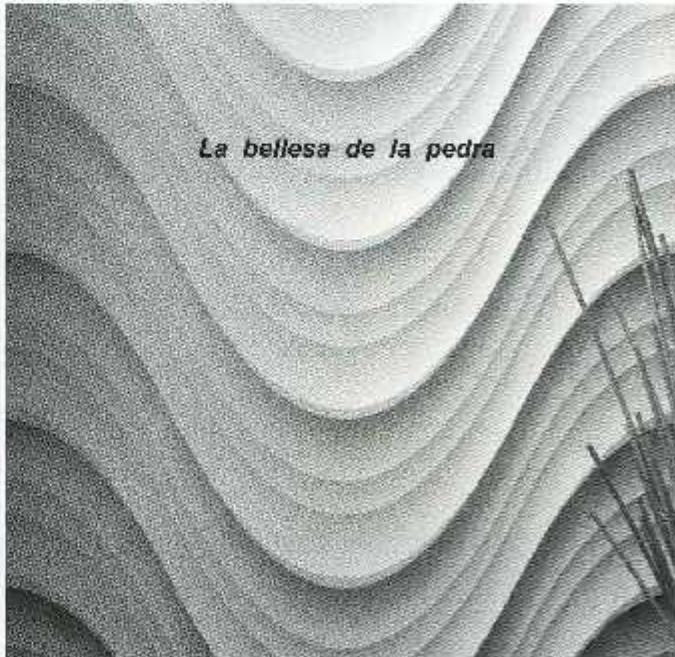
*Bones Festes*

C/ Mayor, 5 • Tel. 96 576 01 82 - Fax 96 645 62 21  
03750 PEDREGUER (ALICANTE)  
E-mail [enriquenavarro@eresmas.net](mailto:enriquenavarro@eresmas.net)



TALLER  
DE PIEDRA  
**Navas**

*La belleza de la piedra*



Pda. Xara, 83  
03750 PEDREGUER  
Tel. 966 433 048

E-mail: [navas@tallerdepedranavas.com](mailto:navas@tallerdepedranavas.com)

[www.tallerdepedranavas.com](http://www.tallerdepedranavas.com)



**ASSESSORAMENT D'EMPRESSES**

**JAIME CASELLES FORNÉS**

ECONOMISTA

**JOAQUIN CASELLES FORNÉS**

ECONOMISTA

*Bones Festes!!*

C/ Gabriel Miró, 43 - Baix

Tel. **965 761 611**

03750 PEDREGUER

**BELPOOLS**  
CONSTRUCCIONES



*Bones Festes*

Avda. Arq. Antoni Gilabert, 2 bajo • Tel. 965 76 08 56

03750 **PEDREGUER** (Alicante)

**CARPINTERÍA**

DE  
ALUMINIO

**ADURÁ**



**MARCADO CE**

aludura@hotmail.com

C/ Del Patronat, 10 • 03750 PEDREGUER  
Tel./fax 965 761 921 • Mov. 686 942 000



C/ Santa Isabel, 5  
Tel./Fax 965 761 573  
Móvil 629 238 963  
03750 Pedreguer

# RM MOBLES

*Gran variedad en muebles de pino  
sofás - colchones - somiers  
colchones látex con somiers articulados  
toldos - muebles de terraza*

Pda. Caragús, 16 / C.N. 332, Km. 196  
Tel. 966 45 61 80  
03750 PEDREGUER

## construccions **SERRA**

Lluna 32 i 19 • ☎ Fax 96 576 12 98  
03750 PEDREGUER

**BONES FESTES**



**Banc de València  
els desitja bones festes**

En Pedreguer estem a la seu disposició en:  
**C. Maestro Serrano, 22 • Tel. 966 457 571**  
**oficina.0723@bancondevalencia.es**

**BIV**  
BANC DE VALÈNCIA

## **CAINO** aluminis

*taller d'alumini i pvc*

ANDRÉS NOGUERA  
665 640 646

**PUERTAS  
VENTANAS  
CERRAMIENTOS  
TECHOS  
MAMPARAS  
MOSQUITERAS**

Tel. 96 645 69 15  
Fax 96 645 69 09  
Pol. Ind. Les Galques  
C/ La Llata, 11  
03750 PEDREGUER (Alacant)



Av. Joan Carles I, Nº 28 • Tel. 96 576 11 49  
C.P. 03750 PEDREGUER  
manzanoribes@terra.es

**FABRICACIÓN PROPIA**  
**VENTANAS Y**  
**BALCONERAS**  
**EXTERIORES**

CON MARCADO



10

En 14351 - 1

Serie A4 130KG



Bones Festes!!

Carrer Trinquet, 13  
Tel. 699 169 184  
03750 PEDREGUER  
(Alacant)

**grup  
tres**  
assegurador

*Juan Camarena Mena*  
Agents General



Avda. Miguel Hernández 44  
03700 - Dénia  
Tel. 96 578 36 58 Fax 96 642 11 36  
info@gruptres.es - [www.gruptres.es](http://www.gruptres.es)



Flors i Plantes

*Ma Consuelo Ballester*

Ventura Costa, 20 (Glorieta)  
Tels: 965 761 899-607 153 561  
03750 PEDREGUER





REGALS D'EMPRESA

TALLER PROPI D'IMPRESIO

TEL Y FAX: 96 576 19 72  
657 53 66 11

ROPA LABORAL  
SAMARRETES I GORRES  
BLUSONS DE FESTA  
BOLOGRAFS  
MISTERES  
AGENDES  
CALCULADORES



EMPECINADO, 25 — PEDREGUER  
migama@prosinf.com

MARISA COSTA

CONSERVACIÓ - RESTAURACIÓ  
D'OBRES D'ART

PINTURA CAVALLET

ESCOLTURA

FUSTA

TELÈFON 654 68 48 22



**nou estil**  
PELUQUEROS

03730 XÀBIA

Av. de la Fontana, 8 • Tel. 965 793 969



**Ganadería  
COVES**

Nº PROVINCIAL 18-V  
Nº NACIONAL 1.989  
SIGLA L.V.F.



VICENTE TOMAS FORNÉS

Móvil 600 018 168

C/ San Juan, 7 • 03750 PEDREGUER (Alicant)  
Tels. 96 576 02 29 • 96 576 16 52 • 96 576 02 46

*Ana  
Puigcerdà  
Estètica*



C/ Mestre Serrano, 7

Móbil: 630 833 599

03750 Pedreguer (Alicant)



AVD. MESTRE VICENT Nº 3 ELS POBLETS  
T.F.O. 603 860 032 DAVID

LA TEVA TENDA DE PESCA EN ELS POBLETS

- MATERIAL DE PESCA
- CUC VIU (EL MES FRESC)
- ANELLAT DE TOT TIPOS DE CANYES
- COSTUMITZACIÓ DE CANYES

BONES FESTES A TOTS

**deportesmatch**  
.com

**m<sup>1</sup>**  
TEULADA-MORAIRA

Avda. Mediterraneo, 146  
03725 Teulada (Alicante)

Tel: 965 740 825

[www.deportesmatch.com](http://www.deportesmatch.com)

[m1teulada-moraira@deportesmatch.com](mailto:m1teulada-moraira@deportesmatch.com)



APERITIUS VARIATS I PLATS COMBINATS

*Vos Desitja Bones Festes*

C/ Ample, 16 • Tel. 965 760 649  
03750 PEDREGUER

**ESQUINODERCI**  
XALÓ

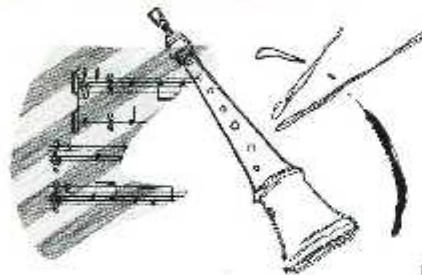
VISITE ESTA MARAVILLA NATURAL

**CUEVA** GROTO  
PREHISTORICA DE LAS CALAVERAS GROUT  
GROTTE  
**BENIDOLEIG**



Tel. 966 40 42 35 - 03759 BENIDOLEIG (Alicante)

## ELS TRAGINERS



Tel. 634 546 648

[www.facebook.com/ElsTraginlers](http://www.facebook.com/ElsTraginlers)



XALÓ  
**TALLARINA**

Vos desitja Bones Festes!!



sabors

C. La Font, 21 • Benialí  
Vall de Gallinera 03788 (Alacant)

[www.rsabors.es](http://www.rsabors.es)

Fijo 966 40 66 46

Móvil 649 63 98 13



**MAPFRE**

TONI BALLESTER  
DELEGADO

CAROL MARTÍNEZ  
ASESORA CLIENTES

HORARIO: 09:00 a 13:00 y 15:30 a 19:00 h

SEGUROS DE:

- AUTOS

- SALUD

- FONDO DE PENSIONES

- FONDOS DE INVERSIÓN

- HOGAR

- COMERCIOS

- PERROS

- BANCO

EMBARCACIONES

- VIDA

- PLANES DE JUBILACIÓN

- ALARMAS

- DECOSCS

- Caza

- DIFUSORIOS

INSURANCES

- CAR

- HEALTH

- ACCIDENTS

- ALARM & SECURITY SYSTEMS

- BANK

- INVESTMENT FUNDS

[We Speak English]

M. Oficina: 965 791 376

Fax: 966 456 382

Tel. Móvil: 655 56 05 09

Avda. Juan I, 57 Baja

03750 PDRREQUER

**ESTEC**

ESTUDI D'ENGINYERIA

**JOSEP ANTONI FORNÉS GARCIA**

Enginyer Tècnic Industrial Col. n° 711 del CORTA

**VICENT PASTOR FURIÓ**

Enginyer Industrial Col. n° 3729 del CORTA (Alacant)

Tel./Fax: 96 575 05 13 · [estecenginyeria@gmail.com](mailto:estecenginyeria@gmail.com)

C/Pianista José López, 4 - 03770 El Verger (Alacant)

McClure



Estudi de fotografía - 630 704 187 - Avda. Alacant, 19º - Pedreguer

reformes i construccions BLAVET

Vicente José Sesé Serra

móbil: 626 137 534  
C/ Tirant lo Blanc, 1, 1r, pta. 5  
03750 PEDREGUER  
blavet1@hotmail.com

BAR RESTAURANT  
Piscina



Open all year round

Servicio cocina:  
9am hasta cierre  
Francis: 680 180 369  
Llamar antes de la 13.00h

Carrer Segaria 12  
Tel. 680 180 369  
EL RÀFOL D'ALMÚNIA

  
**Papas**  
**MORELL**

Vos desitja  
Bones Festes

Fabricado por:  
**PAPAS MORELL, S.L.**

Avda. Augusto Villalonga, 63 • Tel. 965 760 990  
03750 PEDREGUER



Fernando Machancoses Fortuny  
GANADERO DE RESES BRAVAS

Ermita, 11  
46380 CHESTE (Valencia)  
Móvil: 615 494 151  
Tel. 962 510 737

Plaza Dr. Cajal, 17, Pta. 3  
46380 CHESTE (Valencia)  
Móvil: 609 348 897  
Tel. 962 511 241

Un  
Colaborador  


**fontaneria** josé pons s.l.  
"Tomaquero"

MOBLES I ACCESSORIS DE BANY

Av. Arquitecte Antoni Gilabert, 2  
Tel./Fax 965 7621 895 • 03750 PEDREGUER  
Mòbils: 639 172 513 - 639 393 742

**B**

  
**Ganadería Benavent**  
(reses bravas)

C/ Las Eras n.º 2 - 2  
46337 La Nucia (Valencia)

CARNISSERIA I XARCUTERIA

# PANCHETA

GERMANS COSTA I CARRÍO



CARNS SELECTES - EMBOTITS CASOLANS

ESPECIALITAT EN CARNS FARCIDES

SERVEI A L'HOSTELERIA



Plaça Major, 2 • SUPER G

Tels. 966 45 71 54 - 966 45 64 76

Mòbil 686 129 299

03750 PEDREGUER (Alicant)

Bones Festes!!

**P**IZZERIA  
Pinocchio



HORNO DE LEÑA

Tel. 96 645 64 23

Síguenos en **facebook**  
pizzeria ponoccio pedreguer

[www.fisioestevez.com](http://www.fisioestevez.com) - [vicente@fisioestevez.com](mailto:vicente@fisioestevez.com)



SUMINISTROS Y ESCAYOLAS  
**CHINERET S.L.**  
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Ctra. N. 332-Km. 193  
03750 PEDREGUER (Alicante)  
Tel. 96 645 70 11 - Fax 96 645 72 19

**f** Suministros Chineret  
[suministros\\_chineret@hotmail.com](mailto:suministros_chineret@hotmail.com)

PAVIMENTOS COLAS ESCAYOLAS PLADUR



VICENTE FORNÉS VIVES

Tècnic Electricista

Tel. 629 864 937

C/ 9 d'octubre 15-E

03750 - PEDREGUER

[elecfornesvives@hotmail.com](mailto:elecfornesvives@hotmail.com)

Instal-lacions i reformes elèctriques  
Instal-lacions TV - Digital Terrestre  
**-FOR**

Bones Festes!

# CLÍNICA DENTAL

Dr. Juan Carlos Pérez Carrío

LICENCIADO EN ODONTOLOGÍA

Colegiado nº 2203



Avda. Arquitecte

Antoni Gilabert, 9 bajo

03750 PEDREGUER

Tel. 96 645 65 19

Av. Marquesado, 3, 2º D

03700 DÉNIA

Tel. 96 642 47 93

# INSTELEC

**ELECTRICIDAD, S.L.**

Fernando Sendra Cabrera

Bones Festes!!

Av. Arquitecte A. Gilabert, 25

03750 PEDREGUER

Tel. 965 761 750 - Móvil 649 86 44 46

[instelecp@terra.es](mailto:instelecp@terra.es)



• Comederos • Frutos Secos • Transportines  
• Piensos • Accesorios • Mascotas  
• Peluquería Canina / Canine Hairdressing Salón

Avda. de Alicante, 72 bajo - T. 619 482 058  
03750 PEDREGUER (Alicante)

PUBLICITAT

**CARRIÓN**



SAMARRETES, SUDADERES  
BRUSES DE FESTA  
ROBA DE TREBALL, XALECOS  
PANTALONS, BOLÍGRAFS  
ENCENEDORS, ETC...



C/ La Rosa, 45

PEDREGUER

Tel. 96 576 11 14

[vicentcarrio@gmail.com](mailto:vicentcarrio@gmail.com) - [www.publicarrio.com](http://www.publicarrio.com)

# ESSÈNCIES

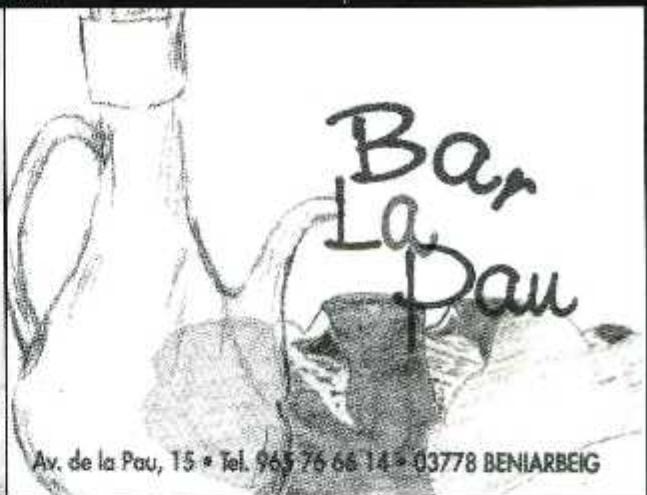
HERBOLARI, DIETISTA, AUMENTACIÓ ECOLÒGICA, TERÀPIES

Marcela Cuadros Perona

Servicios de:

- Psicólogo
- Reflexología Podal
- Flores de Bach y preparados
- Productos Naturales
- Acupuntura
- Masajes Varios
- Reiki (Cirugía Psíquica)
- Médico Naturópata
- Dietista
- Alimentación ecológica
- Carne de Ternera del Pirineo
- Pan de cereales Tradicional
- Ipor encargal

Tel. 96 647 66 57 - Mòbil 639 073 923  
Plaça País Valencià, 10 baix - **ONDARA**  
e-mail: chelacuadros@yahoo.es



MEJILLAR / APERITIVOS DEL MEDITERRÁNEO

## CASA RURAL RESTAURANTE

**Casa El Peón de Pinos**

Cocina Mediterránea  
Parrilladas de carne,  
pescado, paellas

Martes cerrado

E-mail: elpeondepinos@gmail.com

Partida Pinos 9-B  
BENISSA (Alicante)

Tel. 629 655 035  
609 378 587

## BAR GELATERIA



*Bones Festes*

Av. Jaume I, 56 • Tel. 659 805 682 • 03750 **PEDREGUER**



DESINFECCIÓN  
DESRATIZACIÓN  
DESINSECTACIÓN  
TRAMIENTO TERMITA  
Y CARCOMA

**RAMIRO**

**RAMIRO TAMARIT SISCAR**

C/ Depósito, 26 - 03750 **PEDREGUER**  
Tels. 679 349 264 - 649 126 423 - 965 760 706  
desinfecramiro@terra.com

## BAR-RESTAURANTE **TONI'S**



C/ Ayuntamiento, 8 - Tel. 965 761 223  
03750 **PEDREGUER**



Tel. 96 648 03 55 - Fax 96 648 07 53

E-mail: casesxalo@casesxalo.com

www.casesxalo.com

Avda. Joanot Martorell, 5 - Local 2  
03727 **JALÓN** (Alicante)



**PEP TOMÁS**

TREBALLS DE FUSTERIA

Partida Rosers, 6 - 03750 **PEDREGUER**

Tel. mòbil 653 886 055  
pepetomasmas@hotmail.es

BAR - RESTAURANT  
*Valerox*

Avgda. d'Alacant, 49  
Tel. 965 766 688  
Móvil 625 521 233  
03760 ONDARA

COCINA  
MEDITERRÁNEA  
ARROCES  
TERRAZA  
BARBACOA

**ALFREDO MOLTÓ NOGUERA**

Tel. 676 153 992

ELECTRICITAT EN GENERAL  
INSTALACIÓ DE TDT  
ILUMINACIÓ LED

L'AVENIR, 96  
03750 PEDREGUER  
alfredomolto@hotmail.com

Panaderia i Bolleria

**FORN JAUME**

José Miguel Ferrer Ronda

*Vos desitja bones festes*

Sant Domènec, 14 • Tel. 965 76 14 69  
PEDREGUER

**COVA**

CONSTRUCCIONES COMPLETAS  
REPARACIÓN Y CONSERVACIÓN

C/ Porvenir, 40  
Tels. 966 456 671  
619 645 566  
03750 PEDREGUER

Vte. José Tomás Ribes

verd

productes del bancal

ENCÀRRECS / SERVEI A DOMICILI  
676 797 905  
info@verdpedreguer.com  
www.facebook.com/verdpedreguer

**BAR COVA**

ANGUILAS - APERITIVOS  
PLATOS COMBINADOS  
POLLOS  
LENGUA, CABEZA y RABO DE TORO

*Bones Festes*

C/ Ayuntamiento, 3 - Tel. 96 576 02 29  
03750 PEDREGUER



Partida Molins, 3-256  
03760 ONDARA (Alicant)  
Telèfon: 966 476 536  
Mòbil: 656 239 619 - 605 029 144  
e-mail: jardineriamiralles@gmail.com



**RECUBRIMIENTOS METÁLICOS  
ROSELLÓ, S.L.**

RAMÓN ROSELLÓ  
605 901 569

Pol. Ind. Les Galques  
C/ La Llata, 13 Tel. 96 576 02 36  
03750 PEDREGUER (Alicante)

rmrosello@rmrosello.com



## BAR CACHAP COVA-CHARO

Especialidad en platos variados  
APERITIVOS SELECTOS • PAELLAS  
Fideuada y Puchero

Carrer Cid, 11 • Tel. 96 576 02 46 • 03750 PEDREGUER

# Xato

PICAES i MENJARS

*Bones Festes!!*

C/ MAJOR, 51  
TEL. 965 766 322  
03778 BENIARBEIG

# barpaco

PEDREGUER

*Bones Festes!!*

Tel. 676 467 697  
C/ Mestre Serrano, 33 • PEDREGUER



## FUSTERIA AGULLES

PUERTAS - VENTANAS - COCINAS

**JOSÉ M. AGULLES AVELLÁ**

*Bones Festes*

C/. Sol, 31 • Móvil 616 273 434  
03750 PEDREGUER (Alacant)

CERRAJERÍA Y CARPINTERÍA METÁLICA



**Juan J. Ballester Roig**

Pol. Ind. Les Galques - Av. Les Indústries, 9  
Tel./Fax 96 645 72 57 • Móvil 639 35 02 75  
03750 PEDREGUER (Alicante)

## FONTANERÍA



**José Tomás**  
(Trampeta)

Móvil 609 411 614

# Suhipe

CARLOS SANCHO BERNABÉ

## BOMBES - DEGOTEIG REGS - AUTOMATISMES

Bones Festes



Pol. Ind. Les Galques • C/ Marroquineria, 22  
Tel./Fax 96 576 08 42 • 03750 PEDREGUER

## GRUPO HNOS. SEGUI



HNOS SEGUI MONTANER, SL  
RESIDUOS SEGUIMONT SL  
HNOS SEGUI MONTANER, CB

96 578 21 58  
96 576 11 01

PDA. MUNTANYA GRAN, 15  
03750 PEDREGUER (ALICANTE)  
C/ ALCALALI 5. 2ºB  
03700 DENIA, ALCANTE



## CAÑADAS



ISRAEL 679 911 273  
609 980 627

WE SPEAK ENGLISH

[www.pinturascanadas.com](http://www.pinturascanadas.com)



C/ Dénia, 108 • 03780 PEGO • Tel./Fax 96 557 08 05

## HELADERIA



Antonio Grimalt

Paseo Amanecer (Playa del Arenal)  
Tel. 965 792 277 • JAVEA



ENTREPANS I APERITIUS VARIATS

Salvador Ferrández, 48  
Tel. 965 760 266  
03750 PEDREGUER



Bones  
Festes!!

## Centro Veterinario Tierarztzentrum Veterinary Center

Mascotas Pet-Shop Zoothandlung  
Peluquería Hundefriseur Hair dresser

966 47 54 69 • URG. 24h 630 17 73 95  
JOSE VICENTE COSTA SASTRE  
Avda. Jaume I, 25 - Els Poblets



**jardineria  
l'andrés**  
MANTENIMIENTO DE JARDINES,  
PISCINAS, TRABAJOS AGRÍCOLAS  
PLANTAS PARA JARDINES  
Tel. 649 009 307  
[www.jardinerialandres.es](http://www.jardinerialandres.es)  
e-mail: [info@jardinerialandres.es](mailto:info@jardinerialandres.es)



Rehabilitación | Consultoría | Obra Pública

627 551 329  
699 089 666

[www.realze.com](http://www.realze.com)

MERENDERO  
RESTAURANTE

PAELLAS, CARNES, PESCADOS, PIZZAS

ABIERTO TODO EL AÑO  
Horario de Cocina: de 12.00 h. a 16.00 h.

**La Piscina**

Tel: 96 640 51 26 - 03792 PARCENT (Alicante)



DOM 83 0  
**FESIBS**  
FEDERACION



Fontanera

**Causi**

Bones Festes!!

C/ Méxic, 7 - 03750 PEDREGUER - Tel.: 618 569 824

Grupo **CATALANA OCCIDENTE**

Vicent Noguera Artigues

Agent d'assegurances exclusiu  
núm reg. CC468213772238

Ventura Costa, 10  
03750 Pedreguer  
Tel.: 965 761 373 - Móvil 615 488 431  
Fax 965 761 373  
vicent.noguera@agentes.catalanaoccidente.com

SEGUROS CATALANA OCCIDENTE - COSALUD - DEPSA

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD DEL AUTOMÓVIL  
REPARACIONES EN GENERAL



**MARIO VIVES**

*Bones Festes*

Avda. Arq. Antoni Gilabert, 57 • Tel. 965 760 662  
Móvil 609 217 204 • 03750 PEDREGUER

TU MEJOR  
PIZZA EN  
PEDREGUER

SERVICIO A  
DOMICILIO\*

En pedidos a  
partir de 30.

**654 905 175**

**MESTRE SERRANO, 5 • PEDREGUER**



**Esmeralda Pons**

T. 638 809 051

F. 965 761 009

[esme@servicioslimpieza.net](mailto:esme@servicioslimpieza.net)

[www.servicioslimpieza.net](http://www.servicioslimpieza.net)

C. Salamanca, 42

03750 PEDREGUER

Marina Alta - Alicante

**ESTETICISTA  
INÉS VEGARA**

**Tel. 609 618 330**

REPARACIÓN DE BAÑERAS Y PLATOS DE DUCHAS

**SMELSAN®**

ESMALTES  
CERÁMICOS

Tel. 600 031 081 • Apdo. Correos, 128 • 03750 PEDREGUER  
[www.smelsan.es](http://www.smelsan.es) • e-mail: [smelsan@smelsan.es](mailto:smelsan@smelsan.es)

**ESPIULS**

**Perruquería**

C/ Mata-Florida, 7  
Teléfon 96 576 01 22  
03750 PEDREGUER

# CARNISSERIA ORTOLÀ

**EMBOTITIS  
DE LA  
MARINA**

"Benissero"

Avenir, 58 • Tel. 965 760 926 • 03750 PEDREGUER

- Rotllos per a diabetics
- Coca maria
- Coca bova
- Biscuit de xocolata
- Tortada d'ametla
- Rotllos d'eu
- Rotllos de taronja



Pa casolà  
Especialitat en coques  
i pizza per encàrrec  
Pastissos de pèsols i tomaca  
Dolços

Croissants - Ametla  
03750 PEDREGUER  
Tel. / Fax 965 760 191  
Mòbil: 039 043 021

**Forn  
CARRER  
AMPLE**  
PANADERIA CASERA, S.L.

ES  
GA GUES

RESTAURANT-BAR

Angeles  
i Ximo

**La Quadrà**  
taller d' impressió

CAMISETAS - ROPA LABORAL - EQUIPACIONES DEPORTIVAS - REGALO PROMOCIONAL  
SERIGRAFIA - TAMPOGRAFIA - TERMOIMPRESION - TRANSFER DIGITAL - MERCHANDISING

impressiona'ls, impressiona't

Tels. 966 476 724 - 645 317 414 • info@laquadrada.es  
Av. Alacant, 32 • 03760 ONDARA - Alacant



**CONSTRUCCIONES  
TERUEL**  
OBRAS Y REFORMAS

JOSE TERUEL AIBAR

Todo tipo de reformas, todo tipo de limpieza,  
fontanería, electricidad, pintura...

Todo a su alcance. Pida presupuesto sin compromiso.

C/ Salamanca, 11 - Tel. 629 944 784  
03750 PEDREGUER (Alicante)

AUTO-RECANVIS

**Garrofí**

Polígon Industrial Les Galques  
Camí vell del Poliesportiu, Nave 4  
03750 PEDREGUER (Alacant)  
Tel. / Fax 96 576 11 66

**FORNES**

VENTA DE EMBARCACIONES  
MERCADO DE OCASIÓN  
SERVICIO TÉCNICO  
INVERNAJE Y MANTENIMIENTO

**PASCUAL FORNES**

Ctra. Valencia-Alicante, km. 196,2  
03750 PEDREGUER (Alicante)  
Tel. y fax. 965 760 730  
Tel. móvil 639 579 269  
nauticafornes@telefonica.net



**TALLERES  
DUGAR, C.B.**  
MECÁNICA EN GENERAL

**Bones  
Festes**

Pol. Industrial Les Galques.  
C/. La Pansa, 2  
Teléfono 96 576 04 54  
03750 PEDREGUER (Alacant)

# ANNI

llenceria | moda infantil



Llistes de naixement i de comunió

Mòb. 681 283 313

Carrer Ample, 1/1 Tel. 96 576 05 92  
PEDREGUER (Alacant)



## FILIGRANA

BRODATS I ESTAMPACIÓNS

Brodats artesans i comercials  
Logotips, escuts, inicials...  
Impressió de samarretes  
Estendards, banderins,  
bandes i demés articles  
per a la festa.

Pl. Arxiduc Carles, 10 B DENIA

Tel. 606 576 357

E-mail: bordadosfiligrana@gmail.com  
www.bordadosfiligrana.com

# TAPES

TAPES I VINS LA XARA

Carrer de les Escoles, 2  
03709 LA XARA (Alicante)  
Teléfono: 96 642 47 67  
Móvil: 699 907 051  
Web: [www.tapesivins.es](http://www.tapesivins.es)

Un  
Colaborador



## fusteria Jupe

mov. 679383120

Juan Vte. Perez Estrada

28.988.384-N

Pda. Campell nº 7 03750 Pedreguer

[juanpedreguero@hotmail.com](mailto:juanpedreguero@hotmail.com)

## BAR - RESTAURANT BARBACOA

LA LLOMA



Ctra. Pedreguer, 26 03759 BENIDOLEIG (Alacant)  
Tel.: 96 640 41 62

## REAL 4<sup>t</sup>

TRANSPORTS,  
CUBA D'AIGUA  
MINI CONTENIDORS  
I VARIOS



SALVADOR PALACIO

Av. Joaume I, 18 - 1r - 3a  
649 296 040  
03750 PEDREGUER



Pida la Freiduría • Telf.: 96 578 46 72  
LA XARA • DENIA • ALICANTE



Pepe 669248026  
Jaume 679968532

**JOSE GONZALEZ CATALA**  
REFORMAS Y CONSTRUCCIONES



Plaça Santa Marta, 6 • Tel. 96 576 02 78  
03750 PEDREGUER

**TINTORERIA**  
**ECOLÓGICA**  
**Rosita**

LIMPIEZA EN SECO, SE LIMPIAN ALFOMBRAS,  
CORTINAS, MANTAS, EDREDONES, ETC.  
ALMIDONAR GANCHILLO

Carrer Major, 19 - 03750 PEDREGUER  
Tel. 96 576 16 85



C/ L'Era, 15  
Tel. 96 640 52 98

03792 PARCENT  
(Alicante)

Miercoles Cerrado  
Wednesday Closed  
Mercredi Ferme  
Mittwoch Geschlossen

**RAMADERIA**  
**CRESPO**

SIGLA L.G.U.

Francisco Juan Crespo

Tel. 616 245 346 PEDREGUER (ALACANT)



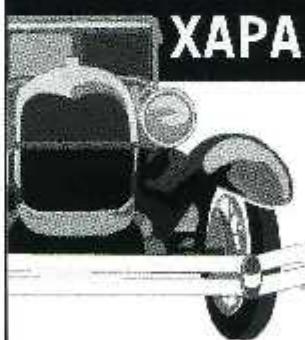
SERVEIS ELECTRÍCS  
**Electro-Aigua C.B.**

- SISTÈMES EXTRAOSSI D'AIGÜES  
- FILTRADORS ESTÀTICS  
- TRATAMENT D'AIGÜES  
- PROGRAMADORS  
- SISTÈMES FILTRACIÓ

- INTRAL. SISTÈMES DE GOTEGIC  
- VARIADORS FREQUÈNCIA  
- BOMBES I MOTORS REGUDIU  
- AIGÜES POTABLES  
- MANTENIMENT

AUD. DENIA N° 30  
BENIDORM-ALACANT  
TEL.  
609.502.543. • 609.43.35.05.

**XAPA I PINTURA BAS**



Cabina de pintura amb forn  
Banc de reparació ràpida  
Sistema de secat per infrarojos  
Zona de pintat vehicles grans

Tel./Fax 96 576 05 15  
xapabas@xapabas.com

Polígon Industrial Les Galques, Sector 2  
C/ Barranc del March, 21 - 03 750 PEDREGUER

**PESCATERIA**  
**GIL**

ESPECIALITAT: PEIX FRESC DEL MEDITERRANI.



ORBA

PEDREGUER: C/ Rosal, 7  
ONDARA: C/ Pintor Segrelles, 4  
Tel. 629 601 243 / 669 555 051

**BONES FESTES**

DESDE 1955



*Balustrades Meliño*

PREFABRICADOS DE HORMIGÓN

FABRICACIÓN Y VENTA: C.N. 332, KM. 193  
Av. M<sup>a</sup> López, 8 • Tel. /Fax 96 645 62 16  
03750 PEDREGUER (Alicante)

**FORN**  
*Glorieta*

VICTOR MORELL PERIS

*Els desitja Bones Festes*

Glorieta de la Creu, 7 • Tel. 965 760 322  
PEDREGUER

**BAR LLURKADOR**

COMIDAS CASERAS

ESPECIALIDAD EN:

- RABO Y LENGUA DE TORO - ANCHOAS AL HORNO (PERE)  
- APERITIVOS VARIADOS - COMIDAS EN LUGAR

Maria López, 43 - 03750 PEDREGUER (Alicante)  
Tel.: 96 576 01 01 - Móvil: 693 385 961

barllaurador@hotmail.com



lectricidad  
milio Gilabert Noguera

*Bones Festes!!*

Calle Valencia, 26

Teléfono 96 645 61 18

Móvil 616 293 817

03750 PEDREGUER (Alicante)

electricidademiliogilabert@hotmail.com

**BAR**  
*avinguda*

- desdejuni
- esmorzars
- menú diari
- plats combinats
- cafeteria
- tapes variades

Direcció: BOMBET  
Tel. 96 576 12 11

Benidoleig  
Calle Doctor Fleming nº 26  
966404155

El Verger  
Calle Mayor nº 11  
965751375

669603430  
675658345  
667716949

naturplant@naturplants.es



Floristeria Naturplant  
www.naturplants.es

**FRAN**  
*J2*

- DESINFECCIÓN
- DESRATIZACIONES
- TERMITAS Y XILOFAGOS (CARCOMA)
- ESPECIALIDADES QUÍMICAS

FRANCISCO BARBER

Móviles: 679 49 87 99 - 630 223 480  
03750 PEDREGUER (Alicante)

**la pexateria**



Rosa T. Ferrer

C/ Ventura Costa, 2

T. 639 230 702

03750 PEDREGUER (Alacant)

# **b o n e s f e s t e s**

Una aigua-llimó després d'un coet  
un ball o vaduets i una carrossa  
un palco amb un pèndol de pires  
bona festa i una processó i un cor de veus

# INDEX

## A a

### ADMINISTRACIÓ LOTERIA

Conta P L'Àngel de la Sort

### AUMENTACIÓ

- 165 Agranel Ca la Rosa
- 179 Animalaca
- 83 Más y Más
- 170 Degust
- 178 Papas Morell
- 114 Supermercado Margarita
- 181 Verd

### AMETLES i PINOS

104 Almendras Artigues

132 Piensos Durá

### ARTICLES TAURINS

146 Floriste

### ASSEGURANCES

- 121 AXA (Teresa Andrés)
- 184 Catalana Occident (V. Noguera)
- 175 Grup Tres - Axa
- 177 Mapfre (Toni Ballester)
- 116 Link Broker (Vicent Almiñana)

Conta P Vives Fornés

### ASCENSORS

- 126 Montes Tallon
- 106 Servitaires

### ASSESSORIES i GESTORIES

- 153 Afin
- 173 Cade
- 156 Carrió Consultors
- 121 Emilio Terol
- 172 Enrique Navarro
- 137 Ennumera
- 134 Fornés
- 171 Mengual
- 145 Pérez i Sapena
- 108 Puigcerver

Conta P Vives y Torres

### ASSOCIACIÓNS i GRUPS

177 Els Traginers

### AUTO-ESCOLES

172 Guillem

### AUTO-RECANVIS

185 Auto-recanvis Garrofi

## B b

### BANCS i CAIXES

- 174 Banc de València
- 124 La Caixa

### BOMBES i SISTEMES DE REG

182 Suhipe

### BOTIGUES

176 Sort i Pesca

## C c

### CALÇATS

- 107 Torres
- 107 Xhonna

### CARNS i EMBOTITS

- 171 Blanquet
- 177 Galán
- 185 Ortolá
- 179 Pancheta

### CARBÓ

165 Ecofoc

## CERAMICA, TAULELLS i SANEJAMENTS

- 105 Gres Denia
- 162 Lo-Ga
- 184 Smelsan

## COMERÇOS

- 164 Esports Dario
- 176 Deportes Match

## CONSTRUCCIONS i DERIVATS

- 175 A. Causí
- 156 Antonio Márquez
- 188 Balaustres Mirabó
- 173 Belpools
- 178 Blavet
- 169 Bersife
- 162 Bombo
- 180 Cases Xaló
- 179 Chineret, S.L.
- 181 Cova
- 187 José Gonzalez
- 183 Realze
- 174 Serra
- 185 Teruel

## COOPERATIVES

Conta P Sant Blai

## CUEVAS

177 Cueva Benidoleig

## D d

### DENTISTES

- 179 Juan Carlos
- 149 F. Avellà
- 172 Rosario Domènech
- 97 Saludent

## DISSENY, ROTULS i PUBLICITAT

- 127 Amadeu Vives
- 179 Carrió
- 117 Estudi Publicitari
- 185 La Quadra
- 176 Migama Publicitat
- 167 Onion & Black

## DISTRIBUÏDORS

- 183 Ceresola
- 168 Granisol
- 152 Lull y Costa
- 102 Palacio
- 103 Vicente y Antonio Torres

## E e

### ENGINYERS i ARQUITECTES

- 177 Estec
- 148 F. Sapena
- 147 Juan Andrés Durá
- 151 Juanfe Ribes
- 139 Jaume Miralles
- 134 Mirtec
- 143 Pevitec

## ESPECTACLES

- 146 Arte del Mediterráneo
- 107 JFM
- 102 Orange
- 118 Pizarro

## ESTANCS

- 187 Maruja

## F f

### FARMACIES

- 161 Herminia Infantes Costa
- 90 Ricardo Gil

## FERRETERIES

- 159 Fabián

## FERROS, ALUMINI i NIQUELATIS

- 173 A. Durà
- 170 Alucosta
- 174 Caino Aluminis
- 135 Duraferro
- 182 Juan J. Ballester Roig
- 122 M. Pastor
- 131 Pedro Cantó
- 181 Recubrimientos Roselló

## FISIOTERAPEUTES

- 154 Alexandra Toudic
- 158 Pedro Fco. Barber
- 170 Susana Torrell

## FONTANERIA i TRACTAMENTS D'AIGÜES

- 184 Causí
- 155 Collada
- 187 Electro-Aigua
- 178 José Pons (Tomaquero)
- 182 José Tomás (Trampeta)
- 166 Juan Roselló (Llandero)
- 143 Salvá

## FOTOGRAFS i REPRODUCCIONS

- 178 McClure
- 141 L'Esclat
- 159 Sivera

## FLORS i VIVERS

- 148 Ayamanda
- 165 Arbol va
- 164 Azahar
- 148 Flors Maria
- 175 Gesmil
- 181 Miralles
- 183 L'Andrés
- 188 Naturplant

## FORNS i PASTISSERIES

- 171 Adela Ribes
- 185 Carrer Ample
- 181 Forn Jaume
- 188 Glorieta
- 165 Pou Nou

## FUMIGACIONS i DESINFECCIONS

- 188 Fran J2
- 180 Ramiro

## FUSTERS

- 182 José Agulles Avellá
- 186 Juan Vte. Pérez
- 175 Manzano Ribes
- 96 Més que fusta
- 180 Pep Tomás
- 163 Raúl Miralles

## FUNERARIES i TANATORIS

- 104 Tanatori Pedreguer
- 157 Tanatori Sant Bonaventura

## G g

### GASOLINERES

- 98 Repsol Denia

## GUARDERIES i CENTRES D'IDIOMES

- 164 Farinetes
- 106 Lafi
- 150 9 Centre d'idiomes

## H h

### HERBOLARI

- 180 Essòncies

I i

**IMPREMTES**
 189 Avellà Gràfiques  
 153 Gràfiques Grimalt  
 192 Gràfiques Terranés
**INDÚSTRIES**
 82 Alondra  
 87 Miralles  
 85 Paco Martínez  
 109 Pérez Pérez  
 81 Rolser  
 140 Simó Sastre
**INSTAL·LACIONS ELECTRIQUES,  
ELECTRODOMESTICS I CLIMATITZACIÓ**
 167 Alberto Signes  
 168 Alcàndro Fernández  
 181 Alfredo Moltó  
 132 Araque  
 110 Artés  
 162 David Sesé  
 166 Electricitat Ana Ortolá (Benissero)  
 151 Electrodomèstics Gilabert  
 163 Roig  
 188 Emilio Gilabert  
 179 Instelec  
 137 Mengual-Costa  
 139 Pedro Ismael  
 112 Pons  
 84 Santacreu Instalaciones Eléctricas  
 96 Vicarval  
 179 Vicente Fornés
**IMMOBILIARIES - PROMOCIONS**
 153 Afin  
 145 Compra Hábitat  
 163 Inmo-Xara  
 94 Francesc García  
 89 Tirant La Blanc
**JOIERS**
 99 Torres

L l

**LIBRERIES I MATERIALS D'OFICINA**
 133 Llibreria Mestral  
 133 Paper i Ploma

M m

**MARBRES I PEDRA**
 144 Terranova  
 172 Taller de Pedra Navas
**MAQUINES DE COSIR**
 88 Juan Miguel Roselló
**MOBLES**
 150 Noguera  
 120 Artigues  
 155 LenArts Cuines  
 99 Marina Mobles  
 171 Nocu  
 174 RM Mobles

N n

**NAUTIQUES**
 155 Passió pel Mar  
 185 Fornés
**NETEJA**
 184 Esmeralda Pons

O o

**OPTIQUES**
 142 Benjamín  
 136 Costa

P p

**PARTITS POLÍTICS**
 111 AIXA Col·lectiu  
 115 Bloc Nacionalista Valencià  
 154 PP  
 113 PSPV- PSOE
**PERRUQUERIES I ESTÈTICA**
 169 Adrastea  
 157 Albert  
 176 Ana Puigcerver  
 144 Anesma  
 184 Espills  
 184 Inés Vegara  
 169 Maragda  
 173 M. Carmen Mondéjar
**PINTURES, PINTORS I RESTAURADORS**
 183 Cañadas  
 141 Luis Martínez  
 176 Marisa Costa  
 167 Seve
**PESCATERIES**
 187 Pescados Gil  
 188 La Peixateria
**PIROTECNIES**
 100 Ricardo Caballer
**PSICO-TECNIC**
 97 Psico Group
**PUBS i DISCOTEQUES**
 130 Agora  
 177 Equinocci  
 92 Quatre Estacions  
 177 Tallarina  
 160 The Planet  
 101 Verdolaga
**PODOLEGS**
 136 Silvia Fornés Oliver
**PSICÒLEGS**
 138 Encarna Moncho

Q q

**QUIOSCOS**
 154 Quatre Cantons  
 168 Quiosco Pòrxens

R r

**RESTAURANTS, BARS, PIZZERIES,  
CAFETERIES i GELADERIES**
 188 Avinguda  
 182 Cachap (Cova - Charo)  
 91 Cal Blanc  
 180 Casa el Peón de Pinos  
 180 Casmir  
 181 Cova  
 128 El Castellet  
 93 El Tresmall  
 169 Escoles Velles  
 160 Fratelli  
 176 Genat's  
 183 Heladeria Olas  
 168 J.J.  
 180 La Pau  
 164 La Casola  
 138 La Cosa Nostra  
 186 La Lloma  
 119 La Musical  
 183 La Piscina Parcent  
 164 La Tardor

187 L'Era

 158 L'Escola  
 185 Les Galques

93 Los Arcos

188 Llaurador

182 Paco

179 Pinocchio

140 Pitons

149 Plaça

178 Piscina Raïf

184 Pizza Rock

183 Pou Nou

152 Rei Jaume

177 Sabors

103 Salva

186 Tapes

180 Tonis

181 Valero

186 Venta la Posa

182 Xato

**RAMADERIES**
 178 Benavent

176 Coves

187 Crespo

178 Fernando Machancoses

T t

**TALLERS**
 100 Auto Salvà

185 Dugar

95 Grupo José Jorro

167 Jaime Miralles Ribes

147 L'Avinguda

184 México

144 Puigcerver

129 Riera Motor

105 Kia Valgauto Motor

**TAXI**
 175 Taxi Max
**TEXTILS i CONFECCIONS**
 161 Angels Martí

186 Anni

186 Filigrana

101 Marisa Suárez

125 Sucre

**TINTORERIES**
 187 Tintoreria Rosita
**TRANSPORTS, EXCAVACIONS i GRUES**
 170 Seguí e Hijo - Desmontes Sepi

182 Grupo Hnos. Seguí

163 Guerrero

169 Moviplo

135 Pineda Morell

186 Real 4T

V v

**VETERINARIS i CRIA D'ANIMALS**
 86 Bernia

168 Ignacio Buchón

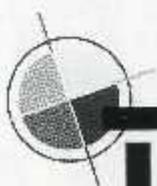
183 Petitanis

123 Vetercan

X x

**XAPA i PINTURA D'AUTOMOBIL**
 187 Bas
**XIMENERES**
 165 Flames

*Bones festes!*



Gràfiques  
**TERRANES**

• DISSENY GRAFIC • IMPRESOS • METAL LITZATS

AVINGUDA D'ALACANT, 74

TEL./FAX 96 645 61 85

03750 PEDREGUER

[terranes@terranes.com](mailto:terranes@terranes.com)

[www.terranes.com](http://www.terranes.com)

# L'àngel de la Sort

Participacions y décims  
per a penyes i associacions

## Amb la festa!



BonoLoto



EuroMillones



Lototurf



Lotería Nacional



La Quiniela



La Primitiva

Administració N° 1 de loteria

C/ Mayor, 17 - Pedreguer - Tel. 96 576 09 81



**HEM DE PENSAR  
QUIN FUTUR VOLEM  
PEL NOSTRE CAMP**



**■ SUMINISTRES AGRÍCOLES**

ADÓBS, INSECTICIDES, HERBICIDES,  
PINSOS, LLAVORS,  
FERRETERIA,  
JARDINERIA,  
PRODUCTES PER A PISCINES.

**■ SECCIÓ ORTOFRUTÍCOLA**

COMERCIALITZACIÓ DE CÍTRICS  
ASSOCIATS A COOPEGO.

**■ SERVEIS**

EQUIPS DE POLVORITZACIÓ PER A TOT TIPOS  
DE TRACTAMENTS.  
MAQUINÀRIA AGRÍCOLA,  
TRITURADORA DE LLENYA, 'ROTOVATO',  
DEBROCADORA DE PARCELES, ETC.  
TRAMITACIÓ DE SUBVENCIONS,  
ASSEGURANCES AGRÍCOLES  
INSTAL·LACIÓ DE REG PER DEGOTEIG,  
ASSESSORAMENT TÈCNIC,  
PLANS D'ABONAMENT DE PARCELLA.



**MÉS DE 60 ANYS  
AL SERVICI  
DE PEDREGUER**

AV. CONSTITUCIÓ, 6 - 03750 PEDREGUER  
TEL 96 576 07 96 - FAX 96 645 68 34  
coopedreguer@gmail.com